

1. maja pridite v sprevod s Primorskim dnevnikom

ZBIRALIŠČE
NA TRGU SV. JAKOBA
V TRSTU OB 8.45



Primorski dnevnik

Bo Trst
z Italijo
povezal
Italo?

IVAN ŽERJAL

Bo Trst z Italijo povezal Italo oz. bodo za boljšo železniško povezavo med Trstom in preostalim delom države poskrbelle ne državne, ki so Trst dejansko odpisale, ampak zasebne železnice? To vprašanje bi se lahko porodilo v človeku, ki se je včeraj seznanil z novico, da so na italijanskih železniških progah uradno začeli voziti tudi potniški vlaki Italio zasebne družbe NTV, ki jo vodi Luca Cordero di Montezemolo.

Hipertehnološki, inovativni in z vsemi udobnostmi opremljeni vlaki bodo za začetek vozili le po hitrih progah, ki povezujejo pomembnejša mesta, pri družbi NTV pa ne skrivajo težnje, da bodo njihovi vlaki v prihodnosti vozili tudi po deželnih progah, kjer je navsezadnje potnikov največ, saj bi prav tam utegnili uresničiti nočne more državnih železnic in postati resen konkurenec slednjim.

Vendar bo Italio zaenkrat prevažal potnike le med nekaterimi mesti. Ob bežnem pregledu spletnih strani družbe NTV med temi mesti ni Trsta, tako da je odgovor na vprašanje, ki smo ga postavili na začetku tega razmišljanja, za zdaj negativen. Italio v Trst zaenkrat ne bo pripeljal, iluzorno pa bi bilo misliti, da se bo to zgodilo v kratkem času. Če so že državne železnice črtale večino glavnih povezav s Trstom zaradi premajhnega števila potnikov, zakaj bi se moral za te maloštevilne potnike zanemariti zasebnik, ki verjetno cilja na sicer še vedno deželne, a bolj rentabilne proge predvsem v produktivnem delu severne Italije?

ITALIJA - Potrošniki vse bolj pod udarom težkega gospodarskega trenutka

Hud davčni pritisk in skokovite podražitve

Maja bo cena električne narašla za 4,3 odstotka - Plaz občinskih davkov

SLIVNO - Mlada podjetnika uresničila svoj načrt

Dobrodošli v domu netopirjev Pejca v Lascu odslej na ogled



SLIVNO - Pejca v Lascu, ena najlepših jam na tržaškem Krasu, je bila dolgo let v glavnem skrit biser, saj so vanjo zahajali samo jamarji in nekateri domačini. Lastniki zemljišča in bližnje turistične kmetije so jo včeraj

uradno odprli, obiskovalci pa si bodo očarljivo votlino (*na sliki Kroma*) ogledovali po skupinah in ob spremstvu vodiča. Gostje bodo v sto metrov globoko jamo vstopali previdno in splošljivo, saj so njeni dejanski gospodar-

ji netopirji. Krilati sesalci v Pejci počivajo in se v njej tudi razmnožujejo, zato so pobudniki načrtovali turistične dejavnosti v tesnem sodelovanju s tržaškim naravoslovnim muzejem.

Na 5. strani

RIM - Povečani davčni pritisk in podražitve vse bolj bremenijo prebivalce, na kar vztrajno opozarjajo potrošniške organizacije in sindikati. S prvim majem bo cena električne energije narašla za 4,3 odstotka, potrošniki pa so že tako podvrženi rastočim cenam bencina ter živilskih in drugih proizvodov. Poleg tega pa se na krajevni ravni kopijojo davki, ki jih na podlagi ukrepov zadnjih dveh vlad uvajajo do deželne in občinske uprave. Povprečna družina naj bi letos zaradi vsega navedenega porabila 2200 evrov več kot lani.

Na 2. strani

V Trstu skupčina
zavarovalnice Generali

Na 4. strani

Na openskih ulicah
Praznik pomlad

Na 6. strani

Cenzura nad centrom
CIE in CARA v Gradišču

Na 9. strani

Štandrež bo dobil
kolesarski podvoz

Na 9. strani

V Števerjanu začetek
prvomajskih prireditev

Na 12. strani

Štarancan in Renče
potrdila pobratenje

Na 12. strani

ODOBJKA
Sloga Tabor
se je obdržala
v državni B2-ligi



Odbojkajri Sloga Tabor Te
vite so že krog pred koncem do
segli obstanek v državni B2-ligi.
Na 22. strani

BARICH di Mariano Kerpan & Figli Snc
ul. Gambini 55/b - 34141 Trst TS
Tel. 040395090 - Fax 040943771
info@barichascensori.it - www.barichascensori.it



- dvigala
- dvigne ploščadi
- servis in popravila
- modernizacija obstoječih dvigal
- klicni center 24 ur na dan



BAZOVICA
ul. Srečko Kosovel 3



PRI LIPI
GOSTILNA PIZZERIA

od ponedeljka
do sobote
od 11.00 do 22.30
nedelja
od 18.00 do 22.30

Tel. 040 9220163 - 040 9221334



kakšna usoda
na s čaka



9 771124 666007



ITALIJA - Alarmni zvonec potrošniških organizacij in sindikatov

Davki in podražitve bremenijo prebivalce

Povprečna družina naj bi letos zaradi davčnega pritiska in podražitev porabila 2200 evrov več kot lani

RIM - V Italiji je davčni pritisk čedalje bolj občuten, kopičijo se zlasti občinski davki, k temu pa gre zdaj prišteati še majske podražitve. V skladu z načrtom oblasti za energetiko se bo cena električne energije s prvim majem zvišala za 4,3 odstotka. Potrošniške organizacije opozarjajo, da bodo italijanske družine v letu 2012 obremenjene za celih 2200 evrov, proti rastocim davkom pa se postavlajo sindikati.

Po napovedani podražitvi električne potrošniški organizaciji Adusbef in Federconsumatori izračunali, da bo povprečna italijanska družina zaradi podražitev bencina, električne energije, živilskih proizvodov, bančnih storitev in krajevnih prevozov, zvišanja davka na dodano vrednost IVA ter uvedbe davka na nepremičnine IMU letos porabila 2200 evrov več. Severna liga vodi proti davku IMU pravo sveto vojno, saj poziva državljanе k »civilni nepokornosti proti roparskemu davku«.

Predsednik oblasti za energetiko Guido Bortoni je pojasnil, da je nujno reorganizirati sistem javnih podpor v sektor-

ju zelenega gospodarstva. »Na avdiciji v senatu smo pred kratkim zagovarjali izkorisčanje vseh obnovljivih virov energije in povečanje energetske učinkovitosti,« je dejal Bortoni.

Državni tajnik sindikata UIL Luigi Angeletti je na predstaviti prvomajskega koncerta v Rimu opozoril, da bo povečani davčni pritisk delavcem dejansko pobral trinajsto mesečno plačo. Angeletti je do dal, da se v zvezi z davki postavlja vprašanje enakosti, davčni pritisk pa postaja osrednji dejavnik gospodarske recesije.

Tik pred upravnimi volitvami, ki zadevajo približno tisoč italijanskih občin, pa je v ospredju tema krajevnih davkov. Poleg davka IMU so tu davek na odpadke, dodatni občinski davek na dohodke, turistična taxa, deželni davek na dohodke idr. Dodatni občinski davek na dohodke je uvedla Berlusconijeva vlada, doslej pa jo je izkoristilo 341 občin (občinske uprave lahko uvedejo dodatni davek v višini od 0,1 do 0,8 odstotka). V povprečju bo davkoplaćevalce to stalo 157 evrov, priliv pa naj bi znašal 3,4 milijarde.



GOSPODARSKA KRIZA - Nova linija nemške kanclerke

Merklova: Za junijski vrh EU pripravljamo strategijo za rast



ANGELA MERKEL

ANSA

LEIPZIG - Na junijskem zasedanju voditeljev držav in vlad EU bo na dnevnu redu tudi strategija za pospešitev rasti, je v včerajšnjem pogovoru za enega od nemških lokalnih časnikov povedala nemška kanclerka Angela Merkel. Podrobnosti nabora ukrepov ni izdala, je pa dejala, da si lahko predstavlja še okrepljeno vlogo Evropske investicijske banke (EIB). "Povsem konkretni ukrepi za rast so sicer že nekaj časa na dnevnem redu, a za junijski vrh EU pripravljamo agendo za rast," je v pogovoru za časnik Leipziger Volkszeitung povedala Merklova.

Predsednik Evropskega sveta Herman Van Rompuy je ta teden sicer navedal, da bi se voditelji EU utegnili o strategiji za rast na neformalnem srečanju pogovarjati že pred uradnim vrhom EU konec junija. Do tega srečanja bi v vsakem primeru prišlo po drugem krogu francoskih predsedniških volitev, kjer si s precej različnimi pogledi nasproti stojita socialist Francois Hollande in dose danji desnosredinski predsednik Nicolas Sarkozy.

Podrobnosti o novih ukrepih za pospešitev rasti v območju evra in celotni EU ni razkrila, je pa dejala, da si lahko predstavlja še okrepljeno vlogo EIB kot hišne banke EU. Močnejša vloga te banke, morebiti tudi z dokapitalizacijo, je na dnevnem redu že nekaj časa. Poleg tega v Bruslju skupaj s članicami izvajajo tudi dejavnosti za izboljšanje učinkovitosti črpanja sredstev EU, tu pa so še projektne obveznice in odprava preostalih ovir za polno delovanje notranjega trga.

Merklova je že v petek v pogovoru za regionalno televizijsko postajo NDR

dejala, da bi fiskalni pakt lahko dopolnili s paktom za rast. Pri tem pa je zatrdirila, da ukrepi za rast ne zahtevajo vedno novih izdatkov.

Merklova je namreč glasna nasprotnica spodbujanja rasti z novim zadolževanjem. Na pozive evropske levice, med njimi Hollande, naj da unija večji poudarek na spodbujanju gospodarske rasti, je Merklova včeraj pojasnila, da novi stimulacijski paketi Evropi ne bi pomagali. "Javnofinančno disciplino mora zato spremljati politika, ki spodbuja rast in zaposlovanje in krepi gospodarsko konkurenčnost držav, ne pa znova rast na kredito," je odločna nemška kanclerka.

V tej luči je na Hollandeove načrte po reviziji medvladne pogodbe o fiskalnem paktu znova jasno povedala, da o paktu ne bo novih pogajanj. Tega je v začetku marca podpisalo 25 članic EU, na Portugalskem, v Sloveniji in Grčiji so ga parlamenti že ratificirali, v veliko članicah je že v parlamentarnem postopku, na Irskem pa se bodo volivi o njem izrekli na referendumu, je pojasnila. (STA)

NEMČIJA - Politika
Piratska stranka na kongresu zavrača neonacistične ideje

BERLIN - Nemška piratska stranka je včeraj začela dvodnevni kongres, na katerem so zavrnili trditve, da je stranka pod vplivom desničarskih in neonacističnih idej nekaterih svojih članov. V upanju na nov uspeh na deželnozborskih volitvah v nemški zvezni deželi Schleswig-Holstein 6. maja se je medtem v tej deželi zbralok okoli 1300 strankinj aktivistov.

Po navedbah visoke predstavnice stranke Marine Weisband je stranka da leč od skrajne desnice. Obenem je Weisbandova poudarila, da statut stranke "zavrača vse totalitaristične, diktatorske in fašistične težnje", poroča francoska tiskovna agencija AFP.

Toda član stranke in njen predstavnik v berlinskem regionalnem parlamentu je ocenil, da so statuti le papir. Strankino vodstvo po njegovem mnenju ni "uspelo rešiti problema skrajne desnice le z zanikanjem slednje". Obenem je pozval k izključitvi članov stranke, ki izražajo neonacistične poglede, in sojenjem le tem. (STA)

V Rimu protesti kolesarjev, v Bruslu motoristov

RIM/BRUSELJ - Blizu Koloseja v Rimu je včeraj protestiralo več tisoč kolesarjev, ki so opozorili na slabo prometno varnost in prometno ureditev večnega mesta, ki ni prilagojena kolesarjem. V središču Bruslu pa se je zbralok okoli tisoč motoristov, ki so na ta način izrazili nezadovoljstvo z "motoristom nepriznano Evropo".

"Politike te države so pisane na kožo voznikom," je dejal eden od organizatorjev demonstracij v Rimu Alberto Fiorillo. Na eni od ulic so se protestniki ulegli na tla in tako počastili spomin na kolesarje, ki so izgubili življenje v prometnih nesrečah. Pozvali so tudi, da bi središče Rima, kjer običajno vlada prometni kaos, preuredili v območje za pešce.

Po navedbah organizatorjev protestov v Rimu je v zadnjem desetletju na italijanskih cestah umrlo več kot 2500 kolesarjev. Največ nesreč, v katerih so bili udeleženi kolesarji, se je zgodilo v Milanu in Rimu, ki sicer sodi med kolesarjem najmanj prijazne evropske prestolnice. V belgijski prestolnici je bil zaradi množice motorjev močno oviran promet. Motoristi so med drugim zahtevali, naj oblasti pri izgradnji prometne infrastrukture bolj upoštavajo njihove interese.

Streljanje v Rimu: umrl znani kriminalec Angelotti



ANGELO ANGELOTTI

RIM - V rimski mestni četrti Spinaceto je včeraj ob zori med poskusom ropa izgubil življenje 62-letni Angelo Angelotti. Ta je bil v preteklosti med vodji zloglasne tolpe »banda della Magliana«, včeraj pa je skušal skupaj z dvema pajdašema oropati dva trgovca z dragulji. Ko sta se brata Luca in Andreja Polimadei napotila z avtomobilom proti nekemu sejmu v tujini, so trije roparji trčili vanju s kombijem in s pištoljami v rokah zahtevali izročitev 75 tisoč evrov vrednih draguljev. Brata sta reagirala in začela streljati. Angelotti je bil pri priči mrtev, medtem ko sta bila huje ranjena tudi druga dva kriminalca, in sicer 52-letni Stefano Pompoli ter 44-letni Luigi Valente.

LIBANON - Politika

Prestregli ladjo z orožjem za sirske upornike

BEJRUT - Libanonska marinica je v petek prestregla tovorno ladjo s stremi kontejnerji orožja, ki naj bi bili namenjeni sirske upornike silam. Ladjo v lasti nekega Sirca so po navedbah libanonskih medijev natovorili v Libiji. V Siriji se medtem nadaljuje nasilje, v katerem je včeraj umrlo najmanj deset ljudi.

Po navedbah libanonskih varnostnih sil je tovor na ladji pod imenom Luftalah II. obsegal težko strelno orožje, granate, rakete, katapulte in druga eksplozivna sredstva.

Ladja naj bi se na poti iz Libije sicer ustavila tudi v egiptovskem pristanišču Aleksandrija. Libanonske sile so jo ustavile okoli 50 kilometrov severno od Bejruta, kapitana in posadko ladje pa so že predali predstavnikom vojaške obveščevalne službe za zaslišanje. (STA)

BELGIJA - Javne finance

Dogovor o dopolnitvi programa stabilnosti

BRUSELJ - Glavni ministri belgijske vlade so se v petek dogovorili o dopolnitvi programa stabilnosti, po kateri naj bi ta močno zadolžena članica območja evra do leta 2015 uravnotežila javne finance. Javni dolg naj bi se s skoraj 100 odstotkov BDP do konca obdobja znižal na 93 odstotkov BDP.

Najnovejši program stabilnosti, ki ga mora država do konca meseca poslati Evropski komisiji, za letos predvideva javnofinancijski primanjkljaj v višini 2,8 odstotka brutto domačega proizvoda (BDP). Prihodnje leto naj bi ta upadel na 2,15 odstotka BDP, v letu 2014 naj bi znašal še 1,1 odstotka BDP, nato pa naj bi Belgija leta 2015 izvrnila svoje javne finance.

Vlada pod vodstvom valonskega socialista Elia Di Rupa je že januarja pod grožnjo sankcij v okviru okrepljenega javnofinancijskega upravljanja v EU napovedala ukrepe za znižanje primanjkljaja za 13 milijard evrov, tako da bi dosegla napovedano znižanje na 2,8 odstotka BDP. Nadaljevanje ukrepov za uravnoteženje javnih finančnih naj bi v naslednjih letih skupaj zahtevalo še za od 10 do 12 milijard evrov dodatnega zni-

žanja primanjkljaja. Vlada teh načrtov v petek še ni potrdila, podrobnosti programa pa naj bi bile znane v ponedeljek, torej tik pred iztekom roka za oddajo fiskalnega načrta Evropski komisiji.

Še pred tem se je v izjemno zapletenem političnem sistemu te evropske zvezne države o ukrepih treba dogovoriti še s tremi regijami (francosko govoreča Valonija, flamsko govoreča Flandrija in dvojezični Bruselj).

Po načrtih, ki so jih na belgijski vladi potrdili v petek, naj bi se javni dolg s pričakovanim 99,9 odstotka BDP v tem letu do leta 2015 postopno znižal na še vedno višokih 93 odstotkov BDP. Javni dolg je že dolgoletno breme te države gostiteljice osrednjih evropskih institucij, a kljub njegovi višini je dolg sorazmerno stabilen in pod zadostnim nadzorom. Večji problem Belgije je politična nestabilnost, zaradi katere država več kot leto dni ni imela polnomočne vlade. Belgija je kot zelo odprt gospodarstvo prizadelo tudi vnovično poslabšanje razmer v območju evra. Od konca minulega leta je tako spet v sicer blagi recesiji. (STA)

ČEŠKA - Politična kriza

Nečas preživel glasovanje o zaupnici

PRAGA - Češka vlada premiera Petra Nečase je v petek v parlamentu dobila zaupnico, po kateri vladata upa, da bo lahko nadaljevala zavrnjene reforme. Vladno koalicijo je podprtlo 105 poslancev, 93 jih je bilo proti.

"Veseli me, da smo našli dovolj poslancev za podporo vladnemu reformnemu programu," je po glasovanju dejal Nečas.

Na dan, ko je češki parlament z glasovanjem o zaupnici odločil o nadaljnji usodi češke vlade, je premier Petr Nečas izpostavil pomen vladnih varčevalnih načrtov. "Dolgoročno bodo učinkili prihodnost naše države," je v Pragi poudaril vodja desnosredinske Demokratske državljanke stranke (ODS).

Nečas se je odločil, da gre v parlament po zaupnico, potem ko je razpadla vladajoča koalicija, ki jo sestavljajo Demokratska državljanška stranka (ODS), stranka TOP 09 in Demokratske državljanke stranke (ODS). Nečasevi vladi izrekla skupina poslancev iz vrst VV pod vodstvom premiervane namestnice Karoline Peakejeve.

Za premora je bil razkol v vrstah VV, ki je sledil korupcijskemu škandalu ustanovitelja stranke, nekdanjega ministra za promet Vito Barta.

Nečas sedaj upa, da bo s pomočjo nepovezanih poslancev in tistih, ki bi utegnili preiti na njegovo stran, uspel sestaviti novo vlado. Konservativna stranka TOP 09 zunanjega ministra Karla Schwarzenberga naj bi po pričakovanih ostala v koaliciji. Prav tako je podporo Nečasevi vladi izrekla skupina poslancev iz vrst VV pod vodstvom premiervane namestnice Karoline Peakejeve.

Z načrti premiera pa ni zadovoljna opozicija, ki vladu očita, da ji gre zgolj za obstanek na oblasti. Po besedah socialdemokrata Davida Ratha se nekateri "oblasti držijo kot klopi kože". Opozicija tudi meni, da vladni varčevalni ukrepi niso uravnoteženi v zadostni meri in naj bi udarili zlasti po žepih upokojencev. (STA)



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

DEVIN-NABREŽINA - Predstavili so se kandidati in kandidatke Zveze levice

Ob skrbi za socialo tudi nasprotovanje divjim gradnjam

Kocjančič: Mladi dodana vrednost - Polovica kandidatov prvič v volilni preizkušnji

Boj proti gradbenim špekulacijam, ki so povzročile divje gradnje in s tem »uničile« dober del ozemlja, je med glavnimi programskimi točkami kandidatov in kandidat Zveze levice, ki se bodo predstavili na bližnjih upravnih volitvah v devinsko-nabrežinski občini. Sicer sloni kandidatna lista na izkušenosti in obenem na svežini, saj je polovica kandidatov zelo mladih, glavnih poudarek pa je na ljubezni do ozemlja.

Kandidate Zveze levice so predstavili včeraj dopoldne v Kamnarski hiši v Nabrežini ob navzočnosti županskega kandidata leve sredine Vladimirja Kukanje in deželnega svetnika SKP Igorja Kocjančiča. Ta je poudaril, da se kriza v državi odraža tudi v odnosu ljudi do volitev. V tem smislu so kandidati Zveze levice sveža novost, je dejal Kocjančič, in so zelo priljubljeni v devinsko-nabrežinski občini. Poznajo jih v bistvu vsi in predstavljajo dodano vrednost, ki presega vsakega kandidata iz strankarskih vrst. Kocjančič je zato izrazil upanje, da bo volilna udeležba visoka. Na seznamu skupaj 12 ljudi jih je kar šest, ki prvič kandidirajo. Kukanja je dodal, da so vsi kandidati in kandidatke dejansko prijatelji in prijateljice, s katerimi zelo dobro sodeluje. Kukanja pričakuje uspešno volilno kampanjo, ker je vzdušje v občini zelo pozitivno.

Nosilka kandidatne liste Zveze levice je mlada diplomirana psihologinja, in sicer prekerna delavka Tatjana Kobau iz Križa (32 let). Ob njej so še delavci, uradniki, strokovnjaki, ki so vsi vložili veliko truda in si prizadevajo za izvolitev nove občinske uprave, ki jo bo vodil Kukanja. Na listi je, kot rečeno, dvanajst kandida-

Kandidatno liste
Zveze levice so
predstavili v
Kamnarski hiši

KROMA



tov in kandidatki slovenske in italijanske narodnosti, ki pa se iz delovnih oziroma družinskih razlogov niso mogli vsi udeležiti predstavitev. Vsi imajo stalno bivališče ali delovno mesto v devinsko-nabrežinski občini. Na kandidatni listi so še upokojeni žeženčar Bruno Del Vecchio (69 let), računalniški izvedenec in občinski svetnik SKP Adriano Ferfolja (40 let), delavec v štivanski papirnici Christian Gabrovec (39 let), delavec Luigi Gentilini (58 let), delavec in sindikalist Cgil Maurizio Goat (41 let), upokojeni delavec štivanske

papirnice Giorgio Langetti (57 let), pokrajinska svetnica SKP Elena Legija (52 let), študent Sandi Paulina (19 let - neodvisen), Sonja Rebula (32 let - neodvisna),

upokojeni poštar v Nabrežini Bruno Venturini (57 let) in izvedenec podjetja Acegas-Aps Giorgio Zaccaria (54 let).

A.G.

Volitve 2012

DEVIN-NABREŽINA

**VOLILNA
KRONIKA**

Kukanja obiskal zdravstveni dom Pineta del Carso

Skrb za dokončno ureditev parkirišča in podpora povečanju specifičnih storitev oz. sprejemnih zmogljivosti zdravstvenega doma ter raznim razvojnimi projekti, med katerimi velja omeniti čezmejno sodelovanje in ureditev daljinsko vodenega skrbstva v za to primernih okoliških strukturah. O teh in drugih vprašanjih so govorili na srečanju med županskim kandidatom na volitvah v občini Devin-Nabrežina Vladimirjem Kukanjo in vodstvom nabrežinskega zdravstvenega doma Pineta del Carso, ki ga sestavljajo podpredsednik prof. Ercolelli, zdravstveni vodja dr. Petronio in odgovorna za bolničarsko službo dr. Maja Tenze; srečanja se je udeležil tudi tajnik občinskega krožka Demokratske stranke Francesco Foti.

Sanatorij je vreden vsakršne pozornosti in ovrednotenja, saj predstavlja eno najpomembnejših zaposlitvenih stvarnosti v občini. Vodstvo zdravilišča je zaradi naraščajočega povpraševanja ležišč predstavilo občini načrt za povečanje doma. Hkrati gleda z zanimanjem na projekt preureditev v zdravstvene namene nedanje šole na nabrežinskem trgu, ki spada med glavne točke programa koalicije, ki podpira Kukanja. Če bi zdravilišče premestilo v to stavbo, ki je last občine in je že dalj časa zapuščena, svoje specialistične ambulante, bi bilo v bolnišnici v Nabrežini postaja več prostora za ureditev dodatnih ležišč. Dejstvo, da bi se zdravstvenega središča na nabrežinskem »placu« pri katerem bi vsekakor bilo soudeleženo zdravstveno podjetje, lahko posluževali tudi prebivalci vasi s Komenskega in širšega Krasa, bi - zatrjuje Kukanja - dejansko omogočilo izpeljavo čezmejnega projekta. Še predvsem starejšim občanom bi pobuda omogočila lažji dostop do specialističnih pregledov.

Županski kandidat Kukanja medtem nadaljuje niz javnih srečanj po vseh, na katerih se skupaj s kandidati list, ki ga podpirajo, sooča z domaćini tako glede splošnih programskih smernic kot tudi o problemih in predlogih, ki zadevajo posemne vasi ali območja. V ponedeljek, 30. aprila, bo ob 19. uri na trgu pred županstvom v Nabrežini, ob 20.30 pa v osmici Škerk v Praprotru.

Peticija SSk za protihrupne pregrade

Stranka Slovenske skupnosti v teh tednih tudi s pomočjo kandidatov na listi za občinski svet nadaljuje z zbiranjem podpisov za peticijo, s katero zahteva postavitev protihrupnih pregrad vzdolž celotnega avtocestnega odseka in vsekakor povsod, kjer se avtocesta približa naseljem. Isto mora veljati tudi za železniško progo, ki se prav tako vije mimo zasebnih bivališč. Podpise zbirajo tudi na volilnih stojnicah, ki bodo do prihodnje nedelje med Devinom in Nabrežino.

V Sesljanu evropski poslanec Severne lige Salvini

V baru Caffetteria&Saporì v Sesljanu št. 50/a bo v torek, 1. maja, ob 17.30 volilni shod Severne lige, ki se ga bo udeležil evropski poslanec SL Matteo Salvini. Na programu je tudi tiskovna konferenca. Vest je posredoval pokrajinski tajnik SL Pierpaolo Roberti, ki je poudaril, da je po obisku Roberta Maronija to do daten dokaz, da je Devin-Nabrežina pri srcu Severni ligi.

TJAŠA ŠVARA GIORGIO RET WALTER PERTOT



SPORED SREČANJ Z OBČANI:

- Ponedeljek, 30. aprila, ob 20.00 v Šempolaju, v hiši »Škerk« (nekdanji otroški vrtec)
- Sreda, 2. maja, ob 19.00 v Sesljanu Center, bar »Inter«
- Četrtek, 3. maja, ob 20.00 zaključna prireditev v Cerovljah, kmečki turizem »Grmada«

TVOJ GLAS za TVOJO OBČINO

Volitve 2012

DEVIN-NABREŽINA

**Pisatelj Boris Pahor
na prazniku SSk
1. maja v Devinu**

»Spopad s pomladjo – potovanje spomina od prvomajskih svobodnih dni leta 1945 do aktualnih izzivov leta 2012 volilne pomladi v Devinu-Nabrežini« je naslov svojevrstnega prvomajskega praznika, ki ga prireja devinsko-nabrežinska sekacija Slovenske skupnosti v torek, 1. maja, ob 18. uri na vrtu sedeža slovenskih pevskih zborov v Devinu. Častni gost bo prof. Boris Pahor. Pogovor z njim bo uvedel deželni svetnik Igor Gabrovec. Spomini preganjenca, ki je tiste daljne pomladi po večdesetletnem tunelu zagledal luč svobode in ponovno stopal med žive, se bodo prepletali z vprašanji pojmovanja svobode in demokracije danes, z vprašanjem ohranjanja narodne zavedenosti v odprttem stiku in sožitju z drugimi in konkretno o vlogi Slovencev v občini Devin-Nabrežina, kjer se bo četrt stolnem obdobju ponovno ponuja priložnost izvolitve slovenskega župana v osebi Vlada Kukanja.



SLIVNO - Na pobudo turistične kmetije Le Torri di Slivia

Kraška turistična ponudba bogatejša za očarljivo jamo

Pejca v Lascu ima že 40 let svoj umetni vhod, turistov pa doslej še ni privabila - Spoštujmo netopirje

V Slivnem so obogatili vse bolj zanimivo turistično karto Krasa. Pejca v Lascu, ena najlepših jam na Tržaškem, bo odslj celo leto na ogled, obiskovalci pa bodo morali med občudovanjem kapnikov in očarljivih votlin obvezno spoštovati dejanske gospodarje - netopirje. Umetni vhod v sto metrov globoko jamo (razvija se v 554 metrih) in stopnice so uredili že v 60. letih, za kar nosita zasluge predvsem jamar Romano Ambroso in domačin Josip (Milan) Legiša, stric današnjih podnikov turističnega preporoda Pejce, ki ji v italijanski pravijo Le torri di Slivia.

Brat in sestra Corrado in Roberta Greco, predstavnika nove generacije Legiševih, upravlja z družino turistično kmetijo in manežo Le torri di Slivia na Svinjski grizi. Včeraj sta ob navzočnosti predstavnikov Občine Devin-Nabrežina, Pokrajine Trst in Dežele FJK uradno odprla jamo, v kateri je po besedah njunega očeta Roberta tretja največja naravna votlina na tržaškem Krasu. Corrado Greco, ki je s podjetniškim podvigom praznoval svoj rojstni dan, je razložil, da leži jama na zemljišču, ki ga je nekoč kupil njegov pradelek. Pejca v Lascu je bila v zadnjih 40 letih (po prizadevanjih strica Milana in jamarja Ambrosa) v bistvu vseskozi odprta, vanjo pa so skozi naravni vhod v glavnem zahajali jamarji. Turizma kot takega ni nikoli bilo. »Uresnili smo dolgoletni cilj. Naj pojasnim, da to ni turistična jama: dostopna je samo z vodenimi ogledi, ki jih organiziramo na kmetiji, goste pa mora spremljati avtoriziran vodič,« nam je razložil Corrado. Pristavl je, da je turistična kmetija, ki so jo ustanovili leta 2008 (konje pa imajo od leta 1999), prva v Italiji, ki se lahko ponasa s tako posebno ponudbo.

Da bi omogočila vsakodnevne vodene oglede jame (na voljo bodo od prvega maja) in hkrati zaščitila netopirje, ki v njej živijo, se je družina obrnila na tržaški naravoslovni muzej. Direktor Nicola Bressi je razložil, da živijo v Pejci tri vrste netopirjev: prvi se vanjo zatekajo na vsakodnevni počitek po lovju; drugi v njej prezimijo; tretji pa se v jami razmnožujejo, tako so njihov predel imenovali »otroška soba«. Netopirji so za človeka koristni, ker se hranijo s komarji in škodljivci, poleg tega pa z izločanjem gvana gnojijo zemljo v jami. »Lahko bi prepovedali vstop v jamo in pustili netopirje pri miru. Pozaniali pa smo se, kako ravnajo drugod po svetu in se odločili za okolju prijazen turizem,« je dejal Bressi. Razsvetljava je v jami zelo omejena, v spodnjem delu Pejce bo prevladoval molk, skupine pa bo se-



več fotografij na
www.primorski.eu

Desno prva skupina obiskovalcev, spodaj zadovoljna Corrado in Roberta Greco

KROMA



stavljal največ dvajset obiskovalcev. »Že pred letom dni smo začeli privajati netopirje na človeka. Ugotovili smo, da jih ne motimo,« je dodal Bressi.

Z nami se je do dna jamskih stopnic spustila tudi gospa Olivia Krasnik, čila 88-letna Corradova in Robertina babica, ki je nad vnukom ponosna. Bilo je tudi kar nekaj mladih krajevnih jamarjev, članov društva Grmada. Damjan Gerl nam je razložil, da so člani društva navezani na jamo, v preteklih letih so občasno prijevali vodene oglede in organizirali ekskurzije za šolarje. Grecovi so si

priskrbeli več jamarskih čelad in »agribus« (traktor z vozom za prevoz obiskovalcev), na voljo so tudi kočije. Na ceste so postavili dvoježične prometne smerokaze, iz katerih bodo kmalu izločili manjšega tiskarskega škrata.

Vsakršno novost spremljajo običajno tudi polemike. Na neki spletni strani se je pojavil namig, da je načrt družine Greco le pretveza za črpanje javnih prispevkov. Corrado je sume razblini: »To je povsem zasebna pobuda. Javne uprave nam niso dale niti petih centov. Veste zakaj? Ker nismo vložili nobene prošnje.« (af)

POKRAJINA - Večina O usodi pokrajin govoriti resno in premišljeno

Razprava o prihodnosti Pokrajine Trst se je preselila tudi v tržaški občinski svet, škoda le, da pri tem ni bil soudežen tržaški pokrajinski svet, ki so ga izvolile občanke in občani. Tako v sporocilu za javnost ugotavljajo predsednik in podpredsednica pokrajinskega sveta, Maurizio Vidali in Maria Monteleone, ter načelniki skupin večine, potem ko je v prejšnjih dneh prišlo do polemike zaradi izjav tržaškega župana Roberto Cosolini, ki je pokrajine in zlasti Pokrajino Trst označil za nepotrebne. V sporocilu poudarjajo, da vprašanja ni mogoče odpraviti na površen način brez upoštevanja dejstva, da so se manjše občine izredile proti ustanovitvi mestne občine, zato je treba stvar vzeti v pretres na resen in premišljen način. Drugače podpisniki zagovarjajo vlogo Pokrajine in delo sedanje uprave, katere obračun za leto 2011 kaže na devet milijonov evrov presezka, kar je pravi dokaz dobrega upravljanja, jasnosti in transparentnosti pri upravljanju z javnim denarjem.

DAVKI - Kontrole tudi v tržaški pokrajini

Finančna straža na turističnih kmetijah

V vsej Italiji poteka skupna akcija finančne straže in agencije za prihodke proti utajevanju dakov, preiskovalci pa posvečajo tokrat posebno pozornost agroturizmu. Včeraj zjutraj so sistematične kontrole zajele tudi tržaško pokrajino, kjer so se finančni stražniki začeli odpravljati na kraške hotele, penzionate in trgovine. V raznih izmenah je na delu deset patrulj (skupaj nekaj čez dvajset finančnih stražnikov), akcija pa se bo nadaljevala vse do prvega maja.

Pokrajinski poveljnik finančne straže Pier Luigi Mancuso je pojasnil, da so kontrole stekle ob priložnosti dolgega prvomajskega vikenda, saj bo Trst in Kras v teh dneh obiskalo veliko turistov. Pod drobnogledom je predvsem gostinstvo in še zlasti turistične kmetije, ki imajo glede dovoljenj določene olajšave. Finančni stražniki preverjajo podatke v zvezi z dawkami (na primer izstavljanje računov) in delovne pogodbe. Odpravili pa se bodo tudi v tržaške trgovine in centre dobrega počutja.

Prvega maja začetek poletne sezone v Sesljanskem zalivu

Skoraj poletne temperature, ki so včeraj zajele tudi Tržaško, so v miskomu vzbudile željo po sončenju in morskem kopanju. Vremenske napovedi sicer niso najboljše, v Sesljanskem zalivu pa se že vneto pripravlja na poletno sezono.

Od 1. maja bosta odprti kopališči Caravella in Cohiba, kjer bodo od torka najpogumnejšim ponujali ležalnike in senčnike, poskrbljeno pa bo tudi za parkirišče (kajpak proti plačilu, a dovoljena je tudi uporaba lastnih ležalnikov). Kopalci bodo imeli na voljo tudi kiosk, 18. maja pa bodo začele obratovati tudi kavarna, restavracija in picerija.

JUTRI V DSI

Janez Bizjak o megalitski kulturi v slovenskih Alpah

Bivši direktor Triglavskega narodnega parka Janez Bizjak bo jutri gost na večeru Društva slovenskih izobražencev. V Peterlinovi dvorani bo z začetkom ob 20.30 govoril o odmevih megalitske kulture v slovenski krajini in njenem kulturnem izročilu. Na to temo je Janez Bizjak skupaj z Jožetom Čarom, Mirnom Bremšakom, Pavlom Jamnikom, Pavlom Medveščakom in Joetom Muhihom avtor knjige Ostaline megalitske kulture v slovenskih Alpah, ki je izšla pri Inštitutu Alpe Bled in sozaložbi Celjske Mohorjeve družbe. Knjiga o domnevnih odmevih in ostalinah megalitske kulture v slovenskem alpskem svetu je poskus povezovanja indicij iz našega ljudskega izročila z nekaterimi snovnimi ostalimi nam neznane kulture, ki je obogatila tudi slovensko kulturno in mitološko krajino.

V knjigi so opisani nekateri prezrti fragmenti etnološke dediščine in starosvetnega duhovnega izročila, v katerem je imel krog kot prasimbol vedno prikrit, a močan simbolični pomen. Po številnih hribih raztresene stare romarske cerkvice, postavljene znotraj kamnitih krogov in ovalov, so vsem razumljiva krajinska značilnost slovenskih dežel, zelo skrivenosti in neraziskani pa so vzroki za izbor teh nenavadnih krajev.

NADJA ROJAC O BESEDI SLOVENSKE ISTRE Žlahtni sad »tretje istrske renesanse«

Nadja Rojac

»Člane študijskega krožka povezuje ljubezen do Istre, kjer so se rodili in živijo. Zdržujejo jih vrednote, ki so jim jih pustili predniki in želijo to ohraniti, zapisati in predstaviti znancem,« je o članih povedala gospa Rojac, mentorica krožka, sicer Tržaščanka. Pomembno nagrado je krožek prejel, ker resno in redno izdaja zbornik, ki je dragocen vir podatkov o slovenski zgodovini in slovenski kulturi v Istri. Naj omenimo Danilo Tuljak Bandi iz Koštobone, ki je poročena v Dolini, Marijo Andrejačič Koren iz Podgorja pod Slavnikom, pohodnika in igralca Ivana Novaka iz Ospa in Marijo Šavron Jerman iz Širc pri Gradinu. S krožkom sodelujejo tudi izredna pripovedovalca istrskih zgodb Viktor Pucer Štromar iz Puč in Kostantin Radoslav-Košte iz Ščovelj. »Vsi so prave umetniške duše in ponosni na svoje istrske korenine,« je podčrtala gospa Rojac.

Poleg letosnje Kocijančičeve nagrade je bil študijski krožek Beseda slovenske Istre deležen številnih priznanj v svojem dolgoletnem delovanju. Krožek je prejel dve priznanji Andreagoškega centra Slovenije za izjemne strokovne dosežke pri bogatiti znanja drugih ter za izjemne uspehe in bogatitev lastnega znanja. Ob 15-letnici delovanja do prejeli priznanje Javnega sklada za kulturne dejavnosti Republike Slovenije za posebne dosežke pri oblikovanju, raziskovanju in ohranjanju kulturne identitete Istre. Ob tej priložnosti so izdali poseben zbornik Brazde s trmnoma, ki združuje najbolj pomembne in najbolj zanimive članke prejšnjih številk. »Žeeli smo čim bolj celovito prikazati staro, prastaro slovensko kulturo in slovensko zgodovino v Istri in upam, da nam je uspeло,« je zaključila gospa Rojac.

Andreja Farneti



OPĆINE - Na openskih ulicah še danes Praznik pomladni

Namesto avtomobilov stojnice s cvetjem in marsičim

Dvodnevno prireditev prireja konzorcij Skupaj na Opčinah - Omejitve v prometu

Openski trgovci so si že zamislili kar nekaj pobud, da bi popestrili svojo ponudbo in sploh življene na vaskih ulicah. Ena izmed teh je Praznik pomladni, za katerega je dal pobudo konzorcij Insieme a Opicina-Skupaj na Opčinah (v sodelovanju s tržaško občinsko upravo): dvodnevni pomladni sejem na Trgu Škavence in na Narodni, Dunajske ter Proseški ulici.

Na openskih ulicah so tako včeraj ponujali razne sezonske rastline, lončnice in drug material za ljubitelje vrtnarjenja. Poleg tega pa tudi sezonsko sadje in zelenjavno, domače pridelke (na primer oljčno olje), sladice, lesene in kamnite obrtniške izdelke, razne hišne do-datke in še marsikaj.

Pomladni sejem se bo zaključil danes. Stojnice bodo na ulicah predvidoma do 22. ure, zato velja na Opčinah tudi danes poseben prometni režim. Organizatorji svetujejo obiskovalcem, da avto parkirajo na parkiriščih ob krožnem križišču.



Lončnice
in druge rastline
na Narodni ulici

KROMA

Društvo slovenskih izobražencev

vabi jutri v Peterlinovo dvorano,
Donizettijeva 3

na predavanje
JANEZA BIZJAKA

Odmivi megalitske kulture
v slovenski krajini
in v njenem
kulturnem izročilu.

Začetek ob 20.30

SLOVENSKI KLUB in Skupina 85

pod pokroviteljstvom Hiše književnosti

PREDSTAVLJATA

eseje IVA ANDRIĆA

SUL FASCISMO

Sodelujejo:
urednik Božidar Stanišić,
Boris Pahor, Anna Maria Vinci

Jutri, 30. aprila, ob 18. uri
v Narodnem domu (Ul. Filzi 14)

Fantovska in dekliška Boršt-Zabrežec

PARK HRIBENCA
V ZABREŽCU

Program:

Jutri, 30. aprila, od 18. ure dalje
TRADICIONALNO DVIGANJE MAJA

Petak, 4. maja, od 19.30
PODIRANJE MAJA

Od 18. ure bodo delovali dobro
založeni kioski s specialitetami na žaru.

TOPLO VABLJENI!

GLAS HARMONIKE

1. maj

ob 15.00

DOMJO

KD F. Venturini

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 29. aprila 2012

ROBERT

Sonce vzide ob 5.55 in zatone ob 20.10
- Dolžina dneva 14.15 - Luna vzide ob
12.22 in zatone ob 1.59

Jutri, PONEDELJEK, 30. aprila 2012

KATARINA

Vreme včeraj: temperatura zraka 23,4
stopinje C, zračni tlak 1017,6 mb ustaljen,
vlaga 38-odstotna, veter 12 km na uro ju-
go-vzhodnik, nebo jasno, morje rahlo ra-
zgiban, temperatura morja 14,4 stopinje C.

OKLICI: Giosue' Baggio in Sofia Moratti,
Joaquin Leonidas Betancourt Villegas in
Barbara Iseppi, Massimiliano Rebek in Sa-
bina Pugliese, Davide Vetta in Silvia Lucca-
hini, Wilmer Burton in Laura Vitali Serdzo,
Maurizio Bradaschia in Sara Piccolo, Mas-
simo Degano in Teresa Craighero, Marcello
Mattiussi in Giulia Runti, Alessandro Birolo
in Woineshet Demese, Marco Slavec in Ro-
berta Purich, Gianfranco Venturini in Ful-
via Burolo, Silvio Quarantotto in Cristina
Padde, Marco Pagot in Graziella Lucchini,
Marco Guccione in Margherita Tironi,
Piero Adelman Della Nave in Larysa Tse-
lehina, Emilio Giurisch in Mirella Toppi,
Lamberto Bello in Ingrid Siskovic, Stefano
Viezzi in Silvia Faion, Sebastian Segu in
Nicoletta Stefan, Domenico Camasta in
Mariadina Cattaruzzi.

Lekarne
Nedelja, 29. aprila 2012
Lekarne odprte ob 8.30 do 13.00
Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg
Goldoni 8, Žavljie - Ul. Flavia 396/C.
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - sa-
mo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.



Claudio Magris
SAJ RAZUMETE



režija: Igor Pison

DANES, 29. aprila ob 16.00

(druga nedelja)

OSNOVNI ABONMA(v Mali dvorani)

Prosimo cenjene abonente,
da nas pravočasno obvestijo
o morebitni odsotnosti.

vse predstave so opremljene
z italijanskimi nadnapisi

Blagajna Slovenskega stalnega gledališča
je odprtia od ponedeljka do petka
z unikom 10-15 in eno uro in pol
pred začetkom predstave.
Tel. št. 800214302 (brezplačna)
ali 040 362542. www.teaterrssg.com

PRUOMAJSKI PRAZNIK na OPČINAH

POD ŠOTOROM

na dvorišču Prosvetnega doma

Danes, 29. aprila

ob 16.00 odprtje kioskov

ob 17.00 koncert

"LE MONDINE DI NOVI"

ženska glasbena skupina iz riževih polj
sledi ples s skupinami: U'PMNSKA
MULARIJA, HACKERS IN KRAŠKI OUČARJI"

Jutri, 30. aprila

ob 18.00 razprava "DELO DANES..."

Torek, 1. maja

ob 14.00 odprtje kioskov

ob 16.00 pruomajski pozdrav

ob 17.00 koncert

TPPZ P. TOMAŽIČ

sledi ples s skupino ALTER EGO



Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Tor S. Piero 2, Ul. Revoltella 41, Trg
Goldoni 8, Žavljie - Ul. Flavia 396/C.
Zgonik - Božje polje 1 (040 225596) - sa-
mo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.

**Ponedeljek, 30. aprila, ter od srede, 2.,
do sobote, 5. maja 2012**

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00 in ob 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 39/A (040 764943), Trg
Valmaura 11 (040 812308).

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11,
Trg Sv. Jakoba 1.

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749).

Torek, 1. maja 2012

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11,
Trg Sv. Jakoba 1, Opčine - Nanoški trg 3.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 39/A (040 764943), Trg
Valmaura 11 (040 812308).

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11,
Trg Sv. Jakoba 1.

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom
in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749).

Šolske vesti

DTZ ŽIGE ZOISA sporoča, da bo v po-
nedeljek, 30. aprila, šola zaprta.



BANCA DI CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO Soc.Coop.

Zadruga ZADRŽNA KRAŠKA BANKA

s sedežem na Opčinah (TS), ul. Ricreatore 2

št. vpisa v register ABI: 08928 - št. vpisa v Register bančnih zavodov: 3387-80

št. vpisa v Register zadrug: A160760 - št. vpisa v Trgovinsko zbornico: TS-27793

davčna številka in št. vpisa v Register tržaških podjetij: 00093160323

OBVESTILO O SKLICU REDNEGA OBČNEGA ZBORA

v smislu 24. člena statuta in pravilnika občnega zbora, sprejetega dne 27. maja 2007

Redni občni zbor bo v drugem sklicanju

v PETEK, 4. maja 2012, ob 18.30 v Športno-kulturnem centru v Zgoniku.

- DNEVNI RED -

1. Bilanca na dan 31. decembra 2011: s tem povezani in iz tega izhajajoči sklepi.
2. Plačilne politike in s tem povezani sklepi.
3. Določitev honorarjev za člane upravnega in nadzornega odbora ter smernic za določitev povračila stroškov opravljanja mandata.
4. Izvolitev članov upravnega odbora po predhodni določitvi števila članov le-tega.
5. Določitev, v smislu 30. člena statuta, maksimalne višine terjatev, ki izvirajo iz poslovanja članov, strank in predstnikov zadruge.

V smislu 1. odstavka 25. člena statuta se občnega zbora smejo udeležiti člani, ki so vpisani v člansko knjigo vsaj devetdeset dni.

Če se kateri izmed članov ne more udeležiti občnega zbora, prosimo, da v smislu 1. odstavka 5. člena pravilnika občnega zbora pooblasti izključno drugo fizično osebo (ki pa ne sme biti član upravnega odbora, nadzornik ali uslužbenec zadruge) na način, ki ga predpisuje 25. člen statuta. Pooblastila, ki ne navajajo imena pooblaščenca, niso veljavna in ne bodo overovljena. V smislu 3. odstavka zgoraj omenjenega člena mora pooblastilo ob trenutku podpisa overovati predsednik družbe, notar, član upravnega odbora ali uslužbenec, ki je prejel posebno pooblastilo upravnega odbora. Overitev pooblastil poteka med delovnim urnikom v prostorih banke.

V smislu 4. odstavka 2. člena pravilnika občnega zbora je osnutek bilance s priloženima poročiloma na razpolago članom na sedežu Banke ali v njenih podružnicah.

Člani si lahko prosto ogledajo pravilnik občnega zbora na sedežu Banke ali v njenih podružnicah. Poleg tega ima vsak član pravico do enega brezplačnega izvoda

SKD VESNA in
VZPI EVALD ANTONČIČ - STOJAN
vabita na

**PROSLAVO OB
DNEVU
OSVOBODITVE**

Sodelujejo

učenci osnovne šole Alberta Sirk
MpZ Vesna in
pevka Irena Tratnik
Priložnostni govor
Stanka Hrovatin

SLEDITA: BAKLADA IN PRVOMAJSKI KRES.

**Ponedeljek, 30. aprila, ob 20. uri
pri spomeniku padlim v Križu**

V primeru slabega vremena
bo prireditev v domu Alberta Sirk



OGLED PIRANA Z OKOLICO - starodavno mesto s svojo zanimivo zgodovino v soboto, 19. maja. Občudovali bomo tudi okolico in obiskali najbolj vabljenje točke. Informacije in vpis na tel. št.: 347-932213.

ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO v organizaciji SKD Primorec v nedeljo, 20. maja. Prijave in informacije na +39339-6980193 ali skdprimorec@yahoo.it.

IZLET NA KOROŠKO v organizaciji ZSKD v soboto, 26. maja: namenjen kulturnim delavcem v članom kulturnih društev. Predviden avtobusni prevoz v smeri Šentjakob v Rožu, odhod ob 7. uri s postankoma v Trstu in Gorici. Iz organizacijskih razlogov prosimo, da se zainteresirani čimprej vpšejo. Naknadno bomo sporočili ostale informacije.

AŠD SK BRDINA organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje do 30. maja. Informacije na 335-5476663 (Vanja).

SEKCIJI VZPI Boljunc - Dolina-Mačkolje-Prebeneg organizirata od 4. do 7. julija izlet v Bosno »Po poteh osvobodilnih bitk naše zgodovine«. Obiski: Jasenovac, Kozara, Jajce, Jablanica, Titov bunker, Sarajevo, Sutjeska, Mostar, Drvar, Bihać. Vpisovanje in informacije na tel. št.: 040-228896 (Nerina Zeziali), 040-228142 (Edvin Švab).



AMBASCIATORI - 17.00, 19.30, 22.00 »The Avengers«.

ARISTON - 17.00, 18.45, 21.00 »Hunger«.

CINECITY - 15.30, 18.30, 21.30 »Battleship«; 21.30 »Bel Ami - Storia di un seduttore«; 14.50 »Biancaneve«; 17.30 »Titanic 3D«; 20.00, 22.05 »Street dance 2«; 15.20, 17.40, 20.00, 22.15 »To Rome with love«; 15.20, 18.30, 21.40 »The Avengers«; 14.50, 17.55, 21.00 »The Avengers 3D«; 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Ho cercato il tuo nome«; 15.20 »Pirati! Briganti da strapazzo«; 17.00 »The bright stream«.

FELLINI - 15.30 »Pirati! Briganti da strapazzo«; 16.50, 20.10 »Marigold Hotel«; 18.45, 22.15 »Ciliegine«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Il primo uomo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Quasi amici«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »To Rome with love«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.50 »Vse za denar«; 20.30 »Masaker«; 18.30, 20.50 »Parada«; 18.00 »Pisma Sv. Nikolaju«; 20.40 »V deželi krvi in medu«.

Pogrebno podjetje



na Opčinah, v Boljuncu,
v Miljah, v Nabrežini
in v Trstu
na Istrski ulici
nasproti pokopališča sv. Ane

Tel. 040 21 58 318

**ZAMENJALI SMO ŠTEVILKO FAKSA
TRŽAŠKE REDAKCIJE**



NOVA ŠTEVILKA FAKSA

0039 040 7786339

KOPER - PLANETTUŠ - 16.50 »Vse za denar«; 12.50, 15.20, 17.20 »Lorax 3D - sinhro«; 14.00, 16.50 »Lorax - sinhro«; 19.30 »Titanik 3D«; 19.00, 21.20 »Ameriška pita: Obletnica«; 11.30, 19.00, 21.10, 23.25 »Talisman«; 11.50, 18.50, 20.50 »Project X«; 12.40, 15.45, 18.25, 21.05 »Bojna ladja«; 11.00, 13.00, 15.00, 17.00 »Delfin - sinhro«; 11.30, 13.50, 16.15, 18.35 »Zrcalce, zrcalce - sinhro«; 21.00 »Eksočni hotel Marigold«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »The Run Story«; Dvorana 2: 16.15, 20.15 »Ho cercato il tuo nome«; Dvorana 3: 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Il castello nel cielo«; Dvorana 4: 16.00, 18.30, 21.15 »The Avengers 3D«; 18.00, 22.15 »Diaz«.

SUPER - 16.30 »Biancaneve«; 18.15 »Una spia non basta«; 20.15 »Romanzo di una strage«; 22.15 »Battleship«.

TRŽI - KINEMAX - Dvorana 1: 15.20, 17.30, 20.00, 22.15 »To Rome with love«; Dvorana 2: 15.30, 18.10, 21.00 »The Avengers 3D«; Dvorana 3: 16.30 »The Avengers«; Dvorana 4: 19.50, 22.10 »Battleship«; 15.00, 17.15 »Il castello nel cielo«; Dvorana 5: 15.30, 17.40, 19.50, 22.10 »Cronache di una passione«.

Prireditve

CENTER ZA KULTURNE RAZISKAVE BARDI IN ZSKD vabita na koncert v sklopu 43. revije Primorska poje danes, 29. aprila, ob 15.30 v Cerkev sv. Florijana v Zavaru. Nastopajo Vokalna skupina Pobegi, MePZ Igo Gruden-Nabrežina, ŽePZ Rože-Nova Gorica, MoPZ Kazimir Nanut-Kanal, MoPZ Izola, DePZ Kraški slavček-Nabrežina.

MAJ V LONJERU: v pondeljek, 30. aprila, bomo ob 19.15 polagali cvetje na spomenik padlim, sledilo bo slovesno dviganje maja; v torek, 1. maja, nas bo okoli 9. ure obiskala godba na pihala Breg in nam zaigrala budnico. Toplo vabljeni!

ODBOR SV. IVAN-KOLONJA za počastitev padlih v osvobodilnem boju, SKD Slavko Škamperle, Sindikat upokojencev CGIL Sv. Ivan, Društvo Zvezda Podlonjer, Združenje Union, ŠZ Bor in združenje Proloco vabijo občane, da se udeležijo svečanosti ob 67. obletnici osvoboditve. V pondeljek, 30. aprila, polaganje vencev pri Kolonji: ob 17. uri pri bivšem krožku Hass v Ul. dello Scoglio 197, ob 17.15 pri bivšem krožku Zeffirino Pisoni v Ul. Orsenigo 7, ob 17.30 pri obeležju v spomin na Azzara Franca, ob 18. uri pa pri krožku Pečar v Ul. Fleming. Svečanosti bodo potekale tudi v slučaju slabega vremena, občani pa so vabljeni, da prinesajo cvetje.

SKD VESNA IN VZPI EVALD ANTON-ČIĆ STOJAN vabita na pondeljek, 30. aprila, ob 20.00 na proslavo ob »Dnevu osvoboditve«. Sodelujejo: učenci OŠ Alberta Sirk, MPZ Vesna, pevka Irena Tratnik, priložnostni govor Stanka Hrovatin. Proslava bo pri spomeniku padlim v Križu, v primeru slabega vremena v domu A. Sirk. Sledita baklada in prvomajski kres. Tople vabljeni!

GIOTTI MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 18.00, 20.00, 22.00 »Il primo uomo«.

GIOTTI MULTISALA 2 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Quasi amici«.

GIOTTI MULTISALA 3 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »To Rome with love«.

KOPER - KOLOSEJ - 18.50 »Vse za denar«; 20.30 »Masaker«; 18.30, 20.50 »Parada«; 18.00 »Pisma Sv. Nikolaju«; 20.40 »V deželi krvi in medu«.

GLAS HARMONIKE - KD FRAN VEN-TURINI vabi gospode in ljubitelje domače glasbe na tradicionalno revijo diatonične harmonike v torek, 1. maja, ob 15. uri v centru Anton Ukmari - Miro pri Domju.

DRUŠTVO FINŽGARJEV DOM IN SLOVENSKA PROSVETA vabita v okviru projekta »Gledališče mladih ustvarjalcev« na premiero izvirne

ZALOSTNO VEST SPOROČAJO

žena Bianca,
ženi Daniela z Massimiliano
ter ostalo sorodstvo

Od njega se bomo poslovili v pondeljek, 30. aprila, ob 10.00 do 11.40 v ulici Costalunga.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Domjo, 29. aprila 2012

Pogrebno podjetje Alabarda

Ob izgubi dragega strica Dušana
sočustvujemo z Bianco in Danielo.
Edda in Tamara z družinama

Log, 29. aprila 2012

Pogrebno podjetje Alabarda

**Zavil si zadnjo bojo
svojega regatnega polja.
Sedaj si, tudi če prehitro, dosegel cilj.**

**Z bolečino v srcu sporočamo, da
nas je zapustil naš dragi oče, no-
no in tast**

Sergio Antoni



Žalujoča

**sinova Roberto z Viviano in
Danjelom in Marco z Maro**

Pogreb bo v četrtek, 17. maja 2012, ob 14.30 v cerkvi sv. Jerneja na Opčinah. Žara bo izpostavljena v cerkvi ob 14. ure.

Namesto cvetja darujte v dobrodelne namene.

Opčine, 29. aprila 2012

Pogrebno podjetje Alabarda

**Žalovanju družine Antoni
se pridružujeta**

družini Bukavec in Vecchiet

**Sočustvujeta z Marcom in
Robertom v tem težkem trenutku**

družini Boscolo in Crosilla

**Člani
Jadralnega kluba Čupa**

**izražamo našemu predsedniku
Robiju in družini, dragi Nelli ter
vsem sorodnikom iskreno sožalje
ob zaključku velike življenske
regate našega člena in priatelja.**

Sergio,

ostal nam boš globoko v spominu.

Hvala za vse.

**Predsedniku JK Čupe
izrekajo sožalje**

**Jaš, Simon in trener Antonaz
z družinami**

**Člani najstarejše posadke "Čupe"
izražamo sožalje Robertu in Mar-
cotu ob izgubi očeta Sergija.**

**Paulo, Gorazd, Rudi,
Lucio in Annamaria**

Planinci SK Devin in ŠZ Sloga

**žalujemo za prijateljem
Sergiom Antonijem.**

Svojem izrekamo iskreno sožalje

**Ob izgubi dragega očeta izreka
Robertu in Marcu ter svojem
občuteno sožalje**

podjetje Milic Impianti snc

Zapustila nas je naša draga nona

Maria Derganc

Žalostno vest sporočajo

**vnuča Andrea in Sandro z Veroniko
ter zet Vojko**

Od nje se bomo poslovili v pondeljek, 30. aprila, ob 12.30 v cerkvi v Ricma- nijih.

Sledila bo sv. maša ob 13. uri.

Pokop žare bo v ožjem družinskem krogu.

Log, 29. aprila 2012

Pogrebno podjetje Alabarda

**Poslovil se je naš dragi oče in de-
dek**

Ivan Kaučič

Žalujoči

Majda in Barbara

Pogreb bo 3.5.2012 ob 14.00 v Juršin- cih pri Ptaju.

Juršinci, Trst, 29.aprila 2012

Na ljubljanski fakulteti za gradbeništvo in geodezijo je uspešno diplomiral

Ivan Langella

*Iskreno mu čestitajo
vsi domači*

Na ljubljanski fakulteti je dosegel naslov diplomiranega inženirja geodezije

Ivan Langella

*Čestitamo mu
priatelji KDP*

Čestitke

Prišel je dan, ko naša draga EDA praznuje okrogli rojstni dan. Vedno za vseh nas skrb, danes pa želimo, da se z nami veseli. Vse najboljše ji želijo Livio, Tamara, Edi, Tatiana in Robi. Anej in Evan pa pošiljata noni 70 ogromnih poljubčkov.

V Logu EDDA okrogle leta slavi. Odloži vse skrb, se odpoči in pozabi na vse. To ti iz srca želijo Miranda, Genjo, Davorin, Cveti, Erik, Matej.

Draga EDA! Danes, ko svoj okrogli rojstni dan praznuješ, ti iz srca iskreno čestitamo in klicemo še na mnoga, zdrava in srečna leta v krogu svojih dragih! Prijateljice Darina, Dina in Mariza.

Naša predraga mama, nona in priateljica IVANKA KNEZ »IVI« bo praznovala jutri okroglih 60 let. Da bi bila zdrava, srečna in vesela ji želijo mož Darij, hčerke Deborah in Vanja skupaj s Štefanom in Federikom, koš poljubček ji pošiljata vnuka Fabiano in Vanesse, pridružujejo se Paolo, Patrizia in vsi prijatelji.

Draga IVI, za tvoj okrogli rojstni dan ti voščimo vse najboljše in ti želimo veliko srečnih in veselih dni. Camelia in Dario Žerjal.

Društvo Rojanski Marijin dom iskreno čestita dirigentu MARKU SANCINU, ki je s svojim zborom Jacobus Gallus prejel srebrno priznanje na slovenskem zborovskem tekmonovanju Naša pesem 2012 v Mariboru.

V Dolini on živi, oljke in trte ne prestano sadijo, se živiljenja veseli, posebno danes, ko okroglo obletnico slavi. VITJAN, vse najboljše iz srca ti že li žlahta vsa!

Draga gospa VIKTORIA BE- SEDNJAK, za Vaših častitljivih 100 let, ki ste jih slavila v teku tedna, Vam SKD Barkovlje iskreno čestita in vošči iz vsega srca.

Upamo, da ne bo prehudo, če prihaja to z zamudo! Dragi SAŠA, vso srečo ti želimo, vsi, ki tvojih 50 slavimo. SKD Primorsko

Mali JANEZEK iz Gropade je danes star 1 mesec. Da bi topel sončni žarek, ki ga je s svojim prihodom prinesel v hišo, nikoli ne zašel, mu želijo njeni govi najdražji.

Danes v Dolini NEKDO 60 jih slavi. Z njim smo to noč praznovati mi vsi. Zdrav in čvrst naj naprej bo, to so voščila klape Ia-Ia-o.

Na tržaški univerzi je pred kratkim KORALA DERGANC diplomiroma iz fizioterapije. Iskreno ji čestitamo vsi pri TFS Stu Ledi.

Obvestila

ZDRAŽENJE SLOVENSKI DJAŠKI DOM SREČKO KOSOVEL sporoča, da potekajo vpisovanja otrok v poletne centre, ki se bodo odvijali na sedežu v Ul. Ginnastica 72 v Trstu. Namenjeni so otrokom, ki obiskujejo jasli, otroške vrtce in šole s slovenskim učnim jezikom, in sicer od 1. do 3. leta (ki že obiskujejo jasli), otrokom od 3. do 6. in od 6. do 12. leta. Informacije in vpisi v pisarni Djajaškega doma, pon-pet., 8.00-16.00. Tel. št.: 040-573142.

SINDIKAT UPOKOJENCEV SPI-CGIL: poselna služba, kjer upokojenci dobijo informacije o njihovih pravicah in potrebnih postopkih, da lahko tudi na starost ostanejo doma (storitev za dostojno bivanje na domu; svetovanje za prejem prispevkov in predvideni odtegljajev; pripravi pogodbe o zaposlitvi za osebo, ki upokojena oskrbuje). Urniki: vsak to-

rek od 10.00-12.00 na naših sedežih: Barrera - Stara Mitnica 15, 040-767548; Sv. Ivan - Ul. S. Cilino 44/A, 040-577062; Sv. Jakob - Ul. Frausin 17, 040-3474609; Sv. Ana - Ul. Zandonai 12, 040-823388; Rovan - Ul. Stok 9/A, 040-420622; Devin Nabrežina - Trg Sv. Roka 103, 040-2024053.

TRADICIONALNI PRVOMAJSKI PRAZNIK na Općinah - pod šotorom: danes, 29. aprila, ob 16. uri odprtje kioskov, ob 17. uri koncert »Le Mondine di Novi« glasbena skupina iz riževih polj... glas žensk, ki so si skupaj delile težak vsakdan, sledi ples s skupinami U'penska mularija, Hackers in Kraški ovčarji; ponedeljek, 30. aprila, ob 18. uri razprava »Delo danes«; torek, 1. maja, odprtje kioskov ob 14. uri, ob 17. uri prvomajski pozdrav in koncert TPPZ Pinko Tomazič, sledi ples z ansamblom Alter Ego.

DRUŠTVO SLOVENSKI IZOBRAŽEN-CEV vabi v ponedeljek, 30. aprila, v Peterlinovo dvorano, Donizettijeva 3, na predavanje Janeza Bizjaka na temo Odmevi megalitske kulture v slovenski krajini in v njenem kulturnem izročilu. Začetek ob 20.30.

KD SLOVAN s Padrič, KD Skala iz Gropade in VZPI sekcija Padriče-Gropada vabita Padričarje in Gropajce, da se v ponedeljek, 30. aprila, ob 20. uri poklonijo padlim v NOB pri vaškem spomeniku na Padričah in ob 20.15 v Gropadi. Zbirališče Padričarjev na vaškem trgu »na vse« ob 19.45. Nastopa domači MePZ Skala/Slovan. V torek, 1. maja, ob 6. uri budinica na Padričah, ob 6.30 v Gropadi.

KMEČKA ZVEZA IN PATRONAT INAC obveščata, da bodo uradni v ponedeljek, 30. aprila, zaprti.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane, ki so v letu 2011 oddali nevarne odpadke, da v ponedeljek, 30. aprila, zapade rok za predstavitev posebnega obrazca MUD na Trgovinsko zbornico.

KRUT obvešča, da v ponedeljek, 30. aprila, bodo društveni prostori zaprti.

PRVOMAJSKI PRAZNIK v Ljudskem domu v Podlonjerju (Ul. Masicco 24), v ponedeljek, 30. aprila, ob 18. uri odprtje kioskov in razprava »Omsa, delo, pravice« ter projekcija dokumentarja »Odpuščene«, ob 20. uri koncert skupine Wonder Noise; torek, 1. maja, ob 13. uri odprtje kioskov, prvomajski pozdrav: Antonio Saulle, pok. tajnik SKP - ZL in Bruna Zorzini, pok. tajnika SIK - ZL, ob 20. uri koncert skupine Max Maber.

VAŠKE ORGANIZACIJE IZ BAZOVICE vabijo v ponedeljek, 30. aprila, na prvomajski nočni pohod na Kokš. Ob 20.30 poklon pred vaškim spomenikom padlim partizanom s krajskim govorom in z zborovskim petjem; ob 21.00 prizig tabornega ognja »pri kalu« in zbiranje prijav z izdano izkaznico z žigom; ob 22.00 start pohoda pod vodstvom vodiča (primeren je za vse, prib. ura nezahtevne hoje). Priporočljiva je primera obutev in obvezna svetilka; ko pridemo na vrh dvig prvomajске zastave s pogostitvijo toplega napitka in prigrizka; 1. Maja ob 7.00 budinica, sledi poklon padlim na pokopališču.

VZPI-ANPI PROSEK - KONTOVEL in Mladinski krožek Prosek - Kontovel prirejata v ponedeljek, 30. aprila, ob 20.30 v Kulturnem domu na Proseku prvomajski predvečer. Sodelujejo več organizacije, govornik Massimo Veronese. Sledil bo kres z družabnostjo. Na dan 1. maja bo budinica z domačo godbo, zbirališče ob 8.15 pred Soščevno hišo. Vljudno vabljeni!

ZSKD obvešča, da bodo uradni zaprti v ponedeljek, 30. aprila. V sredo, 2. maja, bo tržaški urad deloval samo do 13. ure.

DRUŠTVO PROMEMORIA prireja v torek, 1. maja, ob 12.30 v Rijarni kratko svečanost v spomin na borke in borce vseh narodnosti, ki so žrtvovali življenje v boju proti nacifasizmu.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK vabi na prvomajsko budinico po vseh Zgoniških občinah: Briščiki ob 9.30, Repnici 10.45, Zgonik 11.15, Salež 11.45, Samatorca 12.30 in Gabrovce ob 13.15.

PRVOMAJSKA BUDNICA - Bišči sodelavci Radia Općine, Agrososič, Pizzeria Rino, Bar Tabor Kristjan, restavracija Max, Sladoledarna Arnoldo, Bar sladoledarna Vatta vabijo na budinico s spremljavo godbe na pihalu Viktor Parma iz Trebič. Zbirališče ob 9.15 pri spomeniku padlim na Općinah.

SOLENKI FILATELISTIČNI KLUB L. KOŠIR vabi člane in filatelistike na mesečno srečanje, ki bo v sredo, 2. maja, ob 18.30 v Gregorčičevi dvorani v Ul. Sv. Franciška, 20.

ŠC MELANIE KLEIN prireja poletni center Pikapolonica za otroke od 3. do 10. leta, ki bo od 2. julija do 24. avgusta. Predvidenih je 7 programsko - tematskih sklopov po pet dni. Otroci bodo razdeljeni po starostnih skupinah. Sprejemanje otrok od 7.30 do 8.30. Starši bodo otroke lahko od-

peljali med 16. in 17. uro. Vpisovanja od 2. maja. Info: www.melanieklein.org, tel.: 345-7733569 (pon in pet 9-13, sre 16-18).

SKD TABOR in krajevna sekcija VZPI-ANPI ob 67-letnici osvoboditve; v četrtek, 3. maja, ob 19.45 zbirališče v Prosvetnem domu na Općinah, nato sprevod in slovesnost ob osrednjem vaškem spomeniku. Sodelujejo učenci OŠ F. Bevka, dijaki srednje sole S. Kosovela, MoPZ Tabor in harmonikar Egon Tavčer. Priložnostna misel Martina Gantar. V primeru slabega vremena bo proslava v dvorani Prosvetnega doma.

ZDROŽENJE STARŠI SKUPAJ - GENITORI INSIEME sklicuje redni občni zbor v petek, 4. maja, ob 17.30 v prvem in ob 18.00 v drugem sklicanju v Trstu, Ul. Cicerone 8/B.

OBČINA ZGONIK v sodelovanju s krajevnimi društvi in šolami vabi ob 67. obletnici osvoboditve v soboto, 5. maja, ob 18. uri na slovesnost pri osrednjem občinskem spomeniku v Zgoniku. Ob 19. uri sledi pohod iz Zgonika v Briščike. Vabljeni!

ŠC MELANIE KLEIN obvešča, da se bo spomladanski tečaj baby bazena odvija: 5., 12. in 26. maja, 2. junija. Od 0 do 12. mesecev: 10.00-10.45 ali 10.45-11.30 v bazenu hotela Kariš na Pesku; od 12. mesecea do 4. leta: 17.00-17.45 v hotelu Danev na Općinah. Info in prijave: urad v Ul. Cicerone 8 (ob pon. in pet. 9.00-13.00; ob sredah 16.00-18.00). Tel. št.: 345-7733569.

AD FORMANDUM prireja 15-urni tečaj: z zelenjavno zdravja kuhinja - od aperitiva do sladice z uporabo zelenjave, sadja in povrtnin (slane pite, enolončnice, solate, sladice). Še dve prosti mesti. Prvo srečanje bo 7. maja. Informacije na ts@adformandum.org, tel. 040-566360.

OBČINA REPENTABOR sporoča družinam z bivališčem v občini, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za l. 2011, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu in bo na razpolago na www.comune.monrupino.ts.it - albo pretorio ter v Tajništvu občine Repentabor-Col 37, od pon. do petka od 9. do 12. ure, samo ob pon. in sredah od 15. do 17. ure. Rok za vložitev prošnje zapade 7. maja ob 17. uri.

OBČINA REPENTABOR sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki ne-premičnine, ki se nahaja v občini, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon. Predstaviti je treba prošnjo na to za namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu in bo na razpolago na www.comune.monrupino.ts.it - albo pretorio in v Tajništvu občine, od pon. do petka od 9. do 12. ure, samo ob pon. in sredah od 15. do 17. ure. Rok za vložitev prošnje zapade 7. maja ob 17. uri.

ZDROŽENJE PROSTOVOLJEV HOSPICE ADRIA ONLUS vabi na predavanje »Zadnje novosti v raziskavi proti raku« v ponedeljek, 7. maja, ob 17.30 v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8 v Trstu. Predaval bo dr. Simon Spazzapan, onkolog v CRO-ju iz Aviana.

SKD PRIMOREC vabi cenjene člane in vaščane na srečanje »Preprečevanje prevar zoper starejše osebe« v sredo, 9. maja, ob 19.30 v Ljudskem domu v Trebičah na podobo orožniške postaje z Općin.

OTROŠKE POLETNE DELAVNICE »Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaridu od 27. avgusta do 1. septembra. Predvidene delavnice: plesna (z Jelko Bogatec), glasbeno-pevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografika (z Mirno Viola) in pravljična (z Markom Gavriloskim). Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do četrtek, 10. maja.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBE-NI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBE-NI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBE-NI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBE-NI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBE-NI LABORATORIJ INTERCAMPUS v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 356320
faks 0481 356329
gorica@primorski.it

Primorski
dnevnik

GRADIŠČE - Poslanca in deželnih svetnikov v centrih za priseljence

»To ni sprejemni center, temveč kletka za živali«

Novinarjem še vedno prepovedan vstop - »Odsotnost transparentnosti vsiljuje sum o odsotnosti demokracije«



Monai, Strizzolo in Antonaz ob izhodu iz centra CIE (levo), poleg težkih železnih ograj in sil javnega reda nad centrom »bdi« tudi vojska (desno)

BUMBACA



Župan občine Romans Davids Furlan, ki je včeraj vstopil v center za priseljence CIE v Gradišču, je ob izhodu dejal: »Hujo je od tega, kar sem mislil. To je zapor.« Poslanec Italije vrednot Carlo Monai je povedal: »Pridržan moški me je opozoril: Ne imenujte CIE sprejemni center, temveč kletka za živali.« Poslanec Demokratske stranke Ivano Strizzolo mu je pritrdiril: »To ni struktura, za katero bi lahko trdili, da je spoštljiva do človeškega dostojanstva.« Deželni svetnik Stranke komunistične prenove je še dodal: »Center CIE je reklamni spot ligaške vlade, ki so ga podprle tudi ostale desnosredinske politične sile. Je dokaz, da je zakon Bossi-Fini doživel polom in da je treba vprašanja priseljenstva obravnavati iz povsem drugačnih izhodišč.«

Furlan, Monai, Strizzolo in Antonaz so včeraj dopoldne vstopili v centra CIE (za nezakonite priseljence) in CARA (za prisilice azila) v Gradišču. Ob izhodu jih je pričakala skupina novinarov domača vseh lokalnih medijev, ki so včeraj zmanjčali, da bo tudi njim dovoljen vstop v center. V CIE je danes 22 pridržanih oseb - krepko pod pragom njegove zmogljivosti -, v bližnjem centru CARA pa okrog 120 oseb, tudi družine z otroki, kjer pa je režim milejši. Obisk dveh parlamentarcev in deželnega svetnika, ki so jih v center pospremili župan Romansa in protstoljki združenja Tenda per la Pace e i Drittì, je sodil v državno kampanjo »Lasciate-CIEntrare«. Obiskanih je bilo devet sorodnih centrov po Italiji, v le redkih pa ni bil dovoljen vstop novinarjem, čeprav je sedanja notranja ministrica preklicala lanskoprepolved ministra Roberta Maronija. Šest novinarjev iz Goriške je na začetku tedna posredovalo prefekturi prošnjo za vstop, ki je bila zavrnjena. Vse doseganje prošnje novinarjev so naleteli na gluha ušesa, na kar je včeraj kritično reagiral deželni sindikat novinarjev. Prefektura utemeljuje prepoved z obnovitvenimi deli v CIE, nerazumljivo pa je, da prepoved velja le za novinarje, nikakor ne za predstavnike institucij. Razlogi so očitno drugačne narave, opozarja sindikat, Monai pa trdi: »Odsotnost transparentnosti vsiljuje sum o odsotnosti demokracije.«

O centru CARA je Antonaz poudaril, da bo od prefekture zahteval spoštovanje obvez iz zakupne pogodbe, v kateri sta na primer predvideni pralnici v brivnici, ki pa jih ni. V centru CIE pa je Monai ugotovili, da so šele pred enim mesecem pridržanimi omogočili, da dvakrat na dan po eno uro izstopijo iz kletk in se sprehodijo po zgrajenem in cementnem dvorišču. Ravno tako pred kratkim so dobili blazine in vzglavnike, saj so pred tem morali ležati na železnih posteljah. Huje kakor v zaporu. O domnevni nasiči ljuži policistov v zdravniški sobi, na kar je poslanca opozoril tunizijski priseljenec, ki je o sebi tudi dejal, da je odvisnik, pa je Monai pojasnil: »Zahteval sem, da mi sile javnega reda omogočijo ogled posnetkov sistema za videonadzor. Najprej so mi odvrnili, da mi ne bo ustrezeno. To sem dosegel šele tedaj, ko sem zagrozil, da ne bom šel od tod. Posnetki pa niso potrdili priseljenčevih izjav.«

GRADIŠČE SAP: »Ni bil žrtev, temveč napadalec«

Obisk poslavcev in deželnega svetnika v centri CIE in Cara je natekel na kritičen odziv policijskega sindikata SAP. »Tunizijski priseljenec je obtožil policijo, da je bil pretepen. Poslanca in svetnik so zato zahtevali, naj jim bo omogočen pregled četrtekovih posnetkov. Zaradi njihovega vztrajanja so jim ustregli, a so moral prekiniti delovanje sistema za videonadzor, zato da so posnetke lahko predvajali na zaslonu. Ogled le-teh je evidentiral laži priseljenca, med prekinjivo videonadzora pa je isti Tunizijec nemoteno - ne da bi ga posnel - napadel uslužbenca podjetja, ki upravlja center, sicer državljan Šrilanke. Lep primer zaupanja poslavcev v državni aparatu,« ostro ugotavlja goriški tajnik sindikata Angelo Obit, ki tudi opozarja, da z razliko drugih delegacij parlamentarcev, ki so v zadnjem času obiskale CIE, včerajšnji gostje v pogovoru s silami javnega reda niso pozvedovali o razmerah dela, a so šli direktno med pridržane. »Prisluhnili so Tunizijcu, ki ga je v četrtek popoldne pripeljalo v Gradišče osebje kvesture v Vicenzi in ki je takoj obtožil agenta, češ da so ga pretepli. Včeraj je napadel čistilca iz Šrilanke, ki se bo moral zaradi ravnih tri dni, v petek pa je obvezoval agenta s pomarančami in jih zmerjal, «še navaja Obit, ki pričakuje, da se včerajšnji gostje opravičijo osebju.«

Štandrež bo dobil svoj kolesarski podvoz pod avtocesto Gorico-Vileš. To zagotavlja deželni odbornik Riccardo Riccardi, potem ko se je v petek štandreški rajonski predsednik Marjan Brescia z »burelo« in protestnim transparentom odpravil na novo krožišče, da bi zahteval ravno gradnjo podvoza, ki bi pešcem in kolesarjem zagotovilo varen dostop do glavnega goriškega pokopališča.

»Prvotni gradbeni načrt smo spremenili, saj smo popolnoma reorganizirali prometno ureditev okrog krožišča ravnato, da bi lahko zgradili podvoz, ki bi omogočil varno vožnjo iz Štandreža do pokopališča. Svojo obvezo do gradnje kolesarskega podvoza smo uspeli uresničiti tudi zaradi dobrega sodelovanja z goriško občino in podjetjem SDAG, s katerima smo takoj našli skupni jezik,« podaže Riccardi. Po njegovih besedah so pri načrtovanju hitre ceste prizadevali, da bi bila funkcionalna, varna in predvsem jeklenih kablrov, ki se bo predvidoma zaključilo danes zvečer. Do takrat bo na odsek hitre ceste ob štandreškem krožišču veljala zapora.

stne infrastrukture za gospodarski razvoj. Prepričan sem, da bodo avtocesta in še predvsem novo štandreško krožišče prispevala k izboljšanju izolacije, ki tare Gorico, pravi Riccardi in pojasnjuje, da bo nova avtocesta izredno pomembna v obdobju gospodarske rasti, ki bo sledil sedanji gospodarski krizi. »V preteklosti smo večkrat zavlačevali z gradnjo novih infrastruktur, saj smo čakali na boljše čase. Tako smo povsem nepripravljeni pričakali ponoven zagon gospodarstva, kar je le še povečalo razlike med našimi kraji in bolj razvitetimi regijami,« razlagajo Riccardi.

Brescia se je za protestno akcijo na štandreškem krožišču odločil le dan zatem po postavitvi drugega jeklenega loka. Gradbeni delavci so s pomočjo treh orjaških žerjavov pritrtili lok na svoje temelje v noči s četrtka na petek, takoj zatem pa se je začelo napenjanje jeklenih kablrov, ki se bo predvidoma zaključilo danes zvečer. Do takrat bo na odsek hitre ceste ob štandreškem krožišču veljala zapora.



Riccardo Riccardi



Kolesa pred županstvom

GORICA - Sistem bo začel delovati v četrtek

Kolesa za izposojo

V mestu pet izposojevalnih postaj - Potrebna bo kartica, na katero bo treba naložiti kredit

V Gorici bo v četrtek začel delovati sistem za izposojo koles »Bike sharing«, v katerega je bilo vloženih 172.000 evrov; z ministerstva za okolje jih je prišlo 140.000, občina je pristavila manjkočih 32.000 evrov. Urejenih je pet izposojevalnih postaj, in sicer na trgu pred županstvom, ob parkirišču pred železniško postajo, na Travniku, pred sedežem Videmske univerze v Ulici Diaz in ob parkirišču na Drevoredu Oriani. Skupno bo obiskovalcem Gorice in domačinom na razpolago 35 koles, katerih glavna lastnost bo vzdržljivost, saj bodo namenjena izposoji v vseh vremenskih razmerah. Kolesa bodo »čezmejna«, saj jih bo nekaj v bodočnosti na voljo tudi v Novi Gorici.

Za izposojo kolesa bo potrebna kartica, ki jo bo mogoče dobiti v pritličju občinske palače v Ulici Garibaldi, kjer je bil urad za stike z javnostjo. Na kartico bo treba naložiti kredit, kar bo treba opraviti v občinskem ekonomatu na županstvu. Zatem se bodo imetniki kartice lahko odpavili do ene izmed izposojevalnih naprav in si izposodili kolo. Prve pol ure vožnje bo brezplačne, druge pol ure bo stal 0,25 evra, tretji pol ure en evro, četrti pol ure pa dva evra; izposoja za preko dve uri časa bo stala 4 evra, tri ure pa bodo predstavljale najvišji limit za izposojo. Izdaja kartice bo brezplačna, kavčja bo vredna deset evrov, najnižji naloženi kredit pa pet evrov. Pri izpo-

sojevalnih postajah bo mogoče stopiti na kolo tudi z deželno elektronsko zdravstveno izkaznico. Gorica je tako prva občina v deželi, ki je elektronsko zdravstveno kartico uporabila še v drugi namen. Izposojevalni sistem bo sprejemal samo novejše zdravstvene izkaznice, ki jih je mogoče prepoznati po malem logotipu z orlom na zgornjem desnem vogalu kartice. Na občini so zadovoljni, da se bo z izposojevalnim sistemom opremila tudi novogoriška občina, tako da bo mogoče s kolesi voziti po obeh mestih. V projekt nameravajo vključiti še občino Šempeter-Vrtojba, s postajami za izposojo koles pa naj bi se opremilo tudi zdravstveno podjetje.

OB PRVEM MAJU

V Gradišču osrednji shod

Po vaseh mlaji, v Jamljah torte

Izhod iz krize je treba iskati v deželu. Tako poudarjajo sindikati CGIL, CISL in UIL pred torkovim praznovanjem 1. maja, mednarodnega praznika dela, v okviru katerega prirejajo shode po vsej Furlaniji-Julijski krajini, na katerih skupno pričakujejo vsaj petnajst tisoč udeležencev. Na Goriškem bo osrednji shod v Gradišču, kjer bo prisotne nagovoril Paolo Pirani iz državnega tajništva sindikata UIL. Udeleženci se bodo zbrali na Drevoredu Trieste, sprevod po mestnih ulicah se bo zaključil na Trgu Unità. Govorniki letosnjih sindikalnih shodov bodo posebno pozornost namenili prazničnemu in nedeljskemu delu, saj bo 1. maja odprtih večina komercialnih središč. Med udeleženci shodov bodo tudi upokojenci, saj so se številni med njimi znašli v hudičih težav spričo vsesloščnih podražitev in zaradi uvedbe novih davkov.

Na predvečer praznika prvega maja bodo v številnih vaseh na Goriškem - zlasti slovenskih - dvignili mlajše; v Jamljah bodo v pondeljek, 30. aprila, priredili že 8. tekmovanje za najboljšo torto ali piškote, ki jih je treba pristeti na sedež društva Kremenjak med 20. uro in 20.45. Komisija bo nato ocenila sladice, sledilo bo dviganje mlajših. V torek bo v Doberdobu za pravomajsko budnico poskrbelo godba na pihala Kras; svoj obhod vasi bodo godbeniki začeli že ob 6. uri.



VOLITVE - Župana bodo dobili v Gorici, Škocjanu, Zagraju in Krminu

Kampanja vse bolj vroča pred zaključnim sprintom

Zaradi razhajanji in »outsiderjev« so presenečenja možna v vseh štirih občinah



Županstvo v Gorici BUMBACA



V Krminu BUMBACA



V Zagraju BUMBACA



In v občini Škocjan BONAVENTURA

Volilna kampanja se ogreva pred zaključnim sprintom, saj do upravnih volitev manjka le teden dni. V Gorici, Škocjanu, Zagraju in Krminu se županski kandidati trudijo, da bi nagovorili čim višje število volivcev z najrazličnejšimi shodi, srečanji in pobudami. Tako stopajo v ospredje kampanje teme, ki res razdvajajo krajevno javno mnenje, čeprav je v marsikaterem primeru težko razumeti, katero je pravzaprav stališče posameznih list in kandidatov, saj marsikateremu izmed njih primanjkuje konkretnosti.

V Gorici bodo volivci in volivke izbrali med štirimi kandidati. Ettore Romolija, dosedanja župana, podpira desna sredina vključno z najbolj zagrenjenimi desnicari, njegov glavni protikandidat Giuseppe Cingolani je izraz levosredinske koalicije, ki je skušala v svoje vrste priklicati čim več mladih, kar dokazuje tudi lista Ritoro al futuro. Dva županska kandidata se predstavljata kot »outsider« in nagovarjata volivke, ki so jih politiki razočarali in zato njihovim obljudbam verjamejo več. Manuela Botteghi kandidira s podporo gibanja 5 stelle; njegov ustanovitelj - komik Beppe Grillo - je v zadnjih dneh na državni ravni v središču medijske pozornosti, saj naj bi njegovi kandidati po Italiji uživali vse večjo podporo. To pomeni, da bi se lahko tudi Botteghijeva dobro odrezala, kar naj bi nakazoval tudi shod, med katerim so prejšnji teden na polnem Trgu Sv. Antona gostili ravno Grilla. Na glasove vseh tistih, ki se ne prepoznavajo v levici in desnici, računa Fabrizio Manganelli, lastnik štandreške tovarne čokoladnih jajček Sweet. Kaj bo tudi on dosegel, je veliko vprašanje, na odgovor katerega pa ne bo treba več dosti čakati.

V Gorici je v zadnjih volilnih kampanjih, ki je bila doslej precej mlačna, stopilo v osredje pozornosti zdravstvo, saj je predsednik deželne vlade Renzo Tondo napovedal, da bo gorisko zdravstveno podjetje ukinil in ga priključil tržaškemu. Nad to napovedjo so Romolija obtožili uničevanja goriskega zdravstva domala vsi predstavniki leve sredine vključno s Cingolanim, ki je poudaril, da sedanja uprava kljub politični sorodnosti ni znala uveljaviti svoji zahtev v odnosu do deželne vlade.

V Škocjanu je prišlo do razkola znotraj levosredinske koalicije, kar bi lahko bilo usodno za osvojitev občine. Dosedanja županja Silvia Caruso računa na podporo Demokratske stranke in dveh občanskih list, njenega levičarskega protikandidata pa podpirajo Zveza levice, Italija vrednot in Svoboda, ekologija, levica. Vzrok za razhajanje v levi sredini je treba iskati v različnih stališčih glede načrta za novo komercialno središče pri Pierisu; Demokratska stranka zagovarja njegovo gradnjo, ostale levičarske stranke pa mu nasprotujejo, saj so njihovi predstavniki prepričani, da je še eno komercialno središče povsem odveč. Spor v levi sredini bi lahko izkoristila županska kandidatka Rossella Buttarro, čeprav prevladuje občutek, da desnosredinska koalicija ni opravila ravno pametne izbire z njeno kandidaturo. Buttarrova ima namreč le 27 let, je študentka prava in v bistvu novinka v politiki. Četrtri županski kandidat je Maurizio Valenti, ki se predstavlja s podporo občanske liste.

V Zagraju se za tretji mandat pote-



Delo temeljna pravica

Walter Bandej, Alenka Drobež, Marinka Korsič in Božidar Tabaj, kandidati SSK na listi Demokratske stranke, ob prvem maju poudarjajo pomen dela kot temeljno človekovo pravico: »Tudi v Gorici se soočamo s problemom brezposelnosti. Na to nedvomno vpliva tudi mednarodna kriza, nekaj pa tudi prepočasno delovanje sedanja občinske uprave. Občina Gorica bi se morala v prvi vrsti zavzemati za ohranitev delovnih mest skupaj z ostalimi javnimi ustanovami, podjetniki in sindikati.«

Solidarnost dnevniku

»Primorski dnevnik je življenskega pomena za slovensko narodno skupnost v Italiji, zato pa izražam solidarnost novinarjem in vsem ostalim zaposlenim, ki požrtvovalno delajo včasih tudi v težkih pogojih. Pozivam zato vse, naj se včlanijo v zadrugo Primorski dnevnik in naj se naročijo na časopis, saj je to najboljši izraz aktivne solidarnosti,« poudarja kandidat Demokratske stranke za občinski svet v Gorici David Peterin.

Za vzgojo k varnosti

Kandidat za goriski občinski svet stranke Svoboda Ekologija Levica Damjan Nacini in koordinator predstavninstva sindikata CGIL na goriskem poveljstvu gasilcev Renato Chittaro sta se sestala z županskim kandidatom Giuseppejem Cingolanijem. V ospredju pogovora je bila problematika varnosti zlasti, kar zadeva starejše osebe. Povedano je bilo, da se osamel starostniki v primerih potrebe pogosto obračajo ravno na gasilce. Izpostavljeno je tudi bilo, da je treba z vzgojo k varnosti in preventivi začeti na šolah.

Shod ZL v Štandrežu

Zveza levice prireja jutri ob 18.30 na štandreškem trgu volilni shod. Udeležence bosta nagovorila kandidata za občinski svet Mitja Ozbot in Paolino Nanut.

Poklon padlim delavcem

Pred nekdaj predilnico v Podgori bodo jutri ob 10. uri položili venec v spomin na delavce, ki so leta 1945 padli tik pred osvoboditvijo, da bi branili goriske industrijske obrate pred Nemci.

Kremenjak prireja Pop

Jameljsko društvo Kremenjak prireja v nedeljo, 6. maja, ekipni planinsko orientacijski pohod. Zainteresirane skupine od 3 do 5 udeleženik in udeležencev se lahko vpisajo in poravnajo vpisino pred startom od 8. ure do 8.30 na društvenem sedežu. Vsaka ekipa mora imeti vsaj enega polnoletnega člena. Sledila bosta že rebanje odhodov in splošna razlagi z napotki. Maksimalno trajanje pohoda znaša tri ure. Obvezne so dolge hlače, dolgi rokavi in težka obutev. V primeru dežja je obvezno primerno prekrivalo. Udeležba poteka na lastno odgovornost vpisnih, prireditve pa bo ob vsakem vremenu. Poskrbljeno bo za topel obrok.

Zbirajo prijave za Brdaut

Briški gric prireja tudi letos orientacijsko vožnjo z avtomobili Brdaut 2012; poteka bo v nedeljo, 6. maja. Zbirališče bo ob 12.30 na Bukovju, pri turistični tabli. Krožna vožnja se bo začela ob 13. uri, cilj je predviden za 18. uro. Prijave sprejemajo na spletni strani društva na facebooku in na naslov brdaut@gmail.com; zadnji rok za prijavo bo na prvomajskem slavu v Števerjanu. Za dodatne informacije lahko vsakdo pokliče na tel. 334-2294517 ali piše na naslov brdaut@gmail.com.

»Ljubezenski napoj«

Mednarodna operna akademija Križ prireja v Kulturnem domu v Gorici postavitev Donizettijeve opere »Ljubezenski napoj« v četrtek, 3. maja, ob 20. uri. Dopoldne bodo nastopili za otroke in šolsko mladino; vstop bo prost.

GORICA - Državni vodja SEL prišel podprt Cingolaniju

»Odprimo gradbišče«

Vendola nagovarja mlade, ženske in brezposelne - Pomoz zagotavlja tržiškim pristaniškim delavcem

»Odprimo gradbišče, saj moramo preseči sedanjo idejo leve sredine. Nagovoriti moramo mlade, ženske, brezposelne, vse, ki so izven politike, a jim je politika pri srcu; prisluhniti je treba dobrim upraviteljem, županom, okoljevarstvenikom. Naša koalicijo je treba razširiti in vanjo vključiti mlade generacije.« Tako je včeraj na goriskem Trgu Sv. Antona poudaril državni vodja Svobode, ekologije, leve (SEL) Nichi Vendola, ki je prišel podprt kandidate za občinski svet in županskega kandidata Giuseppeja Cingolani. Po ugodnem dvojezičnem pozdravu pokrajinske koordinatorke SEL Loredana Parariti je občinski tajnik Paolo Del Ponte poudaril, da SEL odločno podpira župansko kandidaturo Cingolani in si z njim prizadeva za oživitev mesta. »Župan mora biti sposoben ljudem dopovedati, da predstavlja kulturno in jezikovno prepletanje neprecenljivo bogastvo; braniti mora socialne službe, pravice otrok, starejših občanov in žensk, prizadevati si mora za odpravo vseh arhitektonskih pregrad in sploh vseh ovir, ki preprečujejo sožitje,« je poudaril Vendola, v podobnem ključu pa je Cingolani opozoril, da je treba v Gorici zagotoviti več mest v jaslih, ženskam pa omogočiti boljše usklajevanje delovnih urnikov in prostega časa.



BUMBACA



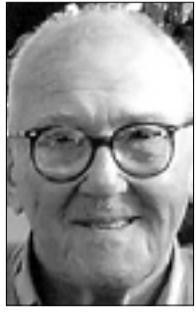
staniščem iz severne Evrope, drugače jim bomo podlegli,« pravi Vendola, ki je zagotovil, da se bo zavzel za povezovanje med pristanišči, kar bi prineslo številne koristi tudi Tržiču. Deželni koordinator SEL Giulio Lauri je napovedal, da si bodo prizadevali, naj se vlevo-sredinski volilni program za deželne volitve leta 2013 vključi tudi okrepitev sodelo-

vanja med tržiškim in tržaškim pristaniščem ter koprsko luko.

Dogajanje na Trgu Sv. Antona se je nadaljevalo tudi popoldne s predstavljivijo kandidatov Forum, kolesarskim izletom v družbi Cingolanja in umetniškim srečanjem; s pobudami so obeležili tudi obletrlico prve pisne omembe mesta.

LOČNIK Jožef Hlede se je poslovil

Pet let je bil v jugoslovenski vojski



JOŽEF HLEDE

V Ločniku so se v petek poslovili od števerjanskega rojaka Jožeta Hledeta. Rodil se je 23. februarja leta 1925 v Gornjem Cerkovem v občini Števerjan. Oče se je ravno tako imenoval Jožef, mati pa Emilija Komic. Ko ni bil še star 18 let, je bil Jožef Hlede domačini so ga poznali z vzdevkom Pepič Hledov - mobiliziran v partizansko vojsko. Tako kot ostali mladi Števerjanci je med prvim in drugim februarjem leta 1943 odšel v partizane, ki se jim je takrat pridružilo okrog štirideset domačinov. Pepič je odslužil celih pet let v jugoslovenski vojski. Domov se je vrnil leta 1948. Leta 1951 se je poročil z domačinko Jerico Podveršič, v zakonu se jima je rodila hčerka Marina, ki stanuje v Sovodnjah. Po poroki si je družina ustvarila dom v Ločniku, kjer je imel Pepič začetno kar nekaj težav, saj se je moral večkrat na mesec javiti na ločniški policijski postaji, kjer so ga zasliševali. To je nehalo samo takrat, ko se je pritožil na goriškem poveljstvu. Pepič je bil zaposten v livarni SAFOG, po upokojitvi se je takoj vpisal v Društvo slovenskih upokojencev za Goriško, tako da se je z ženo Jerico udeleževal izletov in prireditvev. Pojogni Pepič je bil veseli narave, rad je pomagal vsakemu prijatelju, če je le mogel, živel je pošteno in skromno. Zanimivo je to, da so kar trije moški iz Hledetove družine odslužili petletni vojaški rok. Oče je pet let služil v avstroogrski vojski kot »cuhcvirek« in obvladal štiri jezike, brat Karlo je bil pet let kraljice Italije, nazadnje pa je Pepič pet let odslužil v jugoslovenski armiji. (sr)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU

SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU

BRĀCAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU

DI MARINO, Ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU

REDENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalki:

GORICA

AGIP - Ul. Duca d'Aosta 74

ESSO - Ul. Brass 7/b

ERG - Ul. San Michele 57

TAMOIL - Ul. Lungo Isonzo Argentina

TRŽIČ

ESSO - Ul. Boito 76

API - Ul. Grado

RONKE

SHELL - Ul. Redipuglia 25/a

ERG - Ul. Aquileia 35

FOLJAN-REDIPULJA

TOTAL - Ul. Pietro Micca 15

ŠLOVRENC

AGIP - Ul. Nazionale, na drž. cesti 56

VILEŠ

ERG - Državna cesta 351 km 16+250

KRMIN

SHELL - Drev. Venezia Giulia 23



K.D. BRIŠKI GRČ

PRVOMAJSKO SLAUJE U ŠTEVERJANU

1. maja 2012

ob 17.00 OSREDNJI PROGRAM:

Nastop folklorne skupine

VUK KARADŽIĆ

ob 18.00 ples: NAVIHANKE

5. maja 2012

ob 21.00 Ples: HAPPY DAY

6. maja 2012

13.00 – 17.00 BRDAUT

Spoznavajmo Brda in okolico

ob 19.00 Ples:

PARNI VALJAK TRIBUTE

Na prireditvenem prostoru

na **BUKOVJU**

Deloval bo dobro založeni buffet in pokušnja domačih vin.

Fotografska razstava v Galeriji 75

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 -

19.50 - 22.00 »To Rome with Love«. Dvorana 2: 15.30 - 18.10 - 21.00 »The Avengers« (digital 3D).

Dvorana 3: 15.30 - 17.40 »Il castello nel cielo«; 20.00 - 22.00 »Diaz - Don't clean up this blood«.

JUTRI V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 19.50 - 22.00 »To Rome with Love«.

Dvorana 2: 17.00 - 19.40 - 22.15 »The Avengers« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.40 »Il castello nel cielo«; 20.00 - 22.00 »Diaz - Don't clean up this blood«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 15.20 - 17.30 -

20.00 - 22.15 »To Rome with Love«. Dvorana 2: 15.30 - 18.10 - 21.00 »The Avengers« (digital 3D).

Dvorana 3: 16.30 »The Avengers« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »Ho cercato il tuo nome«.

Dvorana 4: 15.00 - 17.15 »Il castello nel cielo«; 19.50 - 22.10 »Battleship«.

Dvorana 5: 15.30 - 17.40 - 19.50 - 20.10 »Cronache di una passione«.

JUTRI V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 22.00 »Hunger Games«.

Dvorana 2: 17.00 - 19.40 - 22.15 »The Avengers« (digital 3D).

Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.15 »To Rome with Love«.

Dvorana 4: 17.45 - 20.00 - 22.00 »Ho cercato il tuo nome«.

Dvorana 5: 17.15 »Il castello nel cielo«; 19.50 - 20.10 »Cronache di una passione«.

Razstave

FOTOKLUB SKUPINA75 vabi na ogled 4. izvedbe fotografske razstave SkupinArt v Galeriji75 v Kulturnem domu na Bukovju v Števerjanu; do prvega maja v sklopu urnikov prvomajskih praznovanj in po dogovoru na info@skupina75.it.

STUDIOFAGANEL na Drevoredu 24.

maja 15/c v Gorici vabi na ogled razstave Roberta Faganelo z naslovom »50?29' S, 73?03' W. Perito Moreno«; do 13. maja od torka do petka 9.30-13.00, 16.00-19.30, ob sobotah 10.00-13.00, 16.00-19.30, ob nedeljah 17.00-19.30; informacije po tel. 0481-81186 ali studiofaganel@gmail.com.

V PALAČI ATTEM je na ogled razstava v organizaciji združenja Graphiti. Razstavlja Giuseppina Mastrovito, Paul David Redfern, Enzo Tedeschi, Klemen Brun in Etco Tutta; do 13. maja od torka do nedelje 10.00-17.00.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-

TUŽ je na ogled razstava z naslovom »Dosežki ameriških Slovencev: prispevki kulturam dveh domovin«, ki sta jo uredila Joe Valenčič iz Clevelandu in Mirjam Milharčič Hladnik z inštituta ZRC SAZU; do 23. maja od 10.00-17.00.

V KULTURNEM CENTRU LOJZE BRA-

TUŽ je na ogled razstava z naslovom

»Dosežki ameriških Slovencev: prispevki kulturam dveh domovin«, ki sta jo uredila Joe Valenčič iz Clevelandu in Mirjam Milharčič Hladnik z inštituta ZRC SAZU; do 23. maja od 10.00-17.00.

MEDNARODNA OPERNA AKADEMIJA KRIŽ

vabi

v Kulturni dom v Gorici

na predstavo DONIZETTIJEVE OPERE

LjubezenSKI napoJ

(L'Elisir d'Amore)

v četrtek, 3. maja, ob 20.00

V jutrih urah bodo predstave za otroke in šolsko mladino

Vstop prost!

ZAMENJALI SMO TELEFONSKE ŠTEVILKE

GORIŠKE REDAKCIJE

NOVA TELEFONSKA ŠTEVILKA

0039 0481 356320

NOVA ŠTEVILKA FAKSA

0039 0481 356329

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVOD-
NJAH obvešča, da bo od ponedeljka,

30. aprila, do četrtek, 3. maja, zaprta.

PET PROMIL DAVKA IRPEF se lahko ob pripravi davčne prijave nameni delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z navedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustreznem polju davčne prijave in podpisom.

PET PROMIL ZA SPDG. Kako lahko pomagate Slovenskemu planinsku društvu v Gorici? Tako, da ob izpolnitvi davčne prijave namenite 5 promilov davka na dohodke fizičnih oseb društva. Dovolj je, da na obrazcih za prijavo dohodka v posebno, za to predvideno polje, vpisete davčno številko društva, ki je 80004000313.

**ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH
DRUŠTEV** obvešča, da bodo v pone-

deljek, 30. aprila, uradi zaprta.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE

je objavila razpis za financiranje de-

javnosti v letošnjem letu. Obrazci, ki

so na voljo na spletni strani strani

www.fondazionecarigo.it, je letos mo-

goče izpolniti in odpeljati samo pre-

ko spletetu do 30. aprila. Ob zahtevani

dokumentaciji morata prošnjo sprem-

ljati izpolnjeni informativni vprišal-

nik in predstavitev projekta. Vsak pro-

silec lahko vloži samo eno prošnjo za

leta 2012, izjemo predstavljajo šole in

vzgojne ustanove, ki lahko vložijo dve

prošnji. Za šole zapade rok za vloži-

tev prošnji kasneje, in sicer 29. junija;

informacije na urad Fundacije Goriške hraničnice v Ulici Carducci v

Gorici od



ŠTEVERJAN - Uvod v prvomajska praznovanja

Meštirji in mižerije v briški preteklosti

Pri iskanju dodatnih virov zaslužka so se Brici izučili obrtniških poklicev



Avtorica knjige
Darinka Sirk
in Katja Kogej
(levo), občinstvo
(spodaj)

BUMBACA

OB PRVEM MAJU Z Bukovja na Sabotin in na izhodišče

Petkovo srečanje s posredovalko briškega ljudskega izročila Darinko Sirk in nastop moškega pevskega zbora Štmavra pod vodstvom Nadje Kovic sta pomenila uvod v niz prireditve ob vsakletnem prvomajskem slavu v Števerjanu v priredbi kulturnega društva Briški gric. Prijateljsko in tovarniško srečanje bo v torek, 1. maja, ob 17. uri na Bukovju, kjer bomo prisluhnili priložnostnemu nagovoru in nastopu otroške in mladinske folklorne skupine kulturnega društva Vuk Karadič iz Trsta. Zatem bodo nastopile Navihanke. Pri Števerjanskem društvu pripravljajo, za ljubitelje peš nohoje, tudi tokrat daljši pohod z Bukovja in nato na greben Sabotina in mimo lovske koče v Brezje in nato v glavnem po gozdnih poteh na Hum in spet na izhodišče. Pohod bo v torek, 1. maja, z Bukovja. Začetek bo ob 9. uri, skupne hoje bo okrog šest ur. Kdor želi, se pohodnikom lahko pridruži na poti, in sicer: ob 10.30 pri cerkvi v PodSabotinu in ob 13. uri pri lovske koče na Sabotinu. Ob vrnitvi v Števerjan se bodo udeleženci poklonili padlim s polaganjem cvetja k spomeniku na glavnem trgu. Udeležba je na lastno odgovornost, prav tako morajo udeleženci sami poskrbeti za organizacijo prevoza v primeru, da se pohodnikom pridružijo med potjo oz. na posameznih odsekih. Priporočajo pa primerno (planinsko) obutev, saj so steze ne nekaterih odsekih pošteno blatne in razmočene; vpisnine ne bo. Prvomajsko slavje v Števerjanu se bo nadaljevalo in zaključilo ob koncu prihodnjega tedna.

Petkov uvod v prvomajska praznovanja v Števerjanu je bil posvečen preteklosti Brd. Kulturno društvo Briški gric je na svoj sedež na Bukovju priklicalo lepo število poslušalcev, ki so pozorno sledili predstavitvi knjige z naslovom »99 meštirjev - 100 mižerij«. Izšla je pred kratkim, iz naslova pa že lahko razberemo, da je v besedi in podobi prikazano nekdanje kmečko življenje v Brdih, ki ga je zaznamovala tudi revščina. Da bi ušli težkini življenjskim razmeram, so Brici iskali vse mogoče dodatne vire zaslužka. Tako so nastali številni obrtniški poklici, s katerimi so Brici skušali uvesti tudi gospodarske prijetjive, ki niso bili direktno vezani na kmetijstvo. Najprej so se seveda pokazale potrebe pri izdelavi in popravilu kmečkega orodja. Mnogi fantje in možje so se izučili za kovače in kleparje, pa za

mizarje in kolarje, nato so prišli na vrsto kamnoseki, zidarji, mehaniki, čevljari. Med ženskami pa so se uveljavljale šivlje, pletilje in izdelovalke copat in blazin. Skratka, skoraj v vsaki briški vasi so se našli ljudje posvetili tudi rokodelskim opravilom.

V vseh pogledih zanimivo knjigo, v kateri najdemo tudi veliko anekdot in zgodb iz izrazito kmečkega okolja, je napisala upokojena učiteljica Darinka Sirk, sicer neumorna raziskovalka in zapisovalka nekdanjega življenja v Brdih. Pri predstavitvi knjižne novosti, ki je izšla v samozaložbi, je ob avtorici spregovorila še etnologinja Katja Kogej, podzrav gostjama in publiki pa je izrekel član društva Briški gric Silvan Pittoli. Sam predstavljeni večer je obogatila še »modna revija«, med katero je skupina mladih iz Brd

prikazala stara oblačila in obutev. Prikazano je bilo staro spodnje laneno perilo, pa »kotole« in »gvanti« raznih krojev in oblik ter številni kosi različnih prazničnih in delovnih oblačil. Srečanje z briško preteklostjo je popestril še nastop moškega zbora Štmaver, ki je pod vodstvom Nadje Kovic zapel nekaj pesmi. (vip)

GORICA - Koncert pred polno dvorano

Pustili so sled in so še vedno v odlični formi



Eden izmed nastopajočih bendov in goriški kantavtor Gino Pipia (spodaj) BUMBACA

Pred polno dvorano Verdijevega gledališča so na petkovem rock koncertu nastopili bendi, ki so na Goriškem, pa tudi v deželi FJK, zapustili sled. V glavnem je šlo za glasbene skupine, ki so v mestu in okolici delovali v »zlatih« šestdesetih in deloma v sedemdesetih letih minulega stoletja.

V šestdesetih letih prejšnjega stoletja je nekaj rock'n'rolla prihajalo iz ZDA, v Evropi pa so poznali zgolj popevke. Z Beatlesi in Rolling Stonesi pa se je začelo novo obdobje, ki se tako ali drugače nadaljuje še danes. Šlo je za čas, ki je konec šestdesetih let pomenil študentske nemire in zahteve mladine po večjem upoštevanju. To je bilo tudi povedano na začetku koncerta, ki je v goriški teatru priklical veliko oboževalcev rock glasbe. Med publiko je prevladovala generacija, ki je tisto obdobje doživljala v prvi osebi, kar nekaj pa je bilo tudi mladih, saj je rock izpred pol stoletja postavil temelje številnim kasnejšim zvrstom. Goriški beat večer je predstavil združenje Assoeventi, vabilo za nastop se je odzvalo kar trinajst bendov z Goriškega, Tržaškega, Videmskega in iz Portoricia. Poleg njih se je s kratkim nastopom predstavil znani Mal, ki je dolga leta sodeloval s skupino Primitives; iz Vidma je prišel pevec Beppe Lentini, nastopile so baletki Spazio Danza, za kratek humoristični vložek je poskrbel Videmčan Sdrindule.

Dovolimo si le pripomniti, da je bil program predolg tako za gledalce kot tudi za člane ansamblov, ki so morali dolge ure čakati na svoj turnus za odrom. Poleg tega se nekateri bendi, zlasti tisti bolj uveljavljeni, niso držali dogovorjenega časa, a so svoje nastope krepko podaljšali, kar je seveda povzročilo nekaj slabe krvi. Kakorkoli že, koncert je odlično uspel, saj so vse skupine pokazale, da so se na večer dobro pripravile. Nekateri bendi so se strogo držali glasbenih tokov oz. »sounda« izpred skoraj pol stoletja, drugi, zlasti tisti, ki so se aktivni, pa so svoje nastope začinili s sodobnejšimi prijemi.

Na koncu so vse skupine prejele spo-



minske plakete za sodelovanje (posebno plaketo je prejel starosta goriških skupin Gigi Lo Re), vsi nastopajoči pa še CD ploščo, ki prinaša po eno skladbo vsakega nastopajočega benda. Ploščo so v snemalnem studiu posneli pred dobrim mesecem. Ves koncert je bil tudi filmsko posnet in ta posnetek bodo uporabili za izdelavo DVD plošče.

6. in 7. maja: Občinske volitve v Gorici

DAVID PETERIN

EDINI MLADI SLOVENEC S KONKRETNOMOŽNOSTJO IZVOLITVE !

Prekrižaj troježični znak Demokratske stranke in napiši PETERIN

Giuseppe CINGOLANI

PETERIN

**PARTITO DEMOCRATICO
Demokrata Partito
Partit Democratico**

STARANCAN-RENČE - Ob 35. obletnici

Potrdirili pobratenje

Skupaj so pripravili bogato razstavo - V maju bo podoben dogodek na slovenski strani

V Starancanu so pred kratkim počastili 35-letnico pobratenja med Krajevno skupnostjo Renče in občino Štarancan. Navada je, da se potrditev pobratenja s podpisom listin opravi v obeh krajih; tako bo podoben dogodek 26. maja v Renčah. Slovesnosti so se udeležili predstavniki oblasti, občinskih in krajevnih uprav, obeh šol ter številnih društev in organizacij. Leta 1977 sta listino pobratenja prav podpisala Lorenco Papais, sedanji župan Štarancana, in Dragotin Arčon, sedanji predsednik Sveta Krajevne skupnosti Renče, prisoten pa je bil tudi Jože Šušmelj, sedanji novgoroški župan. Poleg predstavnikov dežele FJK in goriške pokrajine so lepo število udeležencev iz obeh krajov letos nagovorili župan Štarancana Lorenco Pressot, predsednik Krajevne skupnosti Renče Borut Zorn in župan občine Renče-Vogrsko Aleš Bucik. Zapeli so pevci moškega zbora Provoz pod vodstvom Mateja Petecana ter mladinski pevski zbor renške osnovne šole pod vodstvom Nataše Domazet. Posebnost letnošnjega srečanja pa je imenita in bogata razstava, ki so ji dali naslov »Pobratenje v slikah«. Pripravljali so jo več kot pol leta v skupini poznavalcev in zgodovinarjev iz obeh krajov.

Zaslužni občani ter ustanove in nekateri veterani pobratenja iz Renč so prejeli plakete v znak priznanja za dolgoletno delovanje za utrditev in razmah pobratenja. Posebej so se spomnili pobudnikov, Ferruccia Marcuzzija in Franca Martinuča Dušana, razstavo pa je ob prisotnosti obeh županov in predsednika Krajevne skupnosti Renče odprla Irena Martinuč, žena pred kratkim preminulega Ivana Martinuča, prvega predsednika pripravilnega odbora pobratenja iz Renč.



Z razstave »Pobratenje v slikah«

FOTOR.P



nedeljske teme

PO OBČNEM ZBORU ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

Zadruga odprtih vrat

DUŠAN UDOVIČ



Vdne, ko je zgodba Primorskega dnevnika iz znanih razlogov spet v ospredju, mi je, iskreno povedano, še najbolj dalo misliti

pismo raznašalke dnevnika za Rupo, Peč in Štandrež, gospe Sonje Gruđen. S preprostimi besedami je pogledala nekaj, na kar vsi prepogosto pozabljamo. Namreč, da je slovenska tiskana beseda (gospa je poleg Primorskega dnevnika naročena tudi na Novi glas) pri nas še vedno vrednota, v katero ljudje globoko verjamejo in so zanjo pripravljeni narediti marsikaj. Tudi za skromen honorar vstajati ob zgodnjih jutrnih urah in neglede na vremenske razmere poskrbeti za to, da je dnevnik na mizah naročnikov pravočasno, po možnosti skupaj z jutranjo kavo, tako kot radi poudarjam v rečklami.

Zgodovina Primorskega dnevnika je v tem pogledu nadvse po-

učna. Morda velja spomniti, da je osebje založniške hiše v povojnem času tja do srede sedemdesetih let prejšnjega stoletja po sili danih okoliščin delalo v neurejenih razmerah, za polovične plače in nizke socialne prispevke. Potrebne so bile velike žrtve, da je časopis obstal. In obstal je predvsem zato, ker je bila neomajna volja po njegovih hraničitvah. Minilo je veliko let, preden je dnevnik začel izhajati v kolikor toliko normalnih razmerah, čeprav se težavam v resnicni nikoli ni zmogel povsem izogniti.

Potem seveda moramo tudi ugotavljati, da so se časi spremenili, se še dalje spreminjači in se moramo v vsakem pogledu, tehnološkem in vsebinskem, prilagajati potrebam novih generacij bralcev. Vendar ostaja izhodiščni pogoj obstoja dnevnika, da v čim večji meri zaobjame ves potencial bralcev različnih generacij naše skupnosti. To je naša najzahtevnejša naloga in

hkrati edino jamstvo, da bo časopis, v tiskani in dandanes tudi v neizogibni spletni obliki, ostal za Slovence v Italiji referenčni medij.

Prihodnost Primorskega dnevnika tudi danes sloni na volji ljudi različnih profilov, ki trdno verjamejo v ta projekt. Hkrati je treba vedeti - in morda je dobro, da na to v trenutku težav tudi spomnimo - da je dnevno izhajanje časopisa povezano z dokaj kompleksnim sistemom, pri katerem sodeluje več različnih kategorij ljudi. Od upraviteljev do novinarjev, tiskarjev, po-možnega osebja in zunanjih sodelavcev, vse do raznašalcev. Zato da tak sistem lahko učinkovito deluje, je tudi v današnjih razmerah potrebo nekaj več od zgolj formalnih delovnih odnosov, potrebna sta kohezija in zavest, da je dnevnik tisto, brez česar naša skupnost ne more in ne sme ostati.

Temu nas zavezuje tudi izkušnja desetletij, ki so za nami, vse od

13. maja 1945. Dve generaciji sta dnevnik uspeli obdržati in razviti v razmerah, ki so bile pogosto težje od današnjih. To naj nam bo v spodbudo, da bo mogoče tudi sedanjo krizo dnevnika uspešno premostiti.

V zvezi s težavami, ki jih doživljamo, je bilo v zadnjem času veliko povedanega in napisanega. Pričnost za to je bil tudi četrtek občni zbor Zadruge Primorski dnevnik, na katerem so bila v razpravi izpostavljena mnoga vprašanja. Tudi za ceno ponavljanja se želim na kratko zaustaviti pri nekaterih, ki so v tem trenutku za prihodnost dnevnika bistvena.

Najprej je treba ponovno podariti pomen upravljanja založniškega podjetja DZP - PRAE, ki je v petnajstih letih uspelo zagotoviti redno izhajanje dnevnika, kljub stalnemu naraščanju stroškov in, ob tem, dejству, da se državni prispevki z leti niso višali. Pomembno je vedeti, da bi bil dnevnik brez takšnega upravljanja ob današnji krizi v veliko hujšem položaju.

Toda zgodilo se je to, česar se je bilo v zadnjih letih najbolj batiti. Mehanizem podeljevanja finančnih prispevkov italijanske države, ki so za dnevnik živiljenjskega pomena, se je po več kot dvajsetih letih zataknih, kar je glavni vir naših težav. Država pod pritiskom potrebe po varčevanju krči v ureja kriterije za prispevke časopisom, ki so bili v dobrošni meri tudi zlorabljeni. Pravzaprav je treba govoriti o ukinjanju dosedanjega modela in snovanju novega, v katerem je potrebno nujno najti ustrezni prostor za manjšinski tisk (kot je znano, ne gre le za medije Slovencev v Italiji, ampak tudi za medije drugih manjšinskih skupnosti). Tako kot smo pred več kot dvajsetimi leti ujeli tramvaj zaka na javnih prispevkih časopisom in skoraj v teku skočili nanj, ko je pripeljal mimo, tako moramo sedaj uspešno preseliti v drugi zakon, ki nam bo zagotovil novo obdobje življenja.

Po signalih, ki prihajajo iz vladnih krovov, obstaja pri načrtovalcih novih kriterijev za podeljevanje javnih sredstev medijem zavest, da so manjšinski mediji v italijanski založniški panorami posebnost, ki jo gre v tem smislu tudi obravnavati. O tem so se jasno izrekli tudi visoki predstavniki slovenske države. Zato je v tem trenutku resnično bistven usklajen in dogovoren nastop manjštine, da se v Rimu doseže najboljši možen rezultat. Ker si je težko predstavljati rešitve za retroaktivna krčenja državnih prispevkov, je treba postaviti v ospredje rešitev sedanjega položaja, v katerem je založniško podjetje prisiljeno ukrepati restriktivno ter krčiti obseg in profesionalne zmogljivosti dnevnika. O tem je bilo tudi že jasno poveto, da pomeni za našo skupnost vsakršna prostorska in vsebinska krnitev časopisa korak nazaj, s katerim se ni mogoče sprizazniti.

Poseg v korist manjšinskega tiska (gre tudi na Novi Matajur in druge izdaje) naj bo dolgoročen in naj zagotovi trden pravni okvir, po katerem bo možno zanesljivo načrtovati redno izdajanje, tehnološko posodabljanje in razvoj medijev. Problem je treba rešiti zdaj, dokler obstaja Montijeva vlada, kajti po njej na obzorju ni videti, kako bo se stavljena italijanska politična scena.

Drugo vprašanje, ki je v zadnjem času dobilo neslutene razsežnosti, je solidarnost okrog Primorskega dnevnika. Poleg hvalevrednih, dragocenih pobud in pristopov domaćih javnih uprav, manjšinskih organizacij in društev, prvič v zgodovini dnevnika beležimo velik od-

ziv iz italijanskih krovov. Če bi mi kdo še pred desetimi leti rekел, da se bo v zadrugo Primorski dnevnik vključili tržaški župan, bi ga le nejeverno pogledal. A danes poleg župana napovedujejo vstop v zadrugo še druge osebnosti, politiki in parlamentarci različne politične proveniente, pristopili so državni in deželnih vrh novinarskega sindikata, slovenski veleposlanik v Rimu in druge vidne osebnosti. Akcija solidarnosti se nadaljuje, napovedujejo se nova vključevanja. Z nami načrtuje solidarnostne pobude tudi ljubljansko Delo, osrednji slovenski časopis.

Marsikoga je vse to iznenadilo, ob drugih podobnih priložnosti je solidarnost prihajala do izraza v glavnem znotraj okvirov naše skupnosti. Vtis je, kot da nas je vsa ta širša pozornost nekako zmedla, zmotila naš mir in zaverovanost v naš manjšinski svet. In vendar gre prav za to, kar smo si vedno želeli, namreč, da bi bili prepoznani in priznani kot sestavni del teritorija, na katerem živimo. Prepričan sem, da bi bil velika napaka, če te široke in dobrodošle solidarnosti ne bi znali v polni meri sprejeti, jo primereno ovrednotiti in izkoristiti, kajti gre za politični kapital, s kakršnim doslej še nismo razpolagali. Toliko ponujenih rok izven krogov naše skupnosti Primorski dnevnik še ni doživel.

Tu je zlasti veliko dela za Zadrugo, ki je kot množični lastnik Primorskega dnevnika zabeležila na svojem občnem zboru veliko koristnih ugotovitev in sugestij. Od tistih, ki so zapisane v stališču novinarjev in drugih uslužbencov časopisa, do številnih drugih, ki so bile izrecene v razpravi. Omejil bi se na tisto, ki vzbuja največjo zaskrbljenost.

Ob ugotovitvi, da morajo zgraditi krize vsi manjšinski dejavniki in ustanove računati na manj finančnih sredstev, v manjšini še vedno ni dogovora o tem, katere naj bodo prioritete in kakšne naj bodo strateške izbire, ki jih je treba postaviti v ospredje.

Vprašanje je namenjeno krovnim organizacijam, ki sta v ta namen pred časom ustanovili posebno skupno komisijo, a ni znano, da bi bil v tem smislu dosegel kakšen očitljiv rezultat. Res je, da bi morali kot skupnost v težavah znati pokazati svoje najboljše sposobnosti, a zaenkrat nič ne kaže, da bi šle stvari v to smer. Odraz tega nerazčiščenega odnosa je bilo občutiti tudi v razpravi na zasedanju zadruge. Kaj reči drugoga kot izraziti željo, da bi bil trenutek težav priložnost za spodbuditev nove, razmeram prilagojene dinamike v odnosih med krovnima organizacijama.

Naj se dotaknem še vprašanja, o katerem sem pisal pred kratkim in sem ga pogrel tudi na občnem zboru Zadruge. Gre za možnost, da bi se v projekt obstoja in krepitve dnevnika vključilo tudi manjšinsko gospodarstvo. Preprosto na podlagi dejstva, da je takšna formula za dnevnik v preteklosti že obstajala in mu je dolgo let zagotavljala redno izhajanje, preden je prišlo do zakonov, ki urejajo javno financiranje.

Prepričan sem, da je treba to hipotezo resno preučiti, še zlasti ob ugotovitvi, da so možnosti za financiranje iz javnih virov vse manjše. Če bo zaradi krize ali drugih razlogov prišlo do zaključka, da za kaj takega v tem trenutku ni pogojev, bo pač to odgovor. Vendar je treba za dolgoročno prihodnost časopisa resnično preučiti vsakršno možnost, brez izjeme. Trenutek težav naj bo priložnost za spodbuditev nove dinamike.



V oktobru smo imeli v vrtcu dan knjige. Vsak otrok je prinesel v vrtec eno knjigo in tako smo obogatili knjižni kotiček.



Mestna redarja Marko in Marko sta prikazala velikim naše skupine pravila na cesti in pravilno obnačanje na cesti. Bilo je zelo zanimivo.



Jesensko sonce nas je povabilo na travnik ,ki se nahaja pri našem vrtcu. Pobrali smo liste in razne sadeže.



Z učiteljico Barbaro se veliki učimo prve besede v angleškem jeziku, naučili smo se tudi ringaraja.



Skupaj z vrtcem Ukmar smo si ogledali znanstveni muzej IS. Gospa Katič nam je prikazala razne preizkuse in ugotavljalai smo kemijske reakcije.

Decembrski veter obdaril, mi pa smo

OTROŠKI VRTEC ŠKE DENJ



Pred velikonočnimi prazniki sta učiteljici Elen in Bruna povabili v naše mamice in ocke, da smo skupaj barvali piře in izdelali koktejle. Čas je prijetno minil in potem smo izdelke odnesli domov.



Skupaj z vrtcem Ukmar smo si ogledali znanstveni muzej IS. Gospa Katič nam je prikazala razne preizkuse in ugotavljalai smo kemijske reakcije.



je zapihal in k nam pripeljal s vetega Miklavža, ki nas je
o mu zapeli lepe pesmice.



Obiskali smo dom za ostarele Emmaus, kjer smo spoznali veliko dedkov in babic, ena od teh je imela več kot sto let. Voščili smo jim za božične praznike.



V božičnem času smo skupaj z našimi mamicami in očki izdelali ročna dela in voščilnice za božični sejem. Pri tem smo veselo prepevali božične pesmi.





Alessia Picotti je v Uradu za mlade »Informagiovani« v Tržiču zaposlena že deset let. Pravi, da se je družbeno tkivo v tem mestcu, ki danes šteje kakih 30 tisoč prebivalcev (občina v celoti), v zadnjih letih zelo spremenilo. Na eni strani je moč zaslediti priseljence iz daljnega Bangladeša in iz drugih držav, ki se s težavo vključujejo v okolje in se družijo skoraj izključno med sabo. Na drugi strani pa so domačini, ki nanje pogosto gledajo z določeno distanco.

Težave pri zaposlovanju mladih v italijanskih mestih so očitne. Je v Tržiču stanje boljše?

Problemi so pri nas podobni kot drugje v manjših mestih in na severnem italijanskem podeželju. V uradu sem zaposlena že vrsto let, a tako težavnega obdobja ne pomnim. Do pred približno letom dni smo tu zastonji posredovali informacije in oglase za po-klice, namenjene mladim. Danes je prostih delovnih mest zelo malo, tudi takih, ki so izključno sezonska. Pred kratkim se je pri nas oglašil lastnik restavracije iz Gradeža, ki išče kuhanja za poletno sezono. Žal pa je njegova prošnja izjemna. Prosta delovna mesta letos oglašujemo zelo poredkoma.

Sklepam, da so delovna mesta polno zasedena, povpraševanja po novih pa kar nekaj.

Zahtevne poklice in fizično utrudljiva dela, recimo taka, ki so bila še pred enim letom na voljo v tržiških ladjedelnicah in v tovarnah, so večinoma zasedli priseljenci. Predvsem priseljenici iz Bangladeša, ki sprejemajo zelo nizke mezde. Njihova mezda včasih ne presega 3 evre na uro. Težave s pomanjkanjem delovnih mest so v Tržiču zelo občutne. Med drugim opažam, da prihajajo v naše ure s prošnjami vedno ene in iste osebe, ki se zaradi pomanjkanja delovnih perspektiv soočajo s hudimi težavami.

Lahko gospodarska stagnacija in pomanjkanje boljših perspektiv privedeta do družbenih trenj med lokalnimi prebivalci in priseljenci?

Nedvomo. Kljub nizkim mezdam so priseljenici iz Bangladeša vendarle zaposleni, delajo klub težavnim razmeram. V tovarnah in ladjedelnicah so zaposleni tudi mnogi priseljenici iz južne Italije. Obenem pa je veliko domačinov brezposelnih, ostali so praznih rok in iskanje zaposlitve je za-

POGOVOR Z ALESSIO PICOTTI (INFORMAGIOVANI)

Mladi in priseljenci v Tržiču Problem je integracija

MITJA STEFANCIC



družbeni izvor in kulturno prispadnost.

Ponavljam, družijo se predvsem po skupinah. Pri takih skupinah je kulturna komponenta zelo močna. Da nevedem primer: mlado dekle iz bangladeške družine nima niti zdaleč toliko svobode za druženje in povezovanje z drugimi, kot jo imajo njene sovrstnice

Zanima me, ali lokalne institucije, politični predstavniki, pa tudi vi sami, namenjate dovolj pozornosti mladim in njihovim potrebam – torej potrebam tistih, ki živijo, študirajo in se zaposlujejo v Tržiču.

Dejstvo, da imamo v Tržiču sorazmerno velik informacijski center, posvečen mladim, je jasen dokaz, da jim stojimo ob strani. Mlade osebe, ki se soočajo s težavami in z dvomi, niso prepričene same sebi. Nudimo jim konkretne usluge, svetujemo jim ter jih usmerjamo na pravo pot. Mladi se včasih pritožujejo, da ne razpolagajo z glasbenimi klubni in s plesnimi dvoranami, kamor bi zahajali med vikendi. Take pritožbe so pa vendarle stranskega pomena, saj ne izhajajo iz temeljnih problemov. Mladi, a tudi osebe, ki ne spadajo več v to starostno kategorijo, se lahko pri nas srečujejo s sovrstniki in se družijo. Želela bi izpostaviti dejstvo, da se pri nas lahko tudi izobražujejo, saj jim nudimo številne izobraževalne in poklicne tečaje. Trudimo se, da bi jim bila naša dejavnost v pomoč. Osebe, ki nas obišejo, se lahko na primer preizkušajo na glasbenem področju, saj jim dajemo v uporabo glasbeno in snemalno dvorano, in to brezplačno.

Kakšne ugodnosti še ponujate mladim obiskovalcem?

Trudimo se, da bi delovali globalno, kar pomeni, da skušamo mladim pomagati pri kateri koli težavi, svetujemo jim na raznih področjih. Obenem jim nudimo brezplačne internetne točke in jim posredujemo informacije o kulturnih prireditvah pri nas. Pomagamo jim pri oblikovanju življenjepisa in pri iskanju zaposlitve. Nudimo jim pomoč pri iskanju počasnih potovanj in počitnic. Ne nazadnje, obiskovalci pri nas razpolagajo z majhno knjižnico, kjer se lahko izobražujejo. Poleg tega sodelujemo z mednarodnim zavodom v Devinu, kjer nam nudijo pomoč pri vodenju jezikovnih, fotografiskih in plesnih tečajev ter številnih drugih izobraževanj.

Hvala za pogovor.



nje težavno. Nelagodje, ki izhaja iz takih okoliščin, je očitno. Zdi se mi, da je vse bolj otipljivo: delno zaradi gospodarske krize, delno pa zaradi nove družbene situacije, ki je danes značilna za Tržič.

Se mlajši priseljenici vendarle trudijo, da bi se vključevali v družbeno tkivo?

Večinoma se družijo med sabo, srečujejo se v skupinah, do katerih čutijo pripadnost. Mladi priseljenici se sicer med seboj razlikujejo. Nekateri, predvsem mladi priseljenici iz Bangladeša, se na nas obračajo s prošnjami za svetovanje oziroma za pomoč pri pisanku življenjepisa. Mislim, da je to že nekakšen dokaz o želji po boljšemu vključevanju v družbeno okolje. Številni mladi priseljenici iz tujih držav obvladajo le nujne osnove italijanskega jezika. Komunikacija zna biti zelo težava, kar pogojuje tudi proces družbene integracije. Tudi iz tega razloga prirejamo jezikovne tečaje.

Pričakoval bi, da so mladi bolj prožni in odprtji, ne glede na njihov

POD ZELENO STREHO

Osvežimo dom s pomladnimi barvami



BARBARA ŽETKO

Pomlad se je spet razbohotila z dražestnimi barvami narave, ki nas pozivajo, medtem ko se sprehajamo po Krasu ali po gozdovih in bližnjih planinah. Živo zeleno barvo trave ali mladih listov, rumeno, vijoličasto ali rožnato cvetje in sinje nebo nas spravljajo v dobro voljo in nas napolnijo z optimizmom in energijo. Zakaj ne bi torej prenesli nekaj teh pozitivnih občutkov v naš dom prav zdaj, ko namejavamo prepleskati na novo svojo hišo ali vsaj nekatere sobe? S preprostim spremjanjem barv lahko osvežimo naš dom in vnesemo harmonijo in naše bivalne prostore. Pri tem pa moramo biti pozorni na nekatere preproste načela. Poznanje teh nam bo omogočilo, da bomo ohranili ravnovesje v naših prostorih oz. bomo optično popravili njihovo obliko in odpriali dolocene pomanjkljivosti.

Najprej si na kratko oglejmo, kako delimo barve. Razlikujemo primarne barve (rdeča, rumena in modra), sekundarne (barve sestavljene iz dveh primarnih, to so oranžna, vijolična in zelena), tople barve (rdeče, oranžne, rjave in rumene), hladne barve (modre, zelene in škrлатne), neutralne barve (bele, bež, svetlo rjavkastive), komplementarne barve (tiste, ki so si v barvnem krogu ena proti drugi). Nekatere barve lahko uporabljamo same, druge pa, ki so bolj vsiljive, moramo nujno kombinirati z nežnejšimi oziroma neutralnimi. Lahko se naprimer odločimo, da prepleskamo samo eno steno v živi ali močni barvi, ostale pa v pastelnih odtenkih izbrane barve ali v beli ali bež. V isti živi barvi lahko vnesemo v prostor še druge elemente, kot so lahko blazine, stoli, zavese ali preproge. Paziti pa moramo, katero steno bomo pobarvali z izrazitejšo barvo in katera bo ta barva, saj bi slednja lahko poudarila ali prikrila dejansko velikost prostora, njegovo dolžino ali višino.

Močne in tople barve optično zožijo ter zbljužujejo elemente. Zaradi tega za širjenje prostora raje uporabljamo hladne, mirne in nevsiljive barve (modro, svetlo vijolično, nekatere odtenke zelene in belo), ki dajejo občutek prostornosti ter elemente oddaljujejo. Da povečamo prostor, pobarvamo strop z belo barvo in uporabimo čim bolj svetle tone ter enobarvne površine. Dovoljeni so majhni vzorci na stenah in priporočljiva je postavitev ogledala. Če pa želimo velik prostor zmanjšati, uporabimo tople, močne, temne ali celo kričeče barve. Na vsaki steni lahko uporabimo različne barve, celo take, ki so si v nasprotju (komplementarne) in si dovolimo poseči z velikimi vzorci ali tapetami.

V primeru, da je naš prostor zelo dolg, kar včasih velja za hodnik, ga lahko skrajšamo tako, da pobarvamo oddaljeno steno v temnejšem tonu ali s toplo barvo. S tem dosežemo, da se stena optično približa. Za stranske stene pa uporabimo svetle barve, ki prostor razširijo. Če pa je prostor pretirano kratek, ga lahko podaljšamo tako, da izberemo za končno steno zelo svetlo ali celo belo barvo, za stranske stene pa temnejšo. Isti učinek dosežemo, če postavimo na dno prostora ogledalo.

Kako pa optično znižamo visok strop ali zvišamo nizkega? S tem, da uporabljamo iste principe kot za stene. Če prepleskamo strop s toplo, bolje će temno barvo, se nam bo zdel prostor nižji. Prav tako, če stene ne pobarvamo do vrha in izberemo za zgornji pas isto barvo stropa. Učinek lahko še okrepimo, če se odločimo za uporabo vodoravnih črt ali vzorcev na spodnjem delu sten. Če pa hočemo strop zvišati, uporabimo za stene in strop zelo svetle barve, predvsem hladne, in poudarimo občutek višine z vertikalnimi črtami.

Omenjena pravila so splošno veljavna, izbira barv pa je seveda osebna zadeva. Za nekatere so neutralne in svetle barve edino sprejemljive, za ostale pa, ki si želijo nekaj novega in hočejo okusiti vpliv, ki ga imajo barve na razpoloženje, so na razpolago najrazličnejši odtenki vseh mogočih barv. Trendi letosEGA leta ponujajo kombinacije barv, ki jih verjetno nismo navajeni, a barvne palete so tako raznolike, da bo vsakdo zagotovo našel sebi najbolj ustrezne in priljubljene barve. Še najbolje bo, če boste upoštevali svoje okuse in se ne preveč zmenili za to, ali bo vaša izbira sledila modi ali ne.

Za sugestijo naj omenim le nekaj možnih kombinacij. Prva paleta barv je umerjena in primerna za vse ljubitelje narave: sestavlja jo topli zemeljski toni, svetla pomladno zelenata barva in nežni, ne preveč temni vijolični odtenki. Druga možnost je nekoliko bolj živa in toplejša: v ospredju ostajajo rjavi zemeljski toni, ki se lepo podajajo s toplimi marelčinskimi odtenki ali bolj živimi oranžnimi niansami in temno rdečo barvo. Če pa si držnete nekaj več, vam bodo mogoče všeč naslednji kontrasti: turkizna ali svetlo vijolična, z nevtralno bež in češnjevo rdečo barvo, ali pa modra, s sončno rumeno in živo oranžno.

Število možnih kombinacij je res neskončno. Ne preostane vam torej drugega, kot da si zamislite vaš dom v drugačni obleki in uživajte v novem razpoloženju, ki si ga lahko ustvarite sami.





PREDSEDNIK NAJVEČJE GALICIJSKE JEZIKOVNE ORGANIZACIJE CARLOS CALLÓN

Najboljša obramba jezika je njegova raba!



Na slikah: pod naslovom velika manifestacija za obrambo galicijskega jezika leta 2009 v Santiago de Compostela; desno Carlos Callón; spodaj manifestacija v Flensburgu za zaščito pravic danske manjšine.

Vpetek je potekal redni občni zbor Omizja za normalizacijo Galicijskega jezika, ki je v Galiciji poznano kot »a Mesa« (omizje). To organizacijo, ki vodi politični in kulturni boj za uveljavljanje jezika, že deset let vodi Carlos Callón; za predsednika je bil izvoljen, ko je bil star komaj 24 let. V to funkcijo vlagajo veliko energije in novih idej, ki zagotovo prispevajo k vrednotenju jezika. V tem času je organizacija rasla in postala pomemben dejavnik v regiji, še zlasti v zadnjih letih, ko dejavnost vladar krči sredstva za jezik, ko ukinja enakopravno prisotnost galicijsčine v šolah in ko je bil zaradi posmanjkanja sredstev ukinjen edini dnev-

nik v tem jeziku. Ob desetletnici predsedovanja se je s Carlosom Callónom pogovarjal novinar Nel Vidal; iz intervjuje, ki je bil v galicijsčini objavljen na spletnih medijih, povzemamo nekaj najzanimivejših ocen sedanjega stanja in statusa galicijskega jezika.

Na katere dosežke teh desetih let predsedovanja si najbolj ponosen?

Na to bi lahko odgovoril na več načinov, vendar je prvo, na kar pomislim, kampanja za uvedbo galicijskega jezika v poslovanje bank in hranilnic, pe delo v korist študentov in seveda ves trud, ki smo ga vložili v boj proti napadom na naš jezik v okviru kampanja Queremos Galego, v katero se je vključilo več desetisoč ljudi.

Na kaj pa si najmanj ponosen oziroma kaj misliš, da bi v tem času lahko naredili bolje?

Tega je seveda veliko, dovolj je, da pogledamo, kakšno je stanje galicijskega jezika v raznih sektorjih.

Seveda me najbolj muči dejstvo, da nismo bili sposobni najti ustreznega odgovora na napade in na kampanjo proti jeziku, ki so jo izvajali več mesecov in pri kateri so se oklepali nekakšnih ekonomskih teorij; temo se nismo bili sposobni zoperstaviti, kot bi bilo potrebno. Dejstvo je, da nismo imeli dovolj sredstev, da bi kampanje, ki smo jih načrtovali, lahko v celoti izvedli in z njimi dosegli čim večje število ljudi. Morali smo se torej prilagoditi stanju in si vsekakor prizadevati za dosego istih ciljev, kar pa je bilo glede na naše

finančne sposobnosti dejansko nemogoče. Vsekakor pa sem se vedno zavzemal za akcijo, pačprav je bila nepopolna.

V zadnjih mesecih je a Mesa osredotočila svojo dejavnost predvsem na boj proti napadom na galicijski jezik in proti krčenju jezikovnih pravic. Ocenjuješ, da je bolje, da vaša organizacija ohrani obrambno lino ali naj se proaktivno bori za jezikovno normalizacijo?

A Mesa je vedno postavljala pozitivne zahteve, bila je torek proaktivna in spodbujala je razpravo o novih pravicah. Dejstvo pa je, da naše zahteve niso vedno prišle do izraza, v veliki meri tudi zaradi enostranskega poročanja galicijskih sredstev obveščanja, pa tudi zaradi razmerja med političnimi silami, pri čemer so v večini tiste stranke, ki jeziku niso naklonjene.

Ti napadi pa seveda terjajo ustrezne odgovore, ki smo jih sproti pripravljali in posredovali. Ti odgovori pa so tudi sestavljeni del proaktivnega boja, saj vselej vsebujejo tudi predloge in ne samo kritik.

Po drugi strani pa se mi zdi, da gre tu predvsem za terminološko vprašanje, ki ne vsebuje prave vsebine. Naši protesti so namreč vedno tudi proaktivni.

Ocenjuješ, da je ves boj za jezikovno normalizacijo v zadostni meri ustren? Ali smo sposobni prepričati družbo?

Seveda, to vprašanje smo si tudi sami postavljali, ampak mislim, da to ni jedro problema. Problem je, kako delati več in bolje, predvsem pa, kako dosegati boljše rezultate, kako biti politično prorodnejši, namesto da bi se utapljal v dolge brezpredmetne razprave. Kadar občine ukinjajo storitve, ki so vezane na normalizacijo jezika, ne potrebujemo dolgih razprav, prav tako jih ne potrebujemo, kadar ugotavljamo, da sredstva obveščanja ne sporočajo naših stališč in da se večina institucij zadovoljuje z najnižjo možno ravnojo jezikovnih pravic. Mislim pa, da se moramo zavedati boja, ki smo ga v teh letih sovpadli. Na primer, v zadnjih treh letih so bile največje manifestacije v obrambo katrega jezika v Evropi, in verjetno tudi v svetu, prav v Galiciji. Moramo se boriti in moramo ustvarjati, ne da bi kadarkoli izgubili izpred oči bistva problemov v zvezi z normalizacijo galicijskega jezika.

Katero naj bo torej glavno sporocilo, ki bi ga morala javnost osvojiti, da bi se izboljšala raven rabe in zaščite galicijskega jezika in da bi končno le dosegli jezikovno normalizacijo?

To vprašanje terja zelo dolg odgovor. Prednostna vprašanja so lahko različna, ker pa me že o tem sprašuješ, ti bom nanizal kar nekaj točk:

Galicijsčina je lastni jezik Galicije. To je dejstvo, ta jezik je rojen tukaj in tukaj ga ljudje govorijo. Nihče si tega ni izmisli.

Galicijsčina povezuje vse prebivalke in prebivalce Galicije, tudi tiste, ki jezik ne govorijo oziroma ga nočeo govoriti.

Politika normalizacije je tudi politika demokratizacije. Ta politika se izogiba diskriminacijam, ki še obstajajo, ustvarja enakopravnost, daje enakem priložnosti, ki sedaj ne obstajajo.

Politika normalizacije je politika socialne kohezije, ki je potrebna za družbeni in gospodarski napredok.

Družba, ki ne vrednoti svojih dejanskih sposobnosti, ne more napredovati.

Najboljša primera, kako politika normalizacije vpliva na gospodarski razvoj, imamo v Kataloniji in v Barskovi deželi.

Če misliš, da je mogoče živeti samo z galicijskim jezikom, poskus: v prihodnjih 24 urah uporabljam samo galicijsčino.

Človek, ki bi danes želel živeti samo z galicijsčino, bo ugotovil, da mu ta pravica ni zajamčena. Potrebni so dodatni ukrepi.

Jeziki se seštevajo. Tudi galicijsčina. Če se je boš naučil, ti bo olajšano učenje drugih jezikov.

Vsi otroci bi morali v šoli pridobiti dobro jezikovno znanje, obvladati bi morali vsaj galicijsčino in španščino. Ton za galicijsčino danes ne velja, zato so potrebni dodatni ukrepi.

V svetu, kjer medsebojno komuniciranje stalno narašča, je zavračanje priložnosti, ki nam jih daje galicijsčina za razumevanje portugalsčine, dejansko zapravljanje lastnega premoženja. Kdor obvlada galicijsčino, bo v nekaj urah lahko dosegel potrdilo o znanju portugalsčine.

Najboljša obramba vsakega jezika je njegov raba. Uporabljajte galicijsčino, poslušajte jo, zahtevajte rabo jezika, skratchka, organizirajte se za galicijsčino.

V Flensburgu množičen protest pripadnikov danske manjšine proti krčenju finančnih sredstev za danske vrtce in osnovne šole

V soboto, 21. aprila, se je v Flensburgu v Nemčiji ob dansko-nemški meji, največje mesto poselitvene regije danske manjšine v Nemčiji, na protestni manifestaciji zbral več kot 12.000 pripadnikov danske manjšine. Manjšinci so obšli mesto v šest kilometrov dolgem sprevodu, nato pa so se zbrali na glavnem trgu na demonstraciji, s katero so protestirali proti krčenju sredstev za manjšino. Še zlasti ostro so nastopili proti nameri, da bi proračunska krčenja prizadela danske šole v Južnem Schleswigu.

Glavni nadzornik danskih šol in predsednik združenja danskih šol v tej regiji Donald Mitariti Ipsen je manifestacijo označil kot izreden dogodek in poudaril, da so pripadniki manjšine jasno dokazali, da ne bodo nikoli sprejeli tako hudega krčenja danskega šolskega sistema.

Sicer pa so govorili na javni manifestaciji poželeni bučno odobravanje občinstva. Govorili so predstavniki šolskega društva, pa tudi študenti, in osrednja poanta vseh teh govorov je bila, da je tako huda diskriminacija nesprejem-



Ijiva. Slišati je bilo tudi očitek, da gre za politično maščevanje lokalni stranki, ki povezuje pripadnike danske manjšine, ker ni podprla ukrepov dejelne vlade, pa tudi, da gre za diskriminacijo pripadnikov manjšine v primerjavi z ostalimi nemškimi državljanji.

Konservativno-liberalna vlada nemške zvezne države Schleswig – Holstein, v kateri živi približno 50.000 pripadnikov danske manjšine, je že v proračunu za letu 2011 in 2012 znatno

zmanjšala dotacije za dansko šolo; manjšina je dosegla, da je za ti dve leti razliko pokril nemški parlament v državnem proračunu, slednji pa sredstev ne nameščava vključiti v proračun za leto 2013.

Stanje je še bolj nenehneno, ker bo do prihodnje nedelje volitve v zvezni državi Schleswig – Holstein; če bo potrjena sedanja vladna večina, bo za manjšino to velika nevarnost, saj bi verjetno prišlo do uresničitve napovedanih rezov. Opozicija, socialdemokrati in Zeleni, pa

so do problematike danskih šol pokazali večjo naklonjenost.

V Južnem Schleswigu deluje 46 danskih šol in 55 danskih otroških vrtcev. Za solanje prispevajo tudi starši in zaradi krčenja proračuna se je letos njihov prispevek še povečal za 15 do 20 odstotkov. Če bi se grožnja uresničila, bi bil udarec seveda mnogo hujši in velik del staršev ne bi mogel nositi tega bremena.

Stanje manjšin ob nemško-danski meji je bilo pred kratkim urejeno tako,

da sta ga obe manjšini postavljali kot zgled za uspešno zaščito. Na meji so po sporazumu Bonn – Kopenhagen leta 1956 uredili nekakšno recipročnost, v smislu, da sta imeli obe manjšini, Nemci na Danski in Danci v Nemčiji, veliko avtonomijo, lastna dnevniška, lastne šole in kulturne organizacije. Tudi sodelovanje med manjšinama je bilo dobro in kdorkoli se je ukvarjal z manjšinski problemi in obiskal regijo, je vselej obiskal obe manjšini in se seznanil z zrcalnimi odnosmi. Kot zanimivost velja povedati, da v regiji do pred kratkim ni bilo dvojezičnih napisov, ker so na Danski ocenili, da bi bili po grozotah drugih sodelovanje med manjšinama je bilo dobro in kdorkoli se je ukvarjal z manjšinskimi problemi in obiskal regijo, je vselej obiskal obe manjšini in se seznanil z zrcalnimi odnosmi. Kot zanimivost velja povedati, da v regiji do pred kratkim ni bilo dvojezičnih napisov, ker so na Danski ocenili, da bi bili po grozotah drugih

sodelovanje med manjšinama je bilo dobro in kdorkoli se je ukvarjal z manjšinskimi problemi in obiskal regijo, je vselej obiskal obe manjšini in se seznanil z zrcalnimi odnosmi. Kot zanimivost velja povedati, da v regiji do pred kratkim ni bilo dvojezičnih napisov, ker so na Danski ocenili, da bi bili po grozotah drugih

sodelovanje med manjšinama je bilo dobro in kdorkoli se je ukvarjal z manjšinskimi problemi in obiskal regijo, je vselej obiskal obe manjšini in se seznanil z zrcalnimi odnosmi. Kot zanimivost velja povedati, da v regiji do pred kratkim ni bilo dvojezičnih napisov, ker so na Danski ocenili, da bi bili po grozotah drugih



ZASLUŽNA, A SKORAJ POZABLJENA TRŽAŠKA MEŠČANKA

Zorman Ivana (Sorman Giovanna) dobrotnica mestnih sirot (1836-1922)

LELJA REHAR SANCIN



N fotografiji levo
Zorman Ivana,
desno sirotišnica



Trst devetnajstega stoletja, preplet zgodovinskih dogodkov skozi čas. Pravljica o uspehu - razcvet pomembnega jadranskega pristanišča. Povsod kipi življenje, živahno raztovarjanje ladij, prekupevanje podjetnih trgovcev iz najrazličnejših krajev. Vse kaže, da tukaj ob tem morju ni prostora za siromaštvo in bedo. Zgodovina se zapisuje z veliko začetnico, cesarski Dunaj ponuja blagostanje vsakomur, ki pride v ta novi raj in res ne-nehno prihajajo moški in ženske, polni upanja in pričakovani. Med njimi je dolga vrsta deklet, zelo mladih, večkrat premladih. Kdo ve, kje se bo končala njihova pot?! Na postaji jih ne čakajo samo bogate družine, ki potrebujejo služičande, med njimi pa je vsak dan več zvodnikov. Tam prežijo na cvetočem dekletu, da bodo v zloglasnih hišah starega mesta zadovoljevala pomorsčake in trgovce z novci.

Na desni strani nove razkošne in velike bolnice v ul. Pietà vzidajo posebno okno in okroglim vrtljivim pladnjem, kamor lahko nezakonska mati odloži nezaželenega novorojenčka, da bodo zanj poskrbele umiljene roke, medtem ko njenega mati zbegana in skrušena bega po mestu v upanju na vsaj skromen zaslužek. Ob razkošnih palačah ki rastejo iz nekdajnih zasutih solin, domuje v mestu tudis skrajna beda.

Tudi to je Trst devetnajstega stoletja, čas, v katerem prihaja do ekonomskega in nacionalnega ozaveščanja, ki raste iz bede in zaradi nje. Ob starih primestnih vaseh Ščedni, Sv. Ivanu, Rocolu in drugih z avtohtonim slovenskim prebivalstvom, raste novo naselje, ki ni več v celoti kmetijsko, ampak je namenjeno novim priseljencem, delavcem in obrtnikom. Na griču pri Sv. Jakobu gradijo sredi travnika veliko cerkev; okoli nje bo srastla nova župnija, namenjena vernikom, ki prihajajo največkrat iz slovenskega zaledja. Najprej moški, potem ženske. V novih skromnih stavbah se naseljujejo pari, še kratek čas in že pozivljiva ulice otroški živžav. Ali je čudno, da bo v tem redko naseljenem mestnem predelu kmalu zaživelova nova prepotrebna skupnost - otroška sirotišnica, orfanotrofio ji pravi Italijani.

»Bili so zlati časi!« Ljudje zelo radi hvalijo pretekle čase, ko je bilo vse lepo in prav, danes pa vsi »trpimo«, čeprav živimo neprimerno bolje, kot so živelni naši predniki, dedje in se bolj pradedje. Danes poznamo svoje potrebe, od države zahtevamo, da poskrbi za socialne probleme, take ali drugačne. Največkrat pozabljamo da so bili nekoč ljudje dosti bolj prepričeni svoji usodi in bedi, kot smo danes, vsaj v naših krajih. Nihče, nobena oblast se takrat ni zmenila za

otroke, ki so se brez staršev potikali po mestu, beračili in prosili za kos kruha. Videle pa so jih nekatere priseljenke, ki so same prišle v mesto iskat boljše življenje. Med njimi je bilo tudi dekleta, ki je že zelo mlada prišla iz vasice Žeje v Slavenski fari na Pivki.

Njena pot je bila podobna potem vseh njej podobnih. Prišla je služiti k premožni tržaški družini, a ni videla smo sebe, po svetu je hodila z odprtimi očmi. Zasmilile so se ji sirote brez staršev, ki so se gnali za zaslужkom in jih puščali na cesti. Razmišljala je in ni mirovala, dokler ni pravila ranje toplega doma.

To izjemno mlado kmečko dekletje je bila 6. junija 1836 rojena Ivana Zorman. Njen oče Matej Zorman je bil kmet, mati Marija Dolenc pa gospodinja. Mlada Ivana ni prišla po opravljeni osnovni šoli v Trst sama, dolga vrsta jih je prihajala vsak dan. Prebivalstvo je hitro naraščalo, pojavnale pa so se tudi že ekonomske težave, pestila je kriza, vsak dan so odpuščali delavce. Na cesti se je znašlo več tisoč delavcev, pomanjkanje je povelo smrtnost, posebno otrok. Najhujje je bilo v starem mestu, a tudi pri Sv. Jakobu ni bilo dosti bolje, saj se je prav v ta mestni okraj priselilo v drugi polovici 19. stoletja največ zelo revnih delavskih družih. To je tudi čas, ko se zame delavstvo ozaveščati in upirati svoji bedi, krepi se politično gibanje, stavke postajajo nekaj običajnega, protestni shodi so vedno dobro obiskani.

Mlada Ivana Zorman je imela poleg socialnega čuta tudi izredno notranjo moč in sposobnost prepričevanja. Povsod, kjerkoli je potrka, so se ji odpirala vrata. Znala je vplivati na čustva ljudi, jih prepričati in dobiti finančno podporo za svoj načrt - dekliško sirotišnico. Razumevanje pa je našla tudi pri patrih kapucinskega reda. Posebno eden od redovnikov, pater Michelangelo da Rionero, ji je stal zvesto ob strani. Kot predstojnik tržaškega kapucinskega samostana na Montuzzi je imel dovolj moči in ugleda, da je ta načrt skupaj z Ivanom, ki se je vsa posvetila svojemu novemu poslanstvu - postaviti dom zapuščenim sirotom, tudi izpeljal, čeprav ni šlo vse tako hitro, kakor si je Ivana že lela. Sedem let je trkala na razna vrata in zbirala prispevke, dokler se jih ni nabralo dovolj, da je najela hišo, pri čemer ji je pomagala tudi naklonjenost takratnega tržaškega škofa Jurija Dobrile, istregega Hrvata, ki je bil znan po svoji nacionalni zavesti in globokem socialnem čutu. Tržaško koprski škof je postal spomladi leta 1875, dve leti pozneje se je 13. decembra 1877 v dekliško sirotišnico vselila prva deklica. To je bila devet let stara Antonia Triller. Za njo so prišle druge; leta 1879 jih je bilo že šestnajst. Za zavetnika je Ivana

Zorman izbrala sv. Jožef. Nastala je Sirotišnica sv. Jožefa - Orfanotrofio San Giuseppe, ime ki se je v telefonskem imenuku ohranilo vse do danes. Danes ima svoj sedež v Istrski ulici št. 61, medtem ko je bil prvotno pod Škednjem. Zormanova je osebno prevzela vso skrb za zavod; bila je vse, gospodinja, ravnateljica, učiteljica in vzgojitelica.

Za uradni obstoj sirotišnice je bil potreben statut, ki ga je pripravil pater Michelangelo, odobrilo pa cesarsko kraljevo namestništvo na Dunaju 14. novembra 1879. V tem statutu je navedeno poimensko tudi vodstvo zavoda. To so trije ustanovitelji, prvi je zapisan stolni prošt dr. Schneider, drugi že omenjeni pater Michelangelo in zadnja Ivana Zorman, vendar s spremenjenim imenom, postala je Giovanna Sormann. To spremenjeno ime nas spominja na toliko drugih, ki so jim v Trstu in drugje spremjenjali imena že dosti pred fašizmom, ki je spremembe uvajal z dekreti, medtem ko je prišlo prej do tega kar mimogrede ob raznih priložnostih. Že leta 1879 so torej Ivani Zorman ime poitaljančili, primek pa ponemčili in tako je ostalo do njene smrti, ko je na nagrobniku odpadel samo zadnji nemški končni -n.

Voditelji zavoda so dobili po statutu dosmrtni mandat. Sprejemali bodo v zavod dekllice od šestega do dvanajstega leta. V zavodu se bodo naučile branja, pišanja in računstva ter se usposobljevale za delo. Zavod se bo vzdrževal s prispevkami dobrotnikov in z dohodki šivalnice za cerkevno opravo. Zormanova se je že prej prezivila s to šivalnico, ob ustanovitvi sirotišnice pa je njen dobitek odstopila zavodu, izgovorila pa si je le lastništvo, če bi moral zapreti zavod.

Leta 1885 je sirotišnica dobila dovoljenje za odprtje ljudske šole, za katere pa je bilo treba najeti italijanske učiteljice. Sirotišnico svetega Jožefa zmanjšemo v slovenskih virih in zgodovinskih pregledih. Ustanovljena je bila za vse sirote, ne glede na narodnost ali vero, kar je ob soudeležbi kapucinov in prošta razumljivo. Zormanova je pri pobudi vodila globoka krščanska ljubezen in usmiljenje do vseh sirotov, zato je sprejela italijansko osnovno šolo, ki pa v statutu ni omenjena. Skrb za italijanki pouk so prevzele štiri sestre Božje previdnosti iz Krmina, to je tistega reda v katerega je stopila v Vidmu Terezija Duš iz Porčinja, vidkina Matere božje. Redovnice so ostale v Trstu le nekaj mesecov, potem so njenovo mesto prevzele laične učiteljice.

Število gojenk je iz leta v leto narascalo, zaradi česar so morali spremeni statut zavoda. Glavni predstojnik je postal škof, vodstvo zavoda pa je prevzelo šest dosmrtnih upraviteljev. Ivana Zorman je ostala častno predsedstvo v sirotišnici, sama pa se je preselila v Nazareško hišo, kjer je odločala sama in je v statutu zapisano njeno ime in tudi to, da je zavod namenjen vsem, ne glede na poreklo.

Istega leta (1905) je Zormanova po upraviteljica. Gojenk je bilo vedno več, počasi so presegle stotico, leta 1898 jih je bilo celo 150. V zavodu so uvedli še šivalnico za ženska oblačila, gojenke so delale v obeh. Zormanova je bila zelo podjetna in skrbna upraviteljica. Vedno se ji je tudi ob povečanih stroških posrečilo nabrat dovolj prispevkov, ki so jih pri znanih dobrotnikih pobirale gojenke, seveda z vsemi potrebnimi dovoljenji in pooblastili.

Nekatere gojenke so se želele posvetiti vzgojiteljskemu delu in ostati v zavodu, a morale bi stopiti v kak samostanski red. Imenovale so se služabnica sv. Jožefa. Zormanova je poslala nekaj teh služabnic v Gorico k sestrar Božje previdnosti, kjer bi opravile novicijat in se potem vrstile v Trst. Ker pa jih je doma zradi velikega števila gojenj nujno potrebovala, jih je predčasno odpoklical. Pozneje pa je le moral poslati sestre v Krmin, kjer so opravile novicijat in zaobljube. Kljub temu, da je statut Zormanovo večkratomejval, je vedno našla način, da je marsikaj zaoblašla. Ker ji nekateri poteze in ukrepi šestih po statutu dolocenih upraviteljic niso bile všeč, je kar sama kupila vilu Rosa, v kateri je hotela odpreti otroški vrtec za 3 do 6 let stare sirote. Jeseni leta 1900 je že odprla Nazareško hišo, ki se je uradno imenovala Casa di Lazaret.

Nesporazumi in trenja med upraviteljicami sirotišnice in Zormanovo so se poglabljali in zaostrovali. Zormanovo so pri škofu Šterku obtožile svojeglavosti. Da bi stvari umirili jo je lepo prosil, naj prepuсти sirotišnico italijanskim redovnicam, sama pa ohrani Nazareško hišo, kar pa je Zormanova odločno odklonila; in škof je popustil. Razmere so se še bolj zaostrike, ko je bil leta 1902 za tržaškega škofa imenovan Nemec Nagl. Upraviteljice so zagrozile s svojim odstopom, če Zormanova ne bo prepustila vodstva sirotišnice setram Božje previdnosti iz Krmina ali pa sestram kakega drugega reda, če na prve ne pristane.

In Zormanova v resinci ni pristala. Njeno odločnost, a tudi ugled, ki ga je v Trstu uživala, dokazuje njena odločitev, da naj pride v Trst 5 do 7 sester Deteta Jezusa iz Sarajeva, kjer je škof že pred leti ustanoval sirotišnico po tržaškem zgledu. Slovanski sarajevoški sestram pa so se odločno upre tržaške upraviteljice. Po Naglovem posredovanju in zagotovilu, da bo ostal učni jezik italijanski, kar je bila ena odločilnih zahtev upraviteljic, sta obe strani nazadnje pristali na prihod nemških sester sv. Križa iz Gradca. Ivani Zorman je ostalo častno predsedstvo v sirotišnici, sama pa se je preselila v Nazareško hišo, kjer je odločala sama in je v statutu zapisano njeno ime in tudi to, da je zavod namenjen vsem, ne glede na poreklo. Istega leta (1905) je Zormanova po

odstopu prejela papežev odlikovanje Križec za cerkev in papeža (Pro ecclesia et Pontefice) za svoje nesobično delo v sirotišnici. Upraviteljice pa so kmalu občutile posledice svojega nasprotovanja in rovarjenja proti Zormanovi; prispevki dobrotnikov, ki so prej prihajali redno, kadarkoli so jih potrebovali, so po njenem odhodu z vodstva skoraj usahnili. Škof Nagl je predlagal, da bi sprejeli v vodstvo zavoda ugledne avstrijske dame, kar pa so italijanske upraviteljice odločno odklonile. Ko pa nemške sestre iz Gradca niso našle italijanskih učiteljic, so upraviteljice predlagale, naj se zaradi usihanja sredstev vrne Ivana Zorman. Ta je ponudbo užajljeno odklonila. Po Naglovem odhodu so v zavodu sprejeli nov statut, v katerem je prvič zapisano, da je v sirotišnici učni in uradovani jezik italijanski. S tem je postal vsem jasno, kaj je bil glavni vzrok za ostro nasprotovanje Zormanovi. Protislavenski izpadi so se pojavljali takrat povsod, kjer se je le pokazala priložnost, ne samo proti Ivani Zorman, ampak tudi proti škofom, ki jih je imenoval cesar in so bili v tistih časih največkrat Slovenci. Zadnji je bil Andrej Karlin (za Naglom). Odklonil je potrditev zadnjega statuta, pristal pa tudi ni na odhod nemških redovnic. Ostale so v Trstu do leta 1995.

Ker je Zormanova na priporočilo škofa Nagla z darilno pogodbo prepustila Nazareško hišo sirotišnici, ni mogla natjeti posojila za njen obnovbo. Iz stiske je rešil dobrotnik Jazbitz, ki je plačal sirotišnici odkupnino, da se je odpovedala darilni pogodbi za Nazareško hišo. Odkupil je tudi vilu Rosa in ustavil tam deški internat, Zormanovi pa je ponudil v bližini drugo hišo za njen vrtec. Na tem terenu je nastalo tudi zavetišče za mlada dekleta, ki so ga leta 1908 prevzele francoske sestre Dobrega pastirja.

Ivana Zorman je ostala v Nazareški hiši do svoje smrti 22. februarja 1922. Vzgojiteljice so bile laične. Leto pred svojo smrjo jo je prepustila francoskim sestram.

O njeni smrti in pogrebu je poročal italijanski tehnik Vita nuova 25. februarja in 4. marca. Imenoval jijo je kar gospa Ivana, (signora Giovanna), ime, s katerim so jo vsi poznali. Opisal je njene zasluge za sirotišnico in Nazareško hišo ter njenog zgodljivo svetniško življenje. Pogreba se je udeležilo veliko predstankov oblasti in meščanov, ki so jo visoko cenili.

Ivana Zorman je bila skorajda Slovenka. Največ slag, da vemo o njej zelo dosti imena rojstna Slavina, ki je izdala Slovenski zbornik, v katerem je tehten in bogato dokumentiran prispevki Silve Resovič Valenčič z Općin.



VEČ MULTINACIONALK ZAPUŠČA STARO CELINO

Gensko spremenjene rastline v Evropi niso dobrodošle

Pred kratkim je multinacionalka Monsanto, ki deluje na področju biotehnologij, zapustila Evropo zaradi nenaklonjenosti porabnikov, kmetov in politikov ter številnih omejitv pri eksperimentiranju. Za njo je iz več ali manj istih razlogov odšla iz Evrope in se preselila v ZDA nemška multinacionalka Basf.

Basf meni, da zanje ni prostora na stari celini. Njeni genetski dosežki, predvsem gensko spremenjeni krompir AMIFLORA in koruza Mon 810 se nista uveljavila, saj gojijo Amiflora v Evropi le na 450 ha, Mon 810 pa na 91.000 ha koncentriranih v Španiji, kar je seveda v primerjavi z izvenevropskimi državami zelo malo. Za bolje razumevanje gojitevnega razmerja transgenih rastlin med raznimi celinami velja povedati, da se v ZDA gojijo te rastline (pretežno koruza) na 66,8 milijonih ha. Sledijo Brazilija (25,4 mil. ha), Argentina (22,9 mil. ha) ter Indija (9,4 mil. ha). Skupno se te rastline gojijo na 150 milijonih hektarov. Očividno je, da so evropske površine zanemarljive in seveda ekonomsko nezanimive za multinacionalke.

Po mnenju izvenevropskih, v prvi vrsti severnoameriških, znanstvenikov, ki se ukvarjajo z gensko spremenjenimi rastlinami, so izbire evropskih držav zgrešene, predvsem pa kratkovidine. V dokaz za to navajajo rezultate, dosežene pred kratkim v ZDA z gojenjem koruze odporne na sušo, ki vse bolj pesti vedno obširnejša območja, pri čemer nista izjemi niti Evropa, niti Italija. Za te znanstvenike so biotehnologije ključnega pomena za kmetijstvo 21. stoletja, saj so najučinkovitejše sredstvo za kljubovanje hitrim spremembam podnebnih razmer, predvsem visokim temperaturam in nizkim padavinam.

Javno mnenje (2 Evropejca na 3 sta proti gojenju gensko spremenjenih rastlin) in kmečke organizacije (Konfederacija kmetov Italije – CIA in Coldiretti) odklanjajo omenjene rastline. Zanje pa so se opredelile razne področne ustanove, v prvi vrsti FUTURAGRA, združenje pordenonskih kmetov, ki nudi v poskusne namene del 30.000 ha s katerimi razpolaga. To združenje opozarja ne le na koštino genskih sprememb prve generacije (večja odpornost proti boleznim, herbicidom in suši) temveč na tiste iz druge generacije, ki prinašajo izboljšanje organoleptskih značilnosti že spremenjenih rastlin.

Po mnenju privržencev gensko spremenjenih rastlin zamuja Evropa edinstveno priliko za bioteknološki napredok, saj po meni njihovo zavračanje zapiranje vase ter znanstveno zaostajanje. Prepršanje stanovskih kmečkih organizacij in naravovarstvenikov, da se bodo z opustitvijo gojenja gensko spremenjenih rastlin vedno hitreje in obširnejše uveljavili tradicionalni tipični pridelki, sloni po mnenju predsednika Assobiotec Alessandra Sidoli na trhli osnovi, saj se v kritizih gospodarskih razmerah, ki jih preživlja Evropa, ti pridelki uveljavljajo z veliko težavo in prepočasi, ker so zaradi višjih cen vse manj dostopni porabnikom. Evropa bi morala biti, trdi Sidoli, pri svoji presoji gospodarsko in znanstveno treznejša, sicer ji preti gospodarski in družbeni zaton. Istege mnenja so tudi področne ustanove Federalimentare in vsedržavnava stanovalna kmečka organizacija Confagricoltura.

Tudi na najvišjem nivoju je odnos do problema različen, kot dokazujeta minister za okolje Corrado Cini in minister za kmetijstvo Mario Catania. Prvi je mnenja, da se gensko spremenjenim rastlinam ne smejo zapreti vrata, predvsem na področju raziskovanja, drugi pa, da jih Italija zaradi velike genske pestrosti in tipičnosti svojih gojenih kultur ne potrebuje. To je verjetno vsaj deloma res danes, a je težko izključiti možnost, da se bo v Italiji v bodočnosti pokazala vsed spremenjenih podnebnih razmer potreba po gojenju gensko spremenjenih rastlin. Poleg tega so zagovorniki teh kultur prepričani, da je možno sožite le-teh s tradicionalnimi kulturami in je zato bojanec, da bi prve izpodrinile druge popolnoma odveč.

Kot vidimo, so si mnenja o gojenju gensko spremenjenih rastlin močno različna. Upati je le, da se bo znanost o njih dokončno in nedvoumno izrekla. Pri tem pa ne smejo pri tistih, ki odločajo, gospodarski interesi prevladati nad znanostjo.

Svetovalna služba Kmečke zveze v sodelovanju z ZKB



STROKOVNI NASVETI

Opravila v maju

Maj je mesec, ko vse intenzivno raste. Zato imamo z našimi gojenimi rastlinami veliko opravil. Širijo se tudi pleveli, povzročitelji bolezni in škodljivci. Stalno moramo paziti, da slednje pravocasno kontroliramo.

VINOGRAD – V vinogradu trta poganja. V tem času pogojimo z dušikom. Vinograd začnemo površinsko obdelovati ali pa kosiš travo, odvisno od tega, ali se odločimo, da je vinograd obdelan ali pa zatravljen. Ko so poganjki dolgi približno 5 cm je možen napad oidija. Kmalu bomo morali biti pozorni tudi za peronosporo. Proti koncu meseca trta cveti. Ta faza rasti je navadno najbolj kritična. Zato pred cvetenjem po navadi uporabljamo sistemike. To pa ne velja za vinogradnike, ki jih gojijo na biološki način. O pravilnem času škroljenja in o sredstvih, s katerimi bomo škropili, se podrobnejše posvetujemo s strokovno službo.

OLJČNI NASAD - V tem času dokončujemo z obrezovaljem. V tednu, ki je pred nami, moramo obrezane oljčne veje odstraniti iz oljčnega nasada. V slednjih se namreč razmnožuje oljčni lubadar, ki lahko prav v tem času zapusti odrezane veje in preide na mlade oljčne veje na drevesih. Obrezane oljčne veje sežgemo ali jih odnesemo daleč proč.

Tudi tu je od sedaj naprej potrebno kosiš travo ali pa površinsko okopavati. Mlade nasade raje okopavamo. Odrezano travo lahko potrešemo okrog oljčnih ali jo zmeljemo in jo pustimo v nasadu. V primeru napada oljčne kozavosti, ki se lahko pojavi predvsem ob vlažnem vremenu, poškropimo oljčne z bakrovimi pripravki.

Proti koncu meseca oljčna cveti. Tik pred cvetenjem gnojimo z borom in dušikom. Lahko poškropimo na primer z ureo ali pa gnojimo z klasičnimi dušikovimi gnojili. Glede bora imamo na razpolago razne pripravke za listno gnojenje. Važno je, da se strogo držimo odmerkov, ki so navedeni na konfekciji, da ne bi imeli problemov s presežkom bora. Obstajajo tudi pripravki za listno gnojenje, ki ob dušiku vsebujejo tudi bor.

SADNI VRT – Travo kosimo ali površinsko okopavamo tudi pod sadnimi drevesi. V tem času tudi sadnjak gnojimo z dušikovimi gnojili in mlada drevesa po potrebi zalivamo.

V primeru, da je nastavek breskev in marelci obilen, redčimo plodove, posebno pri breskev in marelci. Breskev redčimo, ko imajo plodovi velikost oreha. Počakati moramo, da se naravno trebljenje plodičev konča. Prav tako ne smemo redčiti prepozno. Redčiti moramo takrat, ko koščica še ni otrjena. Pustimo le najlepše in popolne plo-

dove, v razdalji 8-10 cm enega od drugega. Marelce pa redčimo, ko imajo približno velikost češnje. Redčimo tako, da pustimo po en sadež vsakih 5-6 cm. Včasih je potrebno redčiti tudi jabolka.

Če je treba, škropimo jablamo proti oidiju. Za to škroljenje uporabljamo močljivo žveplo. Žveplo v prahu pri jalblani ni dosti učinkovito.

Približno v polovici maja je čas, da škropimo proti jabolčnemu zavijaju. Škropimo le, če smo opazili prisotnost škodljivca tudi v prejšnjih letih. Uporabljamo na primer insekticide na podlagi diflubenzurona, fosalona, fenitrotiona. V zadnjih letih je na razpolago tudi biološki insekticid na podlagi virusa z imenom granulo-virus ali CpGV. Ko so plodici majhni, škropimo proti škrupu in moniliju z bakrovimi pripravki ali s pripravki na osnovi mankozeba. Proti listnim ušem škropimo s pripravki na osnovi naravnega piretrina ali pa s pripravki na podlagi pirimikarba.

Proti koncu meseca pobiramo prve češnje, jagode, zgodnjede breskev in marelce.

ZELENJADNI VRT - V zelenjadnem vrtu lahko že pobiramo prve pridelke, ki smo jih zgodaj sejali, kot so solata rezivka, radič, rukola, peteršilj. Na začetku meseca na prosti presadimo paradižnik, paprika, bučke, kumare in ostale plodovke. Obdelujemo krompir, česen in čebulico. Zelo važno je, da v tem času sproti odstranjujemo plevel. Ob suhem vremenu moramo zmerno zalivati. Najbolje je, če to storimo zjutraj pred soncem. Če se na krompirju že pojavlja koladorski hrošč, ga v primeru majhnih površin ročno pobiram, ali pa škropimo. Po možnosti uporabljamo biopravke na podlagi bakterije Bacillus thuringiensis.

Sejemo blitvo, korenček, fižol, peteršilj, baziliko in ostale zelenjadnice.

OKRASNI VRT - Čas je, da posadimo poletne čebulnice in gomoljice. Odcvetelim spomladanskim čebunicam cvetove odrežemo, nato pustimo, da se listi popolnoma posušijo. Šele nato gomolje izkopljemo in popolnoma posušene spravimo v temen in suh prostor.

Presajamo lončnice in začnemo z gojenjem pelargonij. Ko jih kupimo, moramo izbirati med tistimi, ki imajo veliko cvetnih nastavkov. Od sedaj naprej redno, a zmerno gnojimo in zalivamo okrasne lončnice ter odstranjujemo plevel.

Proti listnim ušem škropimo s pripravki na podlagi naravnega piretrina, ki imajo zelo kratko karenčno dobo, ali pa s pripravki na podlagi pirimikarba, ki imajo karenčno dobo 14 dni.

ITALIJANSKO VINO

Izvoz v letu 2011 večji kot notranja poraba

Izvoz italijanskega vina je dosegel v letu 2011 rekordni obseg in sicer 24,3 milijone hektolitrov. To pa je nekaj več kot polovica polovica celotne letne proizvodnje (46 milijonov hektolitrov). Ti podatki nam povedo, da je glede na delež izvoza za vsako doma porabljeni steklenico odšla v tujino nekaj več kot ena steklenica. Gre za izredno vzpodbuden dosežek, ki daje pozitiven predznak italijanskemu izvozu vina in ki istočasno rešuje notranje kritično stanje, saj se poraba vina na prebivalca v Italiji že vrsto let nepretrgoma manjša in se po rekordnih vrednostih izpred 50 let (110 l na osebo) približuje najnižji koščini 40 litrov na prebivalca.

Pozitiven je tudi podatek o vrednosti izvoženega vina, ki stalno narša več kot prenosorazmerno s koščino in je dosegla v letu 2011 približno 4 milijarde evrov, to je 13,6% več kot prejšnje leto. Pri tem je zanimiva ugotovitev, da se na izvenevropskih tržiščih prodajajo višja kakovostna vina po srednji ceni 3 € za liter, medtem ko je sredna cena v državah EU 1,3 € za liter.

Najboljši partner uvoznik so ZDA, ki so uvozile v prvih desetih mesecih prejšnjega leta vino v vrednosti 750 milijonov €, s 16% porastom v primerjavi z istim obdobjem prejšnjega leta. Isto velja, čeprav v manjši meri, za Nemčijo (+9%), in Ve-

liko Britanijo (+10%). Te tri države so trenutno najboljše italijanske partnerice, saj uvažajo 56% celotnega italijanskega vinskega izvoza.

Odlčni so tudi rezultati izvoza na Japonsko (+19%) in Kitajsko (+90%), čeprav je treba pri tem podčrtati, da je vrednost izvoza v te dve državi še razmeroma nizka. Porasti so sicer visoki, a se nanašajo na skromne vrednosti. Vsekakor pa je trend izvoza na te trge zelo ugoden in perspektiven.

Navedeni podatki, ki jih je objavil Centralni italijanski zavod za statistiko (ISTAT), so za italijansko vinogradništvo in vinarstvo resilni pas, ker bi sicer ta proizvodni sektor vsled vedno večjega neravnovesja med domačo ponudbo in padajočim povpraševanjem zajela huda kriza. Ta se že kaže v drugih evropskih državah proizvajalkah vina, ki niso tako uspešna kot Italija pri osvajanju evropskih in izvenevropskih tržišč.

Svetovalna služba Kmečke zveze v sodelovanju z ZKB



POREKLO Čigava bo kranjska klobasa?

BRUSELJ - Minister za kmetijstvo in okolje Franc Bogovič se bo 11. maja v Salzburgu udeležil konference o ribogostvu, kar bo priložnost za pogovore z avstrijskim kolegom o vprašanju registracije kranjske klobase kot zaščitenega proizvoda v EU. Slovenija želi, da bi bila kranjska klobasa zaščiteni slovenski proizvod v EU, in sicer jo želi registrirati kot zaščiteno označbo porekla. Vendar pa na Dunaju nasprotujejo temu, da bi bila ta oznaka dovoljena samo v Sloveniji, ker se uporablja tudi v Avstriji.

Zaščitena označba porekla pomeni, da morajo vse faze pridelave in predelave kmetijskega proizvoda potekati na določenem geografskem območju, saj sta kakovost in značilnost proizvoda posledici vpliva določenega geografskega okolja. Na ministerstvu za kmetijstvo in okolje so v začetku meseca pojasnili, da je Evropska komisija v uradnem listu EU februarja objavila vlogo za registracijo kranjske klobase. S tem je začel teči šestmesečni rok, v katerem lahko članice unije in tretje države podajo ugovore na vlogo. Avstrija je napovedala, da bo to možnost izkoristila.

Komisija bo ugovore zbirala do 18. avgusta in nato presodila, ali so utemeljeni. Potem bo udeležene države pozvala, naj se v roku šestih mesecov dogovorijo glede ugovorov. Če države ne dosežajo dogovora, o vlogi ponovno odloča komisija s pomočjo strokovnega odbora. Slovenija je v EU doslej že registrirala enajst zaščitenih proizvodov - sir tolminc, ekstra deviško oljčno olje Slovenske Istre, nanoški sir, kočevski gozdni med, prleško tunko, zgornjesavinjski želodec, šeberški želodec, ptujski lük, belokranjsko pogačo, idrijske žlikrofe in prekmursko gibanico.

Magda Šturm



NOGOMET - Selektor Italije Prandelli posebej za naš dnevnik pred začetkom priprav za EP

»Favorit je Španija, krasí jo res izjemna igra«

Za intervju s selektorjem italijanske nogometne reprezentance je potrebno dovoljevati pogovor zvezde FIGC. Nanjo smo se obrnuli s prošnjim, da bi se s Cesarejem Prandellijem direktno pogovorili. Vendar so spregledali le pisna vprašanja. Na odgovore smo čakali več kot mesec dni. Vendar se nam zdi povredano še vedno dovolj aktualno, zato intervju, ki to sicer po novinarskih pravilih ni objavljamo v celoti.

V skupini C evropskega nogometnega prvenstva se bo Italija pomerila proti Španiji, Irski in Hrvaški. Katerega nasprotnika se najbolj bojite, morebiti Španije ali Trapattonejeve Irske?

Nikogar se ne bojimo, spoštujemo pa seveda vse. To je zelo izenačena skupina brez vnaprej pričakovanih izidov. Kar zadeva Španijo ni dosti kaj dodajati temu, kar vsi vedo. Morda le to, da poleg na zvezdne Barcelone in Real Madrida lahko vse bolj računa tudi na igralce Athletika Bilbaa, ki bi lahko še bolj uravnotežili njeno igro. Hrvaška je odlična ekipa, dobro obvlada osnove igre in ima pravo mentalitetno za nastopanje na tej ravni. Giovanni Trapattone je moj učitelj. Irski je dal taktično ravnošesje, igralce je naučil, kako je treba igrati na mednarodni ravni. Irska je že tri leta med najboljšimi ekipami v Evropi. Videli boste, da bo namučila vse svoje nasprotnike.

Moštva iz bivše Jugoslavije so bila za Italijo vedno trd oreh. Bo na EP to tudi Hrvaška?

Ta tekma bi lahko bila odločilna za uvrstitev v naslednjo fazo. Poznam Bilića. Sestavljen je zanimivo in kakovostno moštvo. Tehnično so dobro podkovani, predvajajo napadalen nogomet, nekateri njihovi posamezniki lahko vsak hip odločijo tekmo. Zelo jih spoštujem. Proti njim bo treba igrati taktično brezhibno. Vsaka napaka je lahko usodna.

Kdo pa so vaši favoriti za evropski prestol?

Najmočnejša je Španija. Zdaj konstantno dosega uspehe, ima največje število šampionov, krasí jo po mojem res izjemna igra. Za nas je pravzaprav sreča, da se bomo z njo pomerili že na uvodni tekmi prvenstva. Tudi koristno bo: moji igralci bodo takoj razumeli koliko je ure.

Kar zadeva drugih, bi rekel Nemčija in Nizozemska. Posebno Nemci so svojemu odličnemu načrtovanju priprav dodali novo metodologije dela in zbrali dovolj moči

za radikalno taktično spremembu vizije igre. Outsiderji smo Anglija, Francija in sedva mi. Ne gremo na EP za dobro uvrstitev, temveč zato, da uresničimo to, kar so zdaj samo le še sanje. Svojih ambicij ne moremo prikriti. To od nas zahteva naša zgodovina, pa tudi to, kar smo doslej pokazali dobrega in kar je v tej ekipi individualne in kolektivne potenciala, ki tli, a se ni prišel do izraza.

Odkar ste selektor, zbuja reprezentanca v javnosti več simpatije. Kako težko je biti danes selektor? Ali se vam ne zdi, da so prvenstvene obveznosti igralcev prevelike, da je preveč tekem?

Večkrat sem poudaril, da je vzpostavitev vezi z navijači naših prvi cilj. Zdi se mi, da smo tudi s pomočjo Nogometne zveze v tem pokazali lep napredok. Selektorjevo delo je precej različno od klubskega. Tekem je res preveč, vendar mislim, da je mogoče uskladiti dejavnost, tako da bi bili vsi zadovoljni. FIFA in UEFA sta se že odločili za prvi korak: v letu svetovnega v evropskega prvenstva sta dneve, namenjene mednarodni dejavnosti, znižali z dvanajst na devet. Podobna odločitev naj bi padla tudi glede mednarodnih klubskih tekmovanj. Potrebno je zaščiti nogometno piramido, na čelu katere so vsekakor reprezentance.

V Italiji se mladi igralci težko prebijajo v člansko ekipo. Je to razlog, da se reprezentanca do 21 let ni uvrstila na olimpijske igre? Je to problem tudi za vašo reprezentanco?

To je realen problem. Nogometna zveza o tem razmišlja in je že ukrepala s ko-rekturami v delu mladinskih reprezentančnih selekcij. To, da se naša ekipa do 21 let ni uvrstila na olimpijske igre, je kričeče zahtevalo radikalno in pre-

mišljeno ukrepanje s ciljem, da se vrh krepi z boljšim delom na bazi. Koordinator mladinskega sektorja Arrigo Sacchi je na novo nastavil metodologijo dela, predvsem preverjanje dela, ki je zdaj bolj dosledno, poglobljeno in koordinirano. Povečali smo število mednarodnih tekem, da bi fantje pridobili več izkušenj. Tako dela mo zdaj že pod drugo leto.

Rezultati so spodbudni. Ekipa under 21 Cira Ferrare dobro obeta, isto velja za ekipo under 20 in za novo nastalo under 15. Potrebni pa so čas, delo in potrepljejanje



NOGOMET - A-liga

Reja: »Še bom treniral«

Roma sinoči tik pred koncem preprečila slavje Napolija - Cagliari v Trstu brez gola proti Chievu



Edi Reja bo oktobra dopolnil 67 let

NOGOMET - Danes na Roccu ob 15. uri

Nasprotnik Triestine Spezia še cilja na B-ligo

Koncentrirani na tekmo proti Spezii, a tudi z ušesom pritrjenim na radiu, da bi spremiljali izide ostalih tekem. Ne-kako tako bodo mnogi doživljali današnjo tekmo na Roccu (s pričetkom ob 15. uri) proti liguirskemu moštву. Po zelo nerodnem domačem spodrljaju proti Piacenzi se je položaj Triestine precej zakompliciral in Galderisijev moštvo ima le malo možnosti, da bi se izognilo do datnim tekmmam za obstanek. Morda niti štiri točke v zadnjih dveh krogih (po Spezii čaka Tržačane gostovanje v Pratu) ne zadostujejo. Danes pa čaka Godeasa in soigralce zelo trda naloga. Spezia ima nareči znova konkretne možnosti, da si zagotovi neposredno napredovanje v B-ligo – to je bil tudi cilj društva, ki je tako poleti kot med zimskim prestopnim rokom investiralo nič koliko denarja, da bi ekipo primerno okrepilo. Trapani, ki je v dokajnji krizi, ima le dve točki več, toda Spezia lahko nasprotnika prehitil le v primeru zmage danes na Roccu. Prav zato bo Triestina pred zelo zahtevno nalogo. Gotovo je poraz proti Piacenzi pustil psi-

holiske posledice in Galderisijeva glavna naloga v teh pičilih treh dneh je bila nekoliko razbremeniti igralce. Trener bo tudi tokrat imel kar nekaj težav s postavo. Ob številnih poškodovanjih – zadnji na seznamu so Galasso in Rossetti, a njima je treba dodati še Limo – so mnogi igralci daleč od dostojne forme. Proti Piacenzi so znači utrujenosti kazali več ali manj vsi. Galderisi srčno upa, da bo De Vena le lahko igral v napadu. Triestina bo verjetno igrala s postavljivijo 4-3-1-2 (a brez De Vene ne gre izključiti možnosti igranja s sistemom 4-4-2). Veliko dvomov je zlasti v obrambi. Proti Piacenzi sta Tombesi in D'Ambrosio krepko razočarala. Vprašanje je, ali jima bo trener znova zaupal. Thomasen in Gissi bosta gotovo igrala, preostali dve mestni pa sta prosti. Bosta prevladala Mannini in Cecchini? V vezni vrsti bo zaradi Rossettijeve poškodbe verjetno igral Foro. Ne glede na končni razplet na-vijači pričakujejo od igralcev reakcijo in srčno igro. V primeru novega spodrljaja pa bi morali Tržačani že začeti razmišljati o končnici za obstanek. (I.F.)

Včerajšnji izidi: Cagliari - Chievo 0:0, Palermo - Catania 1:1 (Legortaglie v 25. in Miccoli v 47. min.), Roma - Napoli 2:2 (Marquinhos (R) v 41., Zuniga (N) v 48., Cavani (N) v 67. in Simplicio v 87. min.)

Vrstni red: Juventus 74, Milan 71, Lazio

in Napoli 55, Inter in Udinese 52, Roma 51, Catania 46, Parma in Chievo 44, Siena, Atalanta 43, Bologna, Palermo in Cagliari 42, Fiorentina 41, Lecce - Parma, Novara - Juventus, Siena - Genoa 36, Lecce 35, Novara 28, Cesena 22.

Danes: Ob 12.30 Bologna - Genoa, ob 15.00 Atalanta - Fiorentina, Inter - Cesena, Lecce - Parma, Novara - Juventus, Siena - Milan, ob 20.45 Udinese - Lazio

SMUČANJE

Slovenski smučar padel pri 135 km/h

MARIBOR - Slovenski alpski smučar Boštjan Kline je včeraj na smučišču v Kaunertallu med preizkusom smuči za novo sezono padel pri hitrosti 135 km na uro in dobil močan udarec v glavo. Ker je izgubil zavest, so ga takoj prepeljali v bolnišnico, a je bil že kmalu po hospitalizaciji spet pri zavesti, so sporočili s Smučarske zveze Slovenije.

KOŠARKA

Znana finalista lige Aba

TEL AVIV - Košarkarji Cedevite in Maccabija so finalisti zaključnega turnirja lige Aba, ki te dni poteka v Tel Avivu. Cedevita je na prvi polfinalni tekmi premagala beograjski Partizan z 68:56 (14:15, 34:32, 51:46), Maccabi pa v drugem polfinalu Budučnost z 82:60 (17:12, 42:20, 64:38). Finale bo jutri ob 20.15.

B-LIGA - Izidi 37. kroga: Ascoli - Livorno 2:0, Brescia - Sassuolo 1:2, Cittadella - Varese 0:1, Grosseto - Padova 2:2, Gubbio - Pescara 0:2, Modena - Juve Stabia 3:0, Reggina - Albinoleffe 1:0, Sampdoria - Bari 2:0, Torino - Crotone 2:1, Verona - Empoli 0:0, Vicenza - Nocerina 0:1. Vrstni red: Torino 70, Pescara 68, Sassuolo in Verona 67, Padova 60, Vanrese 59, Sampdoria 58, Reggina 54, Brescia 53, Juve tabia 52, Modena 48, Grosseto 47, Bari 45, Cittadella 44, Crotone 43, Ascoli 41, Livorno 38, Empoli 35, Nocerina in Vicenza 34, Gubbio 31, Albinoleffe 25.

SELEKTOR - Francoz Pierre Lechanteur je novi selektor nogometne reprezentance Senegal. Dvainšestdesetletni Lechanteur je nasledil Amara Traoreja, ki ni uspel popeljati Sene-gala niti iz skupinskega dela afriškega pokala narodov na začetku letosnjega leta.

PRESTOP - Nemški nogometni reprezentant Marko Marin (23 let) bo v poletnem prestopnem roku zamenjal klub. Iz nemškega prvoligaša Werderja iz Bremena bo prestopal k finalistu letosnje lige prvakov Chelseaju.

1. SNL - Izidi 32. kroga 1. slovenske nogometne lig: Domžale - Maribor 0:2 (0:0), Nafta Lendava - Celje 1:3 (1:2), Rudar Velenje - Olimpija Ljubljana 0:3 (0:2), danes ob 18.00 Hit Gorica - Lukška Koper.

VATERPOLO - Moška A2-liga: Pallanuoto Trieste - Brescia 6:0 (3:2; 0:3; 2:1; 1:2)

**SANCHEZ PREVZEL VODSTVO**

SION - Španski kolesar Luis Leon Sanchez (Rabobank) je zmagovalec tudi četrte, kraljevske, etape dirke po Romandiji. Z drugo zaporedno zmago je prehitel Britanca Bradleyja Wigginsa (Sky) in prevzel vodstvo v skupnem seštevku dirke. Sanchez je najhitrejši prevozil 184 km dolgo etapo, ki se je začela v mestecu Bulle, končala pa v Sionu. Dirka se bo končala danes s posamičnim kronometrom v Crans Montani (16,5 km). Oba Slovence sta v cilj prišla skupaj z glavnino s časom zmagovalca etape 4:56:13. Brajkovič na 20. mestu, Šmilak, ki je to dirko osvojil leta 2010, pa je bil 31. in sta napredovala v skupnem seštevku. Šmilak je po novem osmi z 21 sekundami zaostanka za vodilnim, Brajkovič pa je 21. in ima 28 sekund zaostanka za Sanchezom.

LORENZO S PRVEGA, ROSSI S 13. MESTA

JEREZ - Španec Jorge Lorenzo (Yamaha) je bil najhitrejši v kvalifikacijah razreda MotoGP pred današnjo dirko za VN Španije ob 14.00. Drugi je bil njegov rojak Dani Pedrosa (Honda), tretji Američan Nicky Hayden (Ducati). Valentino Rossi je dosegel šele 13. čas, zaostal pa kar za 3,4 sekunde za Lorenzom in 2,4 sekunde za klubskim tovarišem Haydnom. Je Rossi še Rossi?

ROKOMET - Poraz Koprčanov na povratni četrtfinalni tekmi Lige prvakov

V Madridu konec sanj

MADRID - V španski prestolnici je dolgo časa »dšalo« po koprski uvrstitev na zaključni turnir četverice, ki bo 28. in 29. maja v Kölnu, v sami končnici pa je razvita in izjemno kakovostna zasedba s Pirenejskega polotoka vendarle uveljavila svojo premoč in izločila slovenskega prvaka. Izbranci Fredija Radojkoviča navkljub porazu z dvignjenimi glavami zapuščajo špansko prestolnico, saj so poštano namučili trikratnega zmagovalca najmočnejšega klubskega tekmovanja na starci celini in petkratnega španskega prvaka. Na prvi tekmi so zmagali s 26:23, na drugi pa so bili do končnice konkurenčni imenitnim igralcem iz Madриda.

V dvorani Vistalegre se je zbral rekordno število gledalcev na rokometnih tekmac Atletica. Ta ponavadi na svoje obračune privabi okoli tri, največ štiri tisoč gledalcev, tokrat jih je bilo kar 10.500. Domači privrženci so bili po uvodnih 13 minutah igre zagotovljeno izjemno zadovoljni, njihovi »ljubljenčki« so namreč povedli z 9:4, koprska klop pa je zahtevala minuto odmora. Po njej je slovenska igra dobila povsem drugo dimenzijo v napadu in obrambi, kar so na lastni koži občutili izbranci domačega trenerja Talanta Dušebajeva. Njihova prednost je bila iz minute v minuto vse manjša, tik pred koncem prvega dela pa je Sebastian Skube znižal na 13:14.

V začetku drugega polčasa so Koprčani zagospodarili na igrišču: najprej je Milorad Krivokapić izenačil na 14:14, nato pa je Dean Bombač v 24. minutu povišal na 16:15. Igralci španske zasedbe so bili povsem nemočni, v 38. minutu pa še osramočeni, ko je Matjaž Brumen s »cepelinom« povišal na 19:17.

V nadaljevanju so Španci vendarle uveljavili daljšo klop in postopoma lomili »koprsko rokometno hrbiteno«. Za preobrat je poskrbel vratar Arpad Šterbik, ki je prišel v svojo serijo obramb in na koncu zaustavil 18 strelrov. V 50. minutu je na prvi tekmi odsotni in izjemno visoki švedski krilni igralec Jonas Källman svoje soigralce popeljal do vodstva s 25:22, le minuto kasneje pa je bilo 27:22. Koprčani se niso predali, v 57. mi-



nuti so znižali na 24:28, po izključitvi Matjaža Mlakarja pa so si Madridčani priigrali neulovljivo prednost in napredovanje na sklepni turnir lige prvakov.

Atletico Madrid - Cimos Koper 31:24 (14:13)

Atletico Madrid: Šterbik, Hombados, Edu 1, Källman 7, Guardiola 2, Markussen 8, Aguinagalde 1, Davis, Abalo 2, Chema 1, Canellas 4 (1), Jurkiewicz, A. Entrerrios 1, Dinart, Lazarov 4.

Cimos Koper: Škof, Vran, Skoko 2, Dobelšek, Brumen 7 (3), Čemas, Bombač 2, Poklar, Džono, Krivokapić 6, Skube 1, Mlakar 2, Konečnik 1, Rapotec 3, Bundalo, Osmajčić.

Sedemmetrovke: Atletico Madrid 2 (1), Cimos Koper 4 (3). Izključitve: Atletico Madrid 8, Cimos Koper 12 minut.

EVROPSKI POKAL - Rokometaši Celja Pivovarne Laško so v povratni polfinalni tekmi evropskega pokala pokalnih zmagovalcev v gosteh izgubili z nemškim Gummersbachom s 25:32 (9:16) in izpadli iz nadaljnega tekmovanja.

Celjska ekipa je na prvi tekmi zmagala s 34:27, a se zaradi manjšega števila golov v gosteh ni uvrstila v finale.



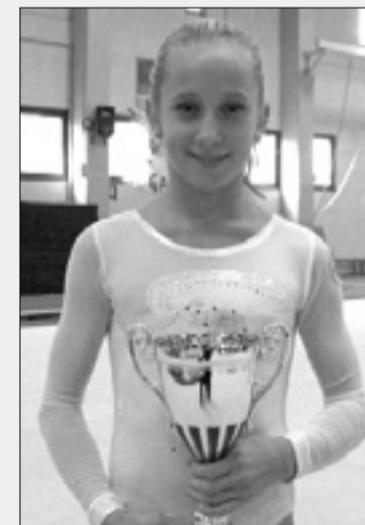
no-kulturnem centru v Zgoniku na tradicionalnem športnem dnevu, ki ga prireja ŠK Kras.

Vrstni red: 1. razred: 1. Mathias Skerk, 2. Alice Cucagna, 3. Lizza Daniel; 2. razred: 1. Saša Žagar, 2. Matija Gerin, 3. Simon Švab; 3. razred: 1. Erik Emeraldi, 2. Oliver Bussan, 3. Filip Panjek; 4. razred: 1. Patrik Pečar, 2. Alan Tavcer, 3. Petra Kalc; 5. razred: 1. Filip Škarabar, Marco Antler in Ivana Kresevič, 2. Elisa Cucagna, 3. Dean Husu.

ŠPORTNA GIMNASTIKA - V Bruslu

V ekipi za EP tudi Tea Ugrin

Slovenska telovadka Tea Ugrin, članica tržaškega kluba Artistica '81, je bila po letošnjih prepričljivih nastopih izbrana v reprezentančno ekipo, ki bo od 9. do 13. maja tekmovala na evropskem mladinskem prvenstvu v Bruslu. Za mlado tekmovalko, ki bo junija dopolnila 14 let, je vpoklic odličen rezultat: prvi uradni reprezentančni nastop je opravila konec marca na mednarodnem tekmovanju v Jesolu, letos maja pa bo prvič reprezentančni dress oblekla na vseevropskem tekmovanju. Tea, ki živi pod Ferligi, bo med mladinkami tekmovala še naslednje leto, kljub temu pa že sodi med najboljše v Italiji. Reprezentančno ekipo mladink bo sestavljalo pet tekmovalk, ki bodo teden dni trenirale v Milanu, nato pa poletale v Bruselj. (V.S.)

**ŠPORTNI DAN - Padriče**

V znamenju zabave in igre

OŠ z Opčin, iz Trebč in Bazovice

Osnovne šole F. Bevka z Opčin, P. Tomičiča iz Trebč in P. Trubarja – K.D. Kajuha iz Bazovice so minuli šolski tečaj zaključili s športnim dnevom. Nastopilo je 160 učencev od prvega do pettega razreda, pomerili pa so se v poligonu, ki je bil za različne razrede različno težaven in štafeti, pri kateri so sodelovali mešane ekipe vseh treh šol. Športni dan vzhodno kraških šol je potekal v znamenju zabave in igre, ne pa tekmovalnosti. Ob koncu »tekmovalnega« dela so se otroci poljubno porazdelili po likovni, plesni ali šahovski delavnici, nekateri pa so igrali med dvema ognjema. V športnem centru Gaje na Padričah je bil torej petkov dan dokaj pester. Ob zaključku športnega dneva se je učencem in učiteljem pridružila še ravnateljica didaktičnega ravnateljstva z Opčin Marina Castellani, ki je posameznim šolam podelila priznanja in zasluge nagrade najhitrejšim učencem.

Osnovne šole openskega ravnateljstva (Gradnik iz Repna, Černigoj s Prosek in Sirk iz Križa) in šola 1.maj 1945 – L.K. Gorazd iz Zgonika se bodo v poligonu, šprintu, skoku v daljino in metu kroglice pomerili 15. maja v šport-

**OBČNI ZBOR - V petek v Križu**

OOZUS usmerjena tudi v kadrovanje

V petek je v Križu stekel drugi redni občni zbor učiteljev smučanja, ki se združujejo v krovni organizaciji OOZUS (Osnovna organizacija zamejskih učiteljev smučanja). Čeprav je bila letos zima krajša zaradi pomanjkanja snežnih padavin, so bili učitelji smučanja dejavniki tako pri domačih smučarskih klubih, ki so kot vsako leto organizirali tečaje, delovali pa so tudi izven naše dežele in v italijanskih klubih. Predsednik OOZUSA Marko Presel je v svojem govoru poddaril, da je delovanje v drugih okljih med drugim tudi velik ugled za organizacijo.

Organizacija uspešno usmerja mlade h kadrovanju, tiste, ki so že dosegli najvišjo stopnjo pa tudi v trenerstvo. Število učiteljev z najvišjim nazivom in mednarodno licenco ISIA se bo tako povečalo na 22 članov. Med letom so člani sodelovali tudi na izobraževalnih seminarjih, ki jih organizira slovenska zveza učiteljev in trenerjev (ZUTS) in italijanska zveza učiteljev AMSI. Množično so se tudi letos udeležili državnega prvenstva kadrov ZUTS. Presel je nadalje spominil, da so v svoji režiji letos izvedli tudi dva izobraževalna seminaria IVSI, na katerih so v vlogi mentorjev nastopali tudi člani OOZUSA.

Predsednik si je ob koncu poročila še zaželet, da bi člani delovali bolj povezano in tovarisko, in da ne bi bili »tako brezbržni in pasivni, da bi končno pridobili smisel pripadnosti do organizacije.«

Na občnem so člani soglasno izglasovali resolucijo v podporo našemu dnevniku.



DRŽAVNA B2-LIGA - Sloga Tabor Televita uresničila cilj

Obstanek je!

Krog pred koncem so tretje uvrščeni Montebelluni iztrgali potrebno točko

Sloga Tabor Televita - Sirettessile Montebelluna 2:3 (22:25, 25:22, 25:23, 21:25, 8:15)

Sloga Tabor Televita: Cettolo 12, Jerončič 7, Vasilij Kante 28, Ambrož Peterlin 21, Slavec 3, Veljak 3, Privileggi (libero), Cernuta, Fermo 0, Mirko Kante 2, Nigido 0, Matevž Peterlin 1. Trener Lucio Battisti

Trinajsti tie break za Slogo Tabor Televita, vendar tokrat brez vsakega grenačkega priokusa: Slogaši so potrebovali točko, da bi si predčasno matematično zagotovili obstanek in to jim je tudi uspelo. Po tretjem setu je v telovadnici zavladalo neverjetno navdušenje, igralci so se objemali od veselja ob izredni zvočni kulisih svojih zvezstih navijačev, ki so prihiteli v Repen klub neobičajnemu dnevu in uru igranja (zadnji dve koli morajo namreč vse ekipe igrati istočasno). Nadvse razveseljivo je predvsem dejstvo, da so naši igralci odlično zdržali velik psihološki pritisk in so (vsaj v prvih treh setih) odigrali eno svojih letošnjih najboljših tekem.

Že prvi set je pokazal, da bo tekma zelo izenačena. Montebelluna je na vsak način hotela zmagati, saj nima še zagotovljenega nastopa v play offu, in ni popustila niti za trenutek. Ekipi sta se izmenjavalni v vodstvu, prvo »večjo« prednost so imeli Slogaši pri 19:16, a je Montebelluna izenačila, Sloga Tabor je spet povedla pri 21:20, ko je igralce spravila s tira dvomljiva sodniška odločitev v korist gostov, naši odbojkarji so se hudovali in zbranost je upada, kar je Montebelluna izkoristila. Naslednji set so Slogaši zaigrali kot preroje-

Sloga Tabor je v tem desetletju trikrat igrala v državnih B2-ligah, tokrat pa se prvič obdržala v njej, zato je bilo veselje igralcev po tekmi povsem upravičeno

KROMA



ni, izredna obramba in učinkovit napad stajih pripeljal v vodstvo s 17:13 in že 23:15, a Montebelluna se ni hotela predati, njeni igralci so se na vse načine skušali zoperstavljanju Slogašem, ki so že povedli s 24:18, a so se jimi gostje približali na 24:22, ko je bilo seta konec.

V tretjem so takoj povedli gostje (11:6, 19:15), ko so Slogaši spet strnili vrste, ubranili nekaj zelo težkih žog in obrnili stanje v svojo korist (20:17). Čisto v končnici je Montebelluna spet povedla, vodila s 23:22, a so bili naši odbojkarji v odločilnih trenutkih dovolj hladnokrvni in zbrani in dosegli tri zaporedne izredno pomembne točke.

Po proslavljanju obstanka so nato Slogaši zaigrali nekoliko lagodnejše, pa čeprav so se vse do zadnjega enakovredno kosali z nasprotniki, ki so bili v končnici boljši, nato pa so v velikem slogu nadaljevali tudi v zadnjem setu, v katerem so naši igralci enostavno pošle moči.

Lucio Battisti: « Izredno sem zadovoljen, da smo si zagotovili obstanek z lastnimi močmi in da nam ni bilo treba čakati na razplet na drugih igriščih (ki je bil vsekakor v korist Slogi Tabor). Naša skupina je nedvomno ena najmočnejših v B2 ligi, kar je jasno razvidno tudi iz dejstva, da smo za obstanek potrebovali kar 35 točk, kar res ni malo! V tem izredno veselem trenutku se zahvaljujem vsem igralcem, ki so me skozi sezono poslušali (in ubogili) ter tudi vsem, ki so na kateri kolik način pripomogli, da se je prvenstvo za nas iztekel na najboljši način. Obstanek smo si tudi povsem zaslужili, saj nismo bi-

li nikoli na lestvici med zadnjimi štirimi ekipami!»

Ivan Peterlin: »Star sem 60 let, a sem po osvojenem tretjem setu tako poskočil, kot verjetno nisem niti v mlajših letih! Odvalil se mi je resnično velik kamen od srca in v veliko zadoščenje je vsem nam, da smo se lahko rešili s svojimi močmi. Pred nami je zdaj še ena tekma, potem pa bo čas za proslavljanje, takoj po prazniku pa bomo začeli že načrtovati prihodnjo sezono. V tej luči smo sicer že sedaj zaskrbljeni, saj se ubadamo z velikimi finančnimi težavami. To bomo morali absolutno rešiti, saj bi

radi ekipo še dopolnili, da bomo lahko prihodnje leto lahko sebi in svoji zvesti publiko, ki se je tudi danes izredno izkazala, ponudili še več takih predstav, kot je bila današnja!«

Ostali izidi: Bibione - Paese 3:0, Padova - Sarmeola 2:3, Sisley - Prata 3:0, Castelfranco - Argentario 3:2, Trentino - Mestre 2:3, Loreggia - Chioggia 3:1.

Vrstni red: Sarmeola 67, Prata 57, Montebelluna 49, Bibione 47, Mestre in Padova 45, Sisley 43, Argentario 36, Sloga Tabor Televita 35, Castelfranco 32, Trentino 29, Loreggia 20, Paese 14, Chioggia 6.

ŠPORTEL Jutri o delovanju SPDT

Gostje jutrišnjega Športela (TV Koper ob 22.30) sta podpredsednik Slovenskega planinskega društva Trst Peter Suhadolc in odbornica Laura Venier, ki bo spregovorila o delovanju smučarskega in mladinskega odseka. Reportaže s terena bodo tokrat zadevale same velike kalibre. Podrobneje so si ogledali včerajšnji nastop odbojkarjev Slogi Tabor Televita, in košarkarjev Jadrana Qubik, danes v Repnu pa bodo spremljali tudi težko tekmo Krasa proti Manzaneseju.

1. ŽENSKA DIVIZIJA NA GORIŠKEM - Prva polfinalna tekma **Soča Govolley OK**

Capriva je pred domačimi gledalcji premagala s 3:1, povratna tekma bo v sredo, 2. maja

Soča/Govolley Kmečka banka - Libertas Capriva 3:1 (17:25, 25:23, 25:14, 25:21)

Soča/Govolley: Antonič 5, Bressan 20, Humar (L), Mana' 17, Faveri 9, Valentinsig 6, Zavadlav 3, Gabbana, Giuntoli, Povšič, Uršič. Trener: Uršič.

V prvem polfinalnem srečanju končnice za napredovanje v D-ligo je Soča Govolley zmagala, že v sredo, 2. maja pa bo skušala ponoviti izid in se tako uvrstiti v finale. Tam bo igrala proti zmagovalki dvojboja Turriaco - Mossa.

Srečanje so uvedle razigrane nasprotnice, ki so prvi niz igrale zelo odločno in agresivno. Predvsem z uvodnim udarcem so bile zelo prodone, da domače igralke velikih možnosti za razvoj igre sploh niso imele. Pričakovano pa je Capriva v nadaljevanju srečanja počasi popustila, Soča Govolley pa je prevzela vajeti igre v svoje roke.

V drugem in četrtem tem nizu sta si bili ekipi sicer enakovredni skoraj do konca, ko so si varovanke trenerke Uršičeve prigrale nekaj točk prednosti in uspešno zaključile obo niza (v četrtem nizu je Faveri dosegla dva asa). V tretjem nizu pa so prevladale na celi črti: Soča/Govolley je povedla že na 18:5, nasprotnice pa so jim v tem nizu podarile kar enajst točk.

Proti ekipi, ki jo sestavljajo prav tako mlajše in tudi bolj izkušene igralke, je Soča Govolley izkoristila premoč krilnih napadalk. Točke, ki sta jih dosegli Isabel Mana' in Giulia Bressan - skupno 37, jasno kažejo, da je bilo to njihovo glavno oroožje.

Naslednja (in morda zadnja) polfinalna tekma bo v sredo, 2. maja, ob 20.30 v Caprivi.

MOŠKA C-LIGA - Skupina za obstanek

Soča še lahko upa v obstanek

V slovenskem derbiju na Opčinah je po pričakovanjih premagala že izpadlo Sloo - Val Imsa je premagal vodilni Fincantieri

Sloga - Soča Zadružna banka 0:3 (13:25, 20:25, 18:25)

Sloga: Cettolo 2, Devetak 2, Dussich 14, Roman 8, Rožec 4, Žerjal 0, Fiorelli (libero). Trener: Ivan Peterlin

Soča Zadružna banka: Braini 8, Jan Černic 9, Marko Černic 15, Erik Juren 4, Matej Juren 9, Testen 10, Kragelj (libero), Ivan in Martin Devetak, Škorjanc. Trener Andrej Berdon

Sinočni derbi so izjemoma odigrali na Opčinah (v Repnu je bila tekma B 2 lige) in po pričakovanjih je zmagala gostujuča Soča. Tekma je bila sicer s tekmovalnega vidika pomembnejša za Sočo. Slogaši so že izpadli, Sočani pa si morajo skušati priboriti boljše izhodišče za dodatne tekme v boju za obstanek (možnosti za direktno ohranitev C lige so zgolj še teoretične).

Soča je zmagala povsem zasluženo, saj so njeni igralci pokazali neprimerno več od Slogašev. Gostje so svoje mlade nasprotnike spravljali v težave že z ostrom servisom, neprimerno boljši so bili tudi na mreži. Slogaši pa so tokrat pokazali res medlo predstavo, veliko so grešili predvsem v obrambi, kjer so bili preveč statični, da bi lahko računali na kaj več.

Prvi set je bil stalno trdno v rokah Soče, nekaj več odpora so ji Slogaši nudili v drugem in tretjem, vendar ni bila zmaga Sovodenjcev nikoli v dvomu.



Val Imsa - Fincantieri 3:1 (23:25, 25:20, 28:26, 25:21)

Val Imsa: D. Faganel 16, Šfiligoj 6, Nanut 14, Masi 10, Vidotto 13, Palmieri 3, Plesničar (L), Obrabro 4, S. Faganel, Ferfoglia in Fedriga n.v. Trener: Makuc.

Nasprotniki so bili za valovce zelo trd oreh. Tekma je bila zelo izenačena od začetka do konca, vendar so odbojkarji Vala spravili zmago pod streho proti prvim na lestvici skupine za obstanek. Gostje so bili dobrati tako v napadu kot v obrambi. Prvi niz je bil izenačen. Drugi niz je bil izenačen do 17. točke, nato so varovanci trenerja Makuca (Berzakola je bil diskvalificiran) z blokom in servisom povedli in zmagali niz brez težav. Tretji niz je bil podoben prvemu. Do 23. točke so valovci vodili, nakar so nasprotniki izenačili v povedli. Valovci pa so imeli dovolj hladne krv, da so obdržali koncentracijo in zmagali še ta niz. Zadnji niz so začeli zelo slabo. Nasprotniki so vodili z 9:3. Makuc je nato zamenjal Sfiligoja z Ombratom, kar se je poznalo v napadu. Najprej so izenačili, povedli ter zmagali niz in tekmo.

1. MOŠKA DIVIZIJA

Naš prapor - Prevenire 3:2 (21:25, 25:18, 18:25, 25:23, 15:6)

Naš Prapor: Juretic 18, Kos 14, Bajt 11, Valentinić 12, Feri 11, Fajt 5, Culot S. 5, Barbera libero, Devetak 2, trener Leghissa

Naš Prapor je proti borbeni ekipi iz Trsta igral preveč nihajoče, da bi si zasluzil vse tri točke.

Prevenire je zmagal prvi ter tretji set, v katerem so Braci preveč grešili in izgubili veliko žog v napadu.

ŽENSKA C-LIGA Spodrsljaj Zaleta C v Vidmu

Blu Volley PN - Zalet C 3:1 (25:20, 21:25, 25:18, 26:24)

Zalet C: Babudri 13, Bakavec 8, Crissani 4, Cvelbar 6, Grgić 7, Spangaro 14, Balzano (libero), Antognoli 0, Colarich 0, Pertot 2. Trener Martin Maver

Zaletovke so včeraj doživele nekoliko neprizakovanih spodrsljaj, saj so v Pordenonu izgubile proti precej slabši uvrščenemu Blue Voliju. Domača ekipa se sicer na vse kriplje bori, da bi si zagotovila neposredni obstanek in je bila torej izredno motivirana, Zalet C pa je nastopil v okrnjenem sestavu. Odštona je bila Jessica Štoka, kar je precej vplivalo na sprejem, saj je bila ekipa v bistvu brez napadalk-sprejemalke. To odštonost so sicer v Zaletovem taboru skušali zamaskirati, vendar se poskusni niso izšli. Ob pomanjkljivem sprejemu je bil tudi napad prema prodoren, saj so igralke velikokrat pošljale na drugo stran mreže prema ostre žoge.

Prvi set je bil trdno v rokah domačink, ki so jih Zaletovke stalno le zasedavale. V drugem nisu je prišlo do odločne reakcije naših igralk, ki so zelo poostrele servis in s svojo preudarno igro v bistvu prisilile domačinke k napaki. V tretjem in četrtem so Zaletovke zaigrale preveč nepovezano, da bi lahko računale na uspeh. Tudi začetek četrtega je bil na začetku podoben, v drugi polovici pa je že kazalo na ugodnejši razplet, saj so naše igralke spet nastopile bolj zagrizeno in pozrivovalno, vendar so bile v razburljivi končnici spet boljše domačinke.

Klub porazu pa ostaja Zalet C še vedno na prvem mestu, saj tudi mestni tekmeč Libertas ni osvojil nobene točke.



KOŠARKA - Državna divizija C

Jadran bo v končnici začel z drugega mesta

**Jadran Qubik caffe – Venezia 67:74
(9:16, 22:37, 37:49, 62:62)**

Jadran: Batisch 12 (3:6, 3:6, 1:3), Ban 11 (4:6, 2:8, 1:8), Slavec 11 (2:2, -, 3:10), Marusic 4 (2:2, 1:1, 0:1), Moschioni (-, 0:1, 0:3), Franco 12 (1:1, 1:1, 3:7), Spigaglia 7 (3:4, 2:5, 0:1), Malalan 10 (4:5, 3:6, -), n.v. Bernetič in M. Batisch. Trener: Vatovec. SON: 21, PON: Batisch. Skoki: 24 v obrambi in 12 v napadu, pridobljene žoge 23, izgubljene žoge 18.

Jadran Qubik je redni del prvenstva končal s porazom na 2. mestu, potem ko je imel celo priložnost, če bi zmagal, da bi bil na lestvici prvi. Prvouvrščena Marghera je namreč izgubila proti Caorlam. Že naslednji teden se bo Jadran v play-offu pomeril s Cormonsom, ki je po sinčnem porazu obstal na 7. mestu.

Jadran je tokrat začel porazno, saj je hitro zaostal z 11:2, nato pa še z 22:37. »Mislimo smo, da se je prvenstvo že končalo, zato smo na igrišče stopili nezbrano. Vse misli so bile že usmerjene v končnico,« je prvi dve četrtini komentiral kapetan Christian Slavec. Da je na klavn začetek vplival predvsem pristop na tekmi je potrdil tudi trener Vatovec. Maksimalno prednost si je Venezia, pri kateri je izstopal Toni Blaskovič s 23 točkami, priigrala v začetku tretje četrtine, ko je povedla s 17 točkami prednosti (30:47). Pred zadnjim delom se je zaostanek sicer zmanjšal predvsem zaradi dobre obrambe, odločilna reakcija pa se je zgodila v zadnjih desetih minutah. Čeprav so gledalci po takem začetku bolj malo verjeli v preobrat, se je Jadran Venezii v zadnjih minutah počasi približal. Po osmih zaporednih točkah kapetana Slavca so manj kot pet minut pred koncem prešli na 52:55. To je vsem vilo upanje, da se rezultat lahko spremeni. S trojkami je Jadran v zadnjih sekundah sku-



Batisch je bil s Francom najboljši Jadranov strelec

KROMA

šal izsiliti vsaj podaljšek, kar mu je uspelo pet sekund pred koncem z Banom (62:62). To pa je bilo tudi vse, kar so včeraj jadranovci pokazali. Delni izid 5:12 v podaljšku jasno kaže, da je Venezia nadaljevala z agresivno obrambo in precizno igro v napadu, Jadran pa je v končnici ponovno zastal: premalo je bilo prodorov, vztrajanje z meti iz razdalje pa ni obrodilo sadov. (V.S.)

Ostali izidi: Latisana - Cittadella

55:54, Servolana - Oderzo 90:50, Caorle - Marghera 78:64, Cormons - Codroipo 72:74, Montebelluna - Pordenone 84:80, Conegliano - San Vendemiano 56:65.

Vrstni red: Marghera 44, Jadran 42, Pordenone 40, Caorle in Servolana 36, Venezia 32, Cormons 30, Cittadella 26, San Vendemiano 22, Oderzo, Limena in Montebelluna 20, Conegliano in Latisana 18, Codroipo 16.

PROMOCIJSKA LIGA**Sokol ne gre v play-off****Sokol - Virtus Ts 52:77 (5:26, 17:32, 39:46)**

Sokol: N. Sossi 20, Piccini 8, Guštin 1, Budin 9, Jevnikar 12, Doljak, Malalan 2, trener Lazarevski.

Po porazu Sokola in zmagi neposrednega tekmeča Cusa je že krog pred koncem rednega dela znano, da se nabrežinsko moštvo letos ne bo potegovalo v play-offu za napredovanje v višjo ligo. Prvouvrščeni Virtus je upravičil vlogo favorita, saj je že od začetnih minut igral zelo agresivno. V nasprotnem taboru pa so igralci Sokola – spet so igrali brez poškodovanega Alexa Viteza – popolnoma zastali v napadu, ki nikakor ni stekel. Po prvih desetih minutah so nanizali le 5 točk, do odmora pa so jih dosegli še 12. V drugem delu srečanja pa so se zdramili in zaigrali bolj preprljivo tako v napadu kot v obrambi. Virtusu so se približali tudi na 12 točk, vendar zaradi omejenih menjav so na koncu ostali brez moči in dopustili, da so Tržačani ponovno povečali prednost. Zadnjo tekmo prvenstva bo Sokol igral doma proti Santosu v petek v Nabrežini.

Bor Nova Ljubljanska banka - Intermuggia 62:72 (9:10, 31:33, 48:48)

BOR: Pertot 13, Manta , Bassi 11, Giulio Liccari 8, Buzzi, Gallocchio 23, Marco Liccari 3, Masè 4, Pastor, trener Lucio Martini.

Mladi igralci Bora so po seriji lepih zmag potegnili krajski konec doma proti drugo uvrščeni Intermuggii. Tri četrtine so se Martinijevi fantje enakovredno borili z izkušenimi gosti, v zadnjem delu pa so popustili tako telesno kot tudi v koncentraciji. Čim je zmanjkala skupinska igra, se je nasprotnik okoristil in zasluženo zmagal.

Domači šport**DANES**

Nedelja, 29. aprila 2012

NOGOMET

ELITNA LIGA - 16.30 v Repnu: Kras - Manzane

PROMOCIJSKA LIGA - 16.30 v Flaibaru: Flaibano - Juventina; 16.30 v Taržizmu: Tricesimo - Vesna

1. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Cormone; 16.30 v Gorici, na Rojčah: Pro Gorizia - Primorec

2. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Dolini: Breg - Primorje; 16.30 v Turjaku: Fogliano Turriaco - Zarja

3. AMATERSKA LIGA - 16.30 v Ločniku: Lucinico - Mladost

NARAŠČAJNIKI - 8.45 v Trstu, Ul. Petracco: Cgs - Kras

NAJMLAJŠI - 10.30 v Štandrežu: Juventina - Pro Gorizia; 10.30 v San Vito al Torre: San Vito - Sovodnje

TENIS

MOŠKA C-LIGA - 9.00 v San Giovanni al Natisone: Natisone - Gaja

ODBOJKA

3. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 na Opčinah: Zalet Barich - Olympia

UNDER 16 MOŠKI - 10.30 v Pasian di Pratu: Pulitecnica - Olympia Hlede A.I. (deželni polfinale)

UNDER 13 - 15.30 pri Briščikih: Kontovel - Virtus

UNDER 12 - 16.00 v Trstu, Judovec: Sokol - Altura; 18.00 Scuola Federale - Sokol

JUTRI

Ponedeljek, 30. aprila 2012

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 19.30 v Križu: Vesna - Kras

Obvestila

ZSŠDI obvešča, da bo seja košarkarske komisije, v sredo, 2. maja 2012 ob 20.30, v domu "I. Gruden" v Nabrežini.

AŠD SK BRDINA organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje je možno do 30. maja. Informacije: Vanja 335-5476663.

ŠD ZARJA in ostale vaške organizacije iz Bazovice vabijo na prvomajski nočni pohod na Kokoš, ki bo na predever 1. maja, jutri, 30. aprila. Ob 20.30, pred vaškim spomenikom, se bomo poklonili padlim partizanom s krajskim govorom in z zborovskim petjem. Ob 21.00 »pri kalu« sledi prizg tabornega ognja in zbiranje prijav iz izdan izkaznic z žigom. Štart pohoda je predviden ob 22.00. Pohod je primeren za vse in bo potekal pod vodstvom vodiča (približno uro nezahtevne hoje). Priporočljiva je primerna obutev in obvezna svetilka.

KOŠARKA - Deželna C-liga

Iz ugodnega izhodiščnega položaja

Breg na vseh tekma play-offa s prednostjo tretje tekme doma - V zadnjem krogu Breg izgubil v Vidmu, Bor pa z zmago obsodil San Vito na izpad

UBC Videm - Breg 84:77 (19:22, 42:33, 61:51)

Breg: Schillani 5 (-, 1:2, 1:2), Grimaldi 7 (-, 2:6, 1:2), Visciano (-, 1:3, 0:2), Giacomi 5 (-, 1:1, 2:7), Samec 13 (1:2, 6:9, 0:2), Bazzarini 2 (-, 1:1, -), Ferfoglio 9 (2:3, 2:3, 1:2), Semec 9 (5:7, 2:5, -), Nadlšek (-, -, 1:1), Klarica 22 (2:2, 4:5, 4:6). Trener Tomo Krašovec.

Breg si je že pred včerajšnjo zadnjim tekmo rednega dela deželne C-lige zagotovil prvo mesto, s tem pa najboljše izhodišče v končnici, zato je Vidmu igral dokaj lagodno in zasluženo izgubil. Bolj motivirani gostitelji, ki so se še potegovali za četrto mesto, so morali sicer na začetku tekme priznati popolno premoč gostov, ki so po treh zaporednih trojkah Elvisa Klarice povedli kar z 11:0. Takšno vodstvo pa je na Breg očitno delovalo uspavalno, saj je bil do glavnega odmora nato v podrejenem položaju in se je pustil krepko prehiteti. V tretji četrtini so igralci Brega sicer nekoliko reagirali in se gostiteljem približali na štiri točke zaostanka, vendar se je UBC takoj zatem spet oddaljil. V zadnji četrtini je trener Krašovec poslal na igrišče pomlajeno peterko, ki je spet znižala zaostanke na štiri točke (najvišje vodstvo UBC je znašalo 12 točk), imela tudi žogo v svojih rokah, vendar jo je zaradi korakov izgubila, UBC pa prednosti ni več izpustil iz rok.

Bor Radenska - San Vito 87:62 (22:19, 43:35, 53:54)

Bor Radenska: Bole 7 (1:1, 3:3, 0:2), Madonia 6 (2:6, 2:4, -), Crevatin 16 (1:4, 0:1, 5:8), Štokelj 4 (-, 2:3, 0:1), Gallochi 2 (-, 1:1, 0:1), Meden 14 (2:4, 3:4, 2:5), Burni 3 (-, 0:1, 1:2), Zanini 85 (1:2, 2:3, 1:1), Sosič 11 (2:2, 3:6, 1:2),

so z delnim izidom 13:0 v prvih 5 minutah četrtine povsem spreobrnili potek tekme. Trener Popović je bil tako prisiljen klicati minutu odmora in stene športne dvorane Bojana Pavletiča so se skoraj tresle, ko je trener Popović zbral okoli sebe vse igralce. Na srečo je Popović le uspelo zdramiti svoje varovance, tako da so gostitelji ponovno pričeli igrati kot znajo. Ob zvoku sirene je kapetan Crevatin dosegel trojko in znižal zaosnatnek na eno samo točko. V zadnji četrtini pa se je začel osebni show Crevatina, ki je dosegel kar 4 zaporedne trojke, kar je spravilo dejansko na kolena goste. Bor je namreč San Vitu vrnil milo za drago, saj je z delnim izidom 19:1 po petih minutah igre znova spravil zmago na varno. Tri minute pred zvokom sirenje je trener Popović iz igrišča poklical Crevatin in Madonio, tako da so ju lahko navajčači nagradili z bučnim apalzom. Sedaj čaka Radensko play-off, prvo srečanje bo že naslednjo soboto v dvorani Bojana Pavletiča.

HOKEJ NA ROLERJAH**Kwinsi za napredovanje preko play-offa****Polet Kwinsi - Legnaro 18:2 (13:0)**

Polet Kwinsi: Gialessi in Bilucaglia, Montenesi 1, Poloni 1, Fabietti 3, Hdidou 1, G. Cavalieri 4, P. Cavalieri 1, Battisti 5, De Iaco 2.

Prvi polčas se je zaključil 13:0 in s tem tudi tekma. Poletovi konji so začeli zelo agresivno in nasprotniku niso pustili niti možnosti za napad. Sicer so gostje nastopili v okrnjeni postavi, brez vratarja in štirih pomembnih igralcev. Mesta na lestvici so bila vsekakor že določena. Kwinsi so bili že matematično drugi in se bodo z drugo uvrščenimi ekipami iz drugih skupin borili za napredovanje v A2-ligo. »Če se pametno pripravimo in bo koncentracija prava, lahko zmagamo. V prvem delu smo zgubili dve tekmi po nepotrebni, drugače bi lahko bili prvi na lestvici in avtomatično napredovali,« je povedal Samo Kokorovec. Play-off se bo začel na polovici maja.

TERME OLIMIA**Malčki KK Bor odigrali tudi tekmi**

Amaterski košarkarski klub Bor je organiziral dvodnevni spomladanski društveni izlet v Terme Olimia. Udeležili so se ga klubski odborniki, prijatelji in družine malčkov ekipe Under 12, ki je ob tej priložnosti odigrala tudi dve prijateljski tekmi. Bor je namreč pred nedavnim navezel stike z domačim klubom, ki ima člansko ekipo v 1.B slovenski ligi. Rosno mladi varovanci vaditeljice Karin Malalan so se tako prvi dan srečali z vrstniki iz Podčetrtek in jih ugnali z izidom 62:52. Naslednj dan pa se je ob povratku odprava ustavila v Domžalah, kjer je bila domača peterka boljša od Borovih začetnikov z izidom 65:54. V znamen slovenskemu termalnemu središču je bilo tudi dovolj časa za kopanje v bazenih in improvizirano tekmo v vaterpolu, v agriturizmu Jelenov greben pa so otroci prišli v stik s temi slikovitim in nevsakdanjimi živalmi – jelenci.

Na slike: Iz športne dvorane v Domžalah, Borovi začetniki in vrstniki domače ekipe


SLOVENSKI PROGRAM
Na kanalu 103

20.20 Tv Kocka: Risanki Riba vas gleda: »Nikdar ne reči maček«
20.30 Deželni TV dnevnik
20.50 Lynx Magazin, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1



6.30 Variete: UnoMattina in famiglia **7.00**
8.00, 9.00 Dnevnik **9.30** Dnevnik L.I.S. **9.35**
 Šport: Easy Driver **10.00** Aktualno: Linea verde Orizzonti **10.30** Rubrika: A Sua immagine **10.55** Sv. maša, sledi Regina Coeli **12.20** Aktualno: Linea verde **13.30** Dnevnik, vremenska napoved **20.40** 1.30 Show: Paperissima Sprint **21.30** Film: Come un delfino (dram.,

no: L'Italia che funziona **0.00** Film: Benvenuta in paradiso (ljub., ZDA, '98, r. K.R. Sullivan, i. A. Bassett)

°5 Canale 5

6.00 Pregled tiska **7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved **8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito **9.40** Dnevnik - kratke vesti **10.00** Nan.: Finalmente arriva Kalle **11.00** Film: Sbucato dal passato (kom., ZDA, '99, r. H. Wilson, i. A. Silverstone, B. Fraser) **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nan.: Belli dentro **14.10** Film: Un battito d'amore (dram., ZDA, '07, r. A. Wolk, i. S. Mathis, P. Dobson) **16.05** Variete: Domenica Cinque (v. F. Panicucci) **18.50** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.40** 1.30 Show: Paperissima Sprint **21.30** Film: Come un delfino (dram.,



It., '11, r. S. Reali, i. R. Bova, Barbora Bobulova, R. Memphis) **1.00** Nočni dnevnik in vremenska napoved



6.00 Nan.: Cuori rubati **6.30** Dok.: Terza pagina **7.00** 9.55 Risanke **8.25** Variete: Art Attack **9.00** Igra: Battle Dance **10.10** Rubrika: Ragazzi c'è Voyager! **10.50** Rubrika: A come avventura **11.30** Variete: Mezzogiorno in famiglia **13.00** Dnevnik in Tg2 Motori **13.45** Talk show: Quelli che aspettano... **15.40** Variete: Quelli che il calcio **17.10** Šport: Rai sport Stadio Sprint **18.00** Šport: 90° Minuto **19.35** Nan.: Il Clown **20.30** Dnevnik **21.00** Nan.: NCIS **22.35** Šport: La Domenica Sportiva **1.00** Nočni dnevnik **1.20** Aktualno: Protestantesimo



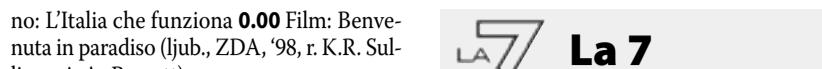
6.00 1.45 Fuori orario - Cose (mai) viste **7.40** Nan.: Wind at My Back **8.25** Film: Il marito latino (kom., ZDA, '59, r. J. Negulesco) **10.05** Nan.: Pepper Anderson agente speciale **10.55** Aktualno: Tgr EstOvest **11.15** Aktualno: Tgr Mediterraneo **11.40** Aktualno: Tgr RegionEuropa **12.00** Dnevnik in Tg3 Persone **12.25** 0.55 TeleCamere **12.55** Aktualno: Lezioni della crisi



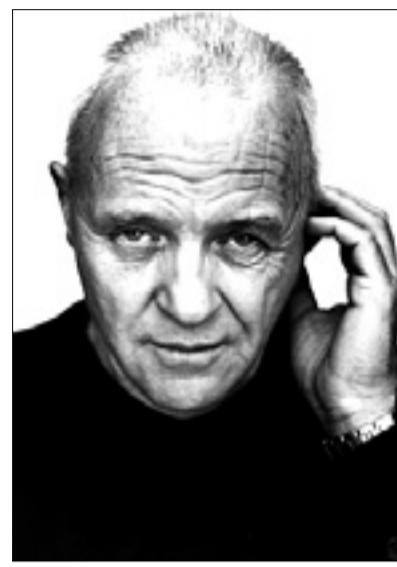
13.25 Rubrika: Il Capitale di Philippe Daverio **14.00** Deželni dnevnik, vremenska napoved in Dnevnik **14.30** Aktualno: In 1/2h (v. L. Annunziata) **15.00** Dnevnik L.I.S. **15.05** Film: La carica dei 101 - Questa volta la magia è vera (kom., ZDA, '96, r. S. Hepek) **16.40** Film: Ti lascio perché ti amo troppo (kom., It., '06) **18.10** Nan.: I misteri di Murdoch **19.00** Dnevnik, deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Talk show: Che tempo che fa **21.30** Reportaža: Report **23.30** Dnevnik in deželni dnevnik **23.45** Aktualno: Cosmo (v. A. La Rosa) **0.45** Dnevnik in vremenska napoved **1.55** Film: Il cineamatore (dram., Pol., '79, r. K. Kieslowski)



6.40 Dnevnik **7.30** Aktualno: Superpartes **8.50** Dok.: Slow Tour **9.20** Dok.: Magnifica Italia **10.00** Sv. maša **11.00** 13.20 Aktualno: Planeta mare **11.30** Dnevnik in vremenska napoved **12.00** Aktualno: Melavverde **14.00** Aktualno: Donnaventura **15.00** Film: Coma profondo (triler, ZDA, '78, r. M. Crichton) **17.20** Nan.: Colombo **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **21.30** Film: Nella morsa del ragno (triler, ZDA, '01, r. L. Tamahori, i. M. Freeman) **23.40** Aktualno:


La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **10.00** Rubrika: Ti ci porto io **11.30** Nan.: In Plain Sight **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Bugsy (dram., ZDA, '91, r. B. Levinson, i. A. Beining, W. Beatty) **17.05** Nan.: The District **18.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **20.00** Dnevnik **20.30** Rubrika: In Onda **21.30** Film: In good company (kom., ZDA, '04, r. P. Weitz, i. D. Quaid, S. Johansson) **23.45** Dnevnik in športne vesti



23.55 Film: Quella sera dorata (dram., V.B., '07, r. J. Ivory, i. Anthony Hopkins, O. Metwally) **2.10** Aktualno: Bookstore (v. A. Elkann)

Italia 1

7.00 Aktualno: Superpartes **7.40** Risanke **10.45** Motociklizem: Grand Prix, SP Španije, Moto3 **12.00** Dnevnik in vremenska napoved **12.15** Motociklizem: Grand Prix, SP Španije, Moto2 **13.05** Šport: Guida al campionato (v. M. Taveri) **14.00** Motociklizem: Grand Prix, SP Španije, MotoGP **15.00** Šport: Fuorigiri **16.00** Film: Beethoven 6 - La grande occasione (kom., ZDA, '08, r. M. Elliott) **18.00** Nan.: La vita secondo Jim **18.30** Dnevnik in vremenska napoved **19.00** Rubrika: Bau Boys **19.25** Film: Librarian - Alla ricerca della lancia perduta (pust., ZDA, '04, r. P. Winther)



21.30 Film: Pirati dei Caraibi - Ai confini del mondo (pust., ZDA, '07, r. G. Verbinski, i. J. Depp, O. Bloom) **0.50** Šport: Controcampo - Linea notte

Tele 4

7.00 Aktualno: Salus Tv **7.15** Aktualno: Musa Tv **8.00** 12.40, 0.55 Dok.: Borgo Italia **8.30** Variete: Mukko Pallino **8.50** Variete: Idea in tavola... **11.15** 19.30 Rotocalco AdnKronos **12.15** Šport: Ski magazine **13.05** Variete: Camper Magazine **13.25** Aktualno: Miti e leggende di Trieste e dintorni **13.45** Aktualno: L'aromista **13.55** Dok.: Italia da scoprire **16.15** Variete: A tambur battente **17.15** Videomotori **17.30** Risanke **19.00** Aktualno: Epoca... che storia **20.30** Aktualno: Dai nostri archivi 2012 **20.50** Aktualno: Gioielli nascosti **21.00** Deželni dnevnik **21.15** Šport: Pallanuoto Trieste - Pallanuoto Brescia, prenos tekme **23.00** Deželni dnevnik **23.15** Kratkometraža: Maremetraggio

Slovenija 1

6.05 21.30 Žarišče **8.40** Kronika **9.30** 15.04, 23.00 Na tretjem... **11.40** Pogledi Slovenije (pon.) **13.10** 18.15 Satirično oko **13.30** Poročila Tvs1 **14.00** Posebna ponudba (pon.) **17.30** Poročila Tvs1 **19.00** TV Dnevnik - z znakovnim jezikom **19.55** Sporočamo **20.00** Slovenija in Evropa **20.30** Tedenski pregled kronike **20.50** Zrcalo tedna (pon.)

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.15** Vsedanes - Svet **14.30** Tednik **15.00** Rokomet: Liga prvakov, Atletico Madrid - Cimos **16.20** Istrska potovanja **17.00** Dok. odd.: City folk **17.30** Počnopis **18.00** Ljudje in zemlja **18.50** Presek **19.00** 22.00, 0.05 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Vzhod - Zahod **19.45** Kino premie-

re **20.00** Vesolje je... **20.30** Istra in... **21.00** Dokumentarec **22.15** Nedeljski športni dnevnik **22.30** Lynx magazin **23.00** Slovenski magazin **23.30** Koncert: Resna glasba **0.20** Čezmejna Tv - TDD

je s pregledom novic; 14.35 Športnik izbir glasbo; 15.30 DIO; 18.00 Morda niše vede; 18.35 Pregled športnih dogodkov dneva; 19.00 Dnevnik; 19.30 Generator; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Drugi val.

SLOVENIJA 3

6.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Prenos sv. maše; 11.05 Evoradijski koncert; 13.05 Arsove spominčice; 14.05 Humoreska tegla tedna; 14.35 Nedeljsko operno popoldne; 15.30 DIO; 16.00 Sporedi; 16.05 Musica nostra amor; 18.05 Spomini, pisma in potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalnoinstrumentalna glasba; 22.05 Literarni portret; 22.30 Slovenski koncert; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-9.00 Dobro jutro - Guten Morgen; 9.00-10.00 Zajtrk s profilom; 12.00-13.00 Čestitke in pozdravi; 15.00-18.00 Vikend, vmes Studio ob 17.-ih; - Radio Agora: dnevno 13.00-15.00 Agora - Divan; 18.00-6.00 svobodni radio; - Radio Dva: 10.00-12.00 Sedmi dan.

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Na delovnem mestu boste moralni vložiti ogromne energije, a se delo vseeno ne bo nikamor premaknilo. Nekdo vam bo svetoval, kako bi lahko ubrali bližnjico. Ljubezen: srednje.

BIK 21.4.-20.5.: Končno boste našli nekaj časa, da boste storili vse tisto, kar ste dolgo odlagali na stran. Potrudite se, da boste naredili tudi nekaj zase in pojrite v naravo ter se oddahnite.

DVOČKA 21.5.-21.6.: Za vas se začenja novo obdobje, polno stresa in naporov, zato je nujno, da najdete tudi čas za zabavo in sprostitev. Veliko časa boste preživeli z družino, kar vam bo ustrezalo.

RAK 22.6.-22.7.: Na delovnem mestu ne boste imeli čisto urejenih razmer s sodelavci, kar bo vplivalo na vašo storilnost, zato se raje pogovorite s šefom. Z družino se boste odzivali preveč čustveno.

LEV 23.7.-23.8.: Prizadevanja za uspeh v ljubezni bodo obrodila več sadov. Vaš trud bo končno poplačan. Tisti, ki se nimate partnerja boste spoznali osebo, s katero boste razvili dolgotrajno razmerje.

DEVICA 24.8.-22.9.: Stalen pritisik nadrejenih bo na vas pustil posledice, če se ne boste pravčasno odločili za zaslужen dopust. Med vami in partnerjem lahko izbruhnejo sporji, a jih boste hitro rešili.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Zadeli ste si zelo visoke cilje. Na poti do njih se boste moralni naučiti sklepanja kompromisov, drugače boste ostali praznih rok. Sprejemati morebiti stališča in mnenja drugih.

ŠKORPJON 23.10.-22.11.: V središču vaše pozornosti bodo vaši družinski člani. Naredili boste vse, da bi jih razumeli in podprli tam, kjer vas najbolj potrebujejo. Pazite, da jih ne boste preveč dušili.

STRELEC 23.11.-21.12.: V družbi boste sproščeni. Pričebili boste nekaj novih poznanstev, ki pa verjetno ne bodo prerasla v trdnejša prijateljstva. Kljub temu se boste izvrstno zabavili. Potrebni ste dopusta.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Če se vam zdi, da zadnje dni veliko delate in ste naredili več, kot bi bilo treba, si brez slabe vesti vzemite tudi nekaj časa zase in za zabavo. Ljubezen: premislite, če ste na pravi poti.

VODNAR 21.1.-19.2.: V službi boste zelo inovativni in polni energije. Vaš zagon bodo sodelavci občudovali, vendar pazite, da z delom ne boste pretiravali, saj se lahko pozna na vaših živcih.

RIBI 20.2.-20.3.: Gnala vas bo želja po sklepanju novih poznanstev. Zelo boste komunikativni in simpatični. Delo v službi bo dolgočasno, zato si ga skušajte popestriti. Čaka vas spremembra na delu.



SLOVENSKI PROGRAM

Na kanalu 103

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika
20.30 Deželni Tv Dnevnik
20.50 Tv Kocka: Brinjevka 2011 - Nika Sluga »Ledeni možički«, sledi Čezmejna TV - Dnevnik SLO 1



6.45 Aktualno: Unomattina **7.00** 8.00, 9.00 Dnevnik in vremenska napoved **7.30** Dnevnik L.I.S. in Parlament **9.30** Aktualno: I Tg della Storia **11.05** Aktualno: Occhio alla spesa **12.00** Aktualno: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Variete: Verdetto finale **15.15** Aktualno: La vita in diretta **18.50** Kvizi: L'eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** 1.35 Aktualno: Qui Radio Londra **20.35** Kvizi: Affari tuoi (v. M. Giusti) **21.10** Nan.: Una grande famiglia **23.05** Dnevnik - kratke vesti **23.25** Aktualno: Porta a porta (v. B. Vespa) **1.00** Nočni dnevnik, vremenska napoved in Focus **1.40** Aktualno: Sottovoce **2.10** Dok.: Rewind - Visioni private



6.30 8.20 Risanke: Cartoon flakes **9.30** Aktualno: Sorgente di vita **10.00** Aktualno: Tg2 Insieme **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik in rubrike **14.00** Aktualno: L'Italia sul Due **16.15** Nan.: La signora del West **17.00** Nan.: Private Practice **17.45** Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Ghost Whisperer **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra **11.20** **30** Dnevnik **21.05** Aktualno: Eva **23.10** Dnevnik **23.25** Aktualno: Stracult (a casa) di Marco Giusti (v. P. Ruffini) **1.00** Aktualno: Protestantessimo **1.30** Nan.: A proposito di Brian



6.00 Dnevnik **6.30** Aktualno: Il caffè di Corradino Mineo **7.00** Aktualno: TGR Buongiorno Italia/Regione **8.00** Aktualno: Agorà in Agorà - Brontolo **10.00** Dok.: La Storia siamo noi **11.00** Talk show: Apprezzicendere **12.00** Dnevnik in športne vesti **12.25** Aktualno: Tg3 Fuori Tg **12.45** 20.10 Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: La strada per la felicità **14.00** Deželni dnevnik in Dnevnik **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo in Piazza Affari **15.10** Nan.: Lassie **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik in Deželni dnevnik **20.00** Variete: Blob **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Show: Renzo Arbore - Tutta colpa del jazz



23.00 Glasba: Sostiene Bollani Speciale (v. S. Bollani, Corrado Guzzanti) **0.00** Nočni, deželni dnevnik in vremenska napoved **1.05** Aktualno: Fuori orario



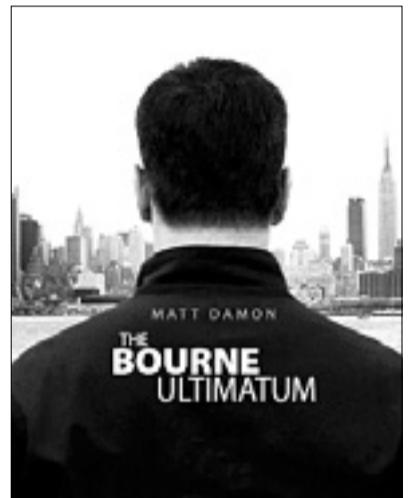
6.45 Dnevnik **7.20** Dok.: Come eravamo **7.25** Nan.: Nash Bridges **8.20** Nan.: Hunter **9.40** Nan.: Carabinieri 3 **10.50** Aktualno: Ri-

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (28. aprila 2012)

Vodoravo: post, klica, Pitt, abak, loeden, lora, Rot, kaki, Tourel, originalnost, Bi, Dorer, lajna, Sun, Rižarna, Aretha, oje, rik, Šime, kvar, tank, Os-kar Kjuder, roleta, K. A., Bernie, Losi, Er, S. A., Karlina, Cruz, P. M., monitor, Taleva, China, INAC, penati, osa, Ajant, cigareta, Acis, senator, Ana, Clay, Kant, Ati, Ola; na sliki: Rižarna.

cette di famiglia **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan.: Un detective in corsia **13.00** Nan.: La signora in giallo **13.50** Aktualno: Il tribunale di Forum **15.10** Nan.: Flikken coppia in giallo **16.15** Nad.: My Life - Segreti e passioni **16.35** Film: Il commissario Cordier - Armonia mortale (polic., Fr., 05, r. M. Perrotta) **18.55** Dnevnik **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger



21.10 Film: The Bourne ultimatum (voh., ZDA, '07, r. P. Greengrass, i. M. Damon, J. Stiles) **23.45** Film: Gunny (dram., ZDA, '86, r.-i. C. Eastwood, i. M. Mason)

5 Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Film: Prova d'amore (rom., Švic./Fr., '06, r. G. Cuq, i. I. Chauvin, C. Kady) **16.45** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.45** Kvizi: The Money Drop **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 1.20 Aktualno: Striscia la notizia **21.10** Show: Scherzi a parte (v. L. Bizzarri, P. Kessisoglu) **23.50** Aktualno: Terra! **0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.50 Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.: Chuck **16.50** Nad.: La vita secondo Jim **17.45** Kvizi: Trasformato **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.25** Nan.: CSI: Miami **21.10** Nan.: CSI - Scena del crimine **23.00** L'Italia che funziona **23.15** Film: Radio Killer (triler, ZDA, '01, r. J. Dahl) **1.15** Nan.: The Shield **2.05** Nan.: Saving Grace

Tele 4

7.00 Deželni dnevnik **7.35** Dok.: Piccola grande Italia **8.00** Dok.: Borgo Italia **8.30** Deželni dnevnik **11.15** Dok.: Captain Cook Cruises - Nelle isole Fiji **12.00** Variete: Camper magazine **12.20** Aktualno: Epop...che storia **12.50** Videometri **13.05** 20.00 Kratkometaža: Maremetraggio **13.30** Tržaški dnevnik **13.55** Aktualno: Mukko Pallino **16.10** Šport: Ski magazine **16.30** Tržaški dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Vremenska napoved **19.02** Dok.: Italia da scoprire **19.30** Tržaški dnevnik **20.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Sportiva...mente **22.00** Koncert: Voci dal Ghetto **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.25** Film: Venere e il professore (glasb., ZDA, '48, r. H. Hawks, i. D. Kaye, V. Mayo, H. Herbert, S. Cochran)

La 7

6.00 Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** Aktualno: Omnibus **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Rubrika: L'aria che tira **12.30** 17.55 Rubrika: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Sissi, la favorita dello Zar (rom., Fr./Nem., '59, r. A. von Ambesser) **15.55** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.50** 1.45 Variete: G'Day alle 7 su La7 **19.25** 2.15 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.50 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: L'infedele **23.45** Dnevnik in športne vesti **23.55** Aktualno: Madama Palazzo **0.30** Aktualno: (ah)Piroso **1.25** Aktualno: Prossima fermata



Slovenija 1

6.10 Ars 360 (pon.) **6.20** Utrip (pon.) **6.35** Zrcalo tedna (pon.) **7.00** 8.10, 15.45, 16.25, 18.25 Risanke **8.00** Pesmice za otroke: Medvedek Sladkosnedek **8.30** Odd. za otroke: Iz popotne torbe (pon.) **8.50** Lutk. nan.: Notkoti (pon.) **9.10** Nan.: Ali me poznaš (pon.) **9.20** Nan.: Dedeck v mojem žepu (pon.) **9.45** Poučna odd.: Sprehodi v naravo **10.05** Film: Prijateljica (pon.) **11.20** Nad.: Čudežni copati **12.00** Ljudje in zemlja (pon.) **13.00** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.30** Polnočni klub (pon.) **14.40** Maribor 2012, Evropska prestolnica kulture **15.10** Dober dan, Koroška **16.15** Oddaja o Mozartu **16.35** Pučna nan. za otr.: Ribič Pepe **17.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **17.25** 0.20 Dušovni utrip **17.40** Pogled na... **17.55** Nan.: Začnimo znova **18.55** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **20.00** Tednik **21.00** Studio City **22.00** Poročila, šport, vremenska napoved in kultura **22.30** Podoba podobe **23.05** Knjiga mene briga **23.25** Slovenska jazz scena (pon.) **0.35** Dnevnik, kronika, vremenska napoved in športne vesti **1.25** Dnevnik Slovencov v Italiji **1.50** Infokanal

dec (kuharska odd.) **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR **20.00** Film: Pepelkina zgodba (ZDA) **21.50** Nan.: Nepremagljivi dvojec **22.45** Nan.: Zdravnikova vest **23.40** Nan.: Mentalist



7.05 Yu-Gi-Oh! (sinh. ris. serija) **7.30** Svet, povečava **7.55** Magazin Liga prvakov (pon.) **8.25** 12.15 Družina za umret (hum. nan.) **8.55** 13.15 Frasier (hum. nan.) **9.25** 13.45 Pa me ustreli! (ris. serija) **9.55** Neverjetni potrodi (dok. serija) **10.55** Astro TV **12.45** Tv prodaja **14.15** Film: Vrnitev kapitana Zooda (ZDA) **16.00** Faktor strahu VB (resnič. serija) **17.00** Film: Za vsako ceno (ZDA) **18.45** Pazi, kamera! **19.30** Norci na delu



Slovenija 2

8.00 Otroški infokanal **8.45** 0.40 Zabavni infokanal **11.00** Skojo čas (pon.) **11.20** Koncert: Na juriš in the mood! Od koračnic do swinga: Carmina Slovenica, dirigentka Karmiha Šilec, posnetek (pon.) **13.15** Dok. serija: Onkraj obzorja (pon.) **14.10** Med valovi (pon.)



14.35 Dok. serija: Medvedja družina in jaz (pon.) **15.25** Prvi in drugi (pon.) **15.45** Večerni gost (pon.) **16.35** Kaj govoris? - So vakeres? (pon.) **16.55** Dober dan, Koroška (pon.) **17.25** Dok. odd.: Otroci Amazonije (pon.) **18.25** Prava ideja! (pon.) **19.00** 23.55 Aritmija **19.50** Žrebjanje 3x3 plus 6 **20.00** Dok. odd.: Na utrip srca (pon.) **20.50** Mini serija: Dediščina Evrope **22.20** Igr. dok. mini serija: Dvojna preiskava

Slovenija 3

6.00 10.00, 19.55 Sporočamo **11.05** 20.40, 23.40 Na tretjem... **13.15** Utrip (pon.) **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **14.05** Tedenski pregled kronike **14.30** Prvi dnevnik Tvs1 **16.00** Poročila Tvs1 **17.00** Tedenski napovednik **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Odmevi (pon.)



13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - TDD **14.20** Euronews **14.30** Vsedanes - vzgoja in izobraževanje **15.00** Ciak Junior **15.30** Lynx Magazin **16.00** Vesolje je **16.30** Tednik **17.00** Avtomobilizem **17.15** Istra in... **18.00** 23.20 Športna mreža **18.20** Obisk v akvariju **18.35** Vremenska napoved **18.40** 23.00 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes - Tv dnevnik **19.25** Šport **19.30** Risanka: Jacky **20.00** Sredozemlje **20.30** Artevisone Magazin - pripr. Martina Gamboz **21.00** Meridiani - aktualna tema **22.15** Kitno premiere **22.30** Športel **23.40** Čezmejni Tednik (pon.)

5.00, **6.00**, **6.30**, **8.00**, **9.00**, **10.00**, **11.00**, **12.00**, **14.00**, **18.00**, **21.00**, **23.00**, **0.00** Poročila; **6.10** Rekreacija; **6.45** Dobro jutro, otroci; **7.00** Kronika; **7.30** Pregled tiska; **7.40** Varceljani na svetih; **9.10** Ali že veste, kakšen dan bo danes?; **9.30** Junaki našega časa; **10.10** Med štirimi stenami; **11.45** Pregled tujega tiska; **12.05** Na današnji dan; **12.10** Ura slov, glasbe; **12.30** Nasveti; **13.00** Danes do 13.ih; **13.20** Osmrtnice in obvestila; **14.30** Eppur si muove; **15.00** Radio danes, jutri; **15.30** DIO; **16.15** Obvestila; **17.00** Studio ob 17.-ih;

GLEDALIŠČE**FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA**

Slovensko Stalno Gledališče

Mala dvorana

Danes, 29. aprila, ob 16.30 / Claudio

Magris: »Saj razumete (Lei dunque capirà)« / Prevod: Veronika Breclj / Dramatizacija in režija: Igor Pison / Ponovitve: v četrtek, 3. maja ob 19.30, v petek, 4. maja ob 18.30.

SLOVENIJA**KOPER****Gledališče Koper**

V nedeljo, 6. maja, ob 20.00 / Igor Štiks: »Elijev stol«.

V sredo, 9. maja, ob 20.00 / Eduardo de Filippo: »Filumena Marturano«.

NOVA GORICA**SNG Nova Gorica**

V soboto, 12. maja, ob 20.00 / Neda R. Bric: »Kdor sam do večera potuje skoz svet (Simon Gregorčič)«.

V soboto, 19. maja, ob 20.00 / Simona Semenič: »24ur«.

LJUBLJANA**SNG Drama**

Veliki oder

V četrtek, 3. maja, ob 18.00 / Miroslav Krleža: »Gospoda Glembajevi« / Ponovitve: v petek, 4., v soboto, 5., v pondeljek, 7., ob 18.00, v četrtek, 10. ob 17.00 in v petek, 11. maja ob 18.00.

V torek, 8. maja, ob 19.30 / Matjaž Župančič: »Padec Evrope«.

V sredo, 9. maja, ob 19.30 / William Shakespeare: »Beneški trgovci«.

V soboto, 12. maja, ob 19.30 / Maksim Gorki: »Malomeščani«.

V ponedeljek, 14. maja, ob 11.30 / Otfried Preußler, Andrej Rozman Roza: »Mala čarownica«.

Mala dvorana

V četrtek, 3. maja, ob 20.00 / John Logan: »Rdeča« / Ponovitve: v petek, 4., v ponedeljek, 7., torek, 8. in v torek, 15. maja ob 20.00

V soboto, 5. maja, ob 20.00 / György Spiró: »Prah«.

V sredo, 9. maja, ob 20.00 / David Mamet: »November«.

V četrtek, 10. maja, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V petek, 11. maja, ob 20.00 / Vinko Möderndorfer: »Nežka se moži«.

V soboto, 12. maja, ob 19.30 / Via Negativa, Via Nova 2011: »Mandičstroj«.

Slovensko Mladinsko Gledališče**Zgornja dvorana**

V četrtek, 10. maja, ob 19.00 / Charles Dickens - Blažka Müller Pograjc: »Oliver Twist«. / Režija: Matjaž Pograjc.

V soboto, 12. maja, ob 17.00 / Josip Vandot / Dragu Potočnjak, Olga Grad: »Kekec«. / Režija: Branko Potočan.

Spodnja dvorana

Danes, 29. aprila, ob 19.30 / Oliver Frljic: »Preklet naj bo izdajalec svoje domovine!«.

V petek, 11. maja, ob 20.00 / Henrich Böll - Blažka Müller Pograjc: »Izgubljena čast Katharine Blum« / Matjaž Pograjc. / Ponovitev: v torek, 15. in v sredo, 16. in v petek, 18. maja, ob 20.00.

GLASBA**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Stalno Gledališče FJK il Rossetti****Dvorana Generali**

V torek, 1. maja, ob 16.00 in ob 20.30

/ Michael Kunze: »Elisabeth«. / Glasba: Sylvester Levay / Režija: Harry Kupfer / Ponovitev: od srede, 2. do petka, 4. ob 20.30, v soboto, 5. ob 16.00 in ob 20.30 ter v nedeljo, 5. maja, ob 16.00.

Gledališče De Banfield**- La Contrada**

V četrtek, 17. maja, ob 20.00 / koncert / Nastopa: Marco Masini.

Sportna palača Trieste

V torek, 22. maja ob 21.30 / Nastopa Biagio Antonacci.



PIRAN - Od 12. do 14. maja niz koncertov ob 320-letnici rojstva velikega glasbenika

Tartinijevi dnevi vabijo ljubitelje glasbe piranskega skladatelja

Prireditev se bo pričela 12. maja ob 11. uri na Tartinijevem trgu s »Tartinijado«

PIRAN - Z nizom koncertov in filmsko projekcijo bodo v Piranu na festivalu Tartinijevi dnevi 2012 od 12. do 14. maja počastili 320. obljetico rojstva skladatelja in violinista Giuseppeja Tartinija. Uvod v festival bo Tartinijada oziroma godalni koncert, na katerem bo blizu 100 glasbenikov zaigralo tri priredbe Tartinijevih del.

Tartinijada, ki bo 12. maja ob 11. uri na Tartinijevem trgu v Piranu, predstavlja posebnost med koncerti, saj se je k sodelovanju lahko prijavil kdorkoli z znanjem igranja na enega od godalnih instrumentov, so na novinarski konferenci minuli teden pojasnili prireditelji iz Kulturno izobraževalnega društva Mirare Lucija.

Na prireditvi, namenjeni povezovanju glasbenikov različnih generacij in narodnosti, medsebojnemu spoznavanju in glasbenemu druženju, pričakujejo glasbenike najrazličnejših starosti in glasbene izobrazbe, od profesionalnih do ljubiteljskih glasbenikov, študentov ali učencev godalnih instrumentov. Izvajalci bodo pod takstiko violinista Zdravka Plešeta izvedli priredbe Tartinijevih skladb Koncert, Menuet 1 in Menut 2.

Sledila bo projekcija dokumentarno-igranega filma Vražji Tartinij režiserja Tuga Štiglica o življenju tega piranskega skladatelja. Pred predvajanjem filma v dvorani Pastoralno kulturnega centra (PKC) Georgios v Piranu bo pogovor z ustvarjalci filma.

Tartinijev trg v Piranu



Festivalsko dogajanje se bo nadaljevalo s koncertom Tartini in prijatelji 13. maja v dvorani PKC Georgios. Koncert bo posvečen Tartiniju in drugim glasbenim virtuozem na violinini, med drugimi Niccolou Paganiniju, Pietru Locatelliju in Fritzu Kreislerju.

Koncert bosta izvedla violinist Zdravko Pleše in pianist Klemen Golner. Festival Tartinijevi dnevi bosta z deli iz Tartinijevega opusa sklenila violinist Zdravko Pleše in pianist Andrej Jarc na koncertu Pozdravljen, Tartini!. Ta bo 14. maja ob 19.30 v dvorani PKC Georgios.

GORICA**Kulturni dom (ul. I. Brass, 20)**

V sredo, 9. maja ob 20.30 / v okviru festivala komičnega gledališča »Komigo 2012« enkratni kulturni dogodek in sicer koncert »Poezija, ki poje - Pojezija« prizanega slovenskega kantavtorja Vlada Kreslina. Gost večera bo furlanski pevec Maurizio Tatalo iz Vidma.

CODROIPO**Vila Manin**

V sredo, 4. julija, ob 21.00 / Nastopa britanska alternativna rock zasedba Radiohead.

SLOVENIJA**LJUBLJANA****Cankarjev dom****Gallusova dvorana**

V sredo, 9. maja, ob 19.30 / koncert / »Orkester Slovenske Filharmonije«. / Dirigent: Martin Sieghart / Solistka: Dubravka Tomšič Srebotnjak - klavir.

V soboto, 12. maja ob 20.30 / 28. mednarodni festival Druga godba / Nastopa skupina: »Madredeus«. / Beatriz Nunes, glas; Pedro Ayres Magalhães, klasična kitara; Carlos Maria Trindade, sintetizator; Jorge Varrecoso, violina; António Figueiredo, violina; Luis Clode, violončelo.

Klub CD

V torek, 8. maja, ob 20.30 / koncert / Nastopa skupina Moriarty iz Francije / Rosemary Moriarty - glas, Tom Moriarty - orglice; Arthur Moriarty - kitara, kontrabas; Zim Moriarty - bas kitara, kontrabas; Charles Moriarty - kitara in Vincent Moriarty - bobni.

SNG Opera in Balet Ljubljana

Danes, 26. aprila, ob 19.30 / opera / Giuseppe Verdi: »Nabucco«.

Frančiškanska cerkev

V torek, 8. maja, ob 20.00 / koncert / »Mladi mladim«. / Ula Mlakar - harfa in Polona Miklavčič - orgle.

Slovenska filharmonija

V sredo, 9. maja, ob 19.30 / koncert / Mladen Bučić - kitara.

V sredo, 9. maja, ob 19.30 / balet / »Vidnonevidno: Ambroise Thomas: Septet; Marijan Lipovšek: Miniature; Peter Iljič Čajkovski: Serenada«. / Dirigent: »Aleksandar Spasić«. / Ponovitve: v četrtek, 10. ob 19.30, v petek, 11., ob 17.00 in v soboto, 12. maja, ob 19.30.

Kino Šiška

V četrtek, 10. maja, ob 21.00 / koncert / Nastopajo: Quantic, Alice Russell in Combo Barbaro. / Alice Russell - glas; Will Holland / Quantic/ - kitara, harmonika, spremljajoči glas; Mike Simmonds - violina, spremljajoči glas; Dan Swain - bas kitara, spremljajoči glas; Malcolm Catto - bobni; Alfredo Linares Saucedo - klavir, spremljajoči glas; Freddy Colorado Cervantes - konge, spremljajoči glas.

RAZSTAVE**FURLANIJA - JULIJSKA KRAJINA****TRST****Zgodovinsko-umetniški muzej in lapijarij, (Trg pred stolnico 1):** na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgodovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeevropskih časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti iz italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.**Rižarna pri Sv. Soboti:** nacistično koncentrično uničevalno taborišče, fotografika razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.**Salone degli incanti (Bivša ribarnica):** do 17. junija, bo na ogled razstava »Razprtva obzorja - Orizzonti dischiudi - Opening horizons«. Urnik: od ponedeljka do petka, od 11.00 do 13.00 in od 16.00 do 20.00 ter ob sobotah, nedeljah in praznikih od 10.00 do 20.00. / Za več informacij: tel.: +39 040-3226862.**ŠKEDENJ****Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52):** Muzej je odprt vsak tork in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.**ROMANS****V langobardski dvorani v občinski stavbi:** je na ogled stalna razstava »Vojsčaki svetega Jurija - Svobodni može, zemljščki gospodje, premožni lastniki«; od ponedeljka do petka med 11.00 in 13.00, ob ponedeljkih in sre-

dah tudi med 16.00 in 18.00; informacije na tel. 0481-966904.

SLOVENIJA**SEČOVLJE**

Krajinski park Sečoveljske soline: odprt vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Puder), 0038665-6725028.

LIPICA

Muzej Lipicanca: z zgodbo o nastanku in lastnostih konja kot živalske vrste in tesni povezanosti s človekom, ki se kaže tudi skozi upodobitve konja v mitologiji in umetnosti od pradavnine dalje. Osrednji del je namenjen predstaviti zgodbе o ustanovitvi lipiške kobilarne, njenih vzponih in padčih skozi stoletno zgodovino do današnjih dni.

LOKEV

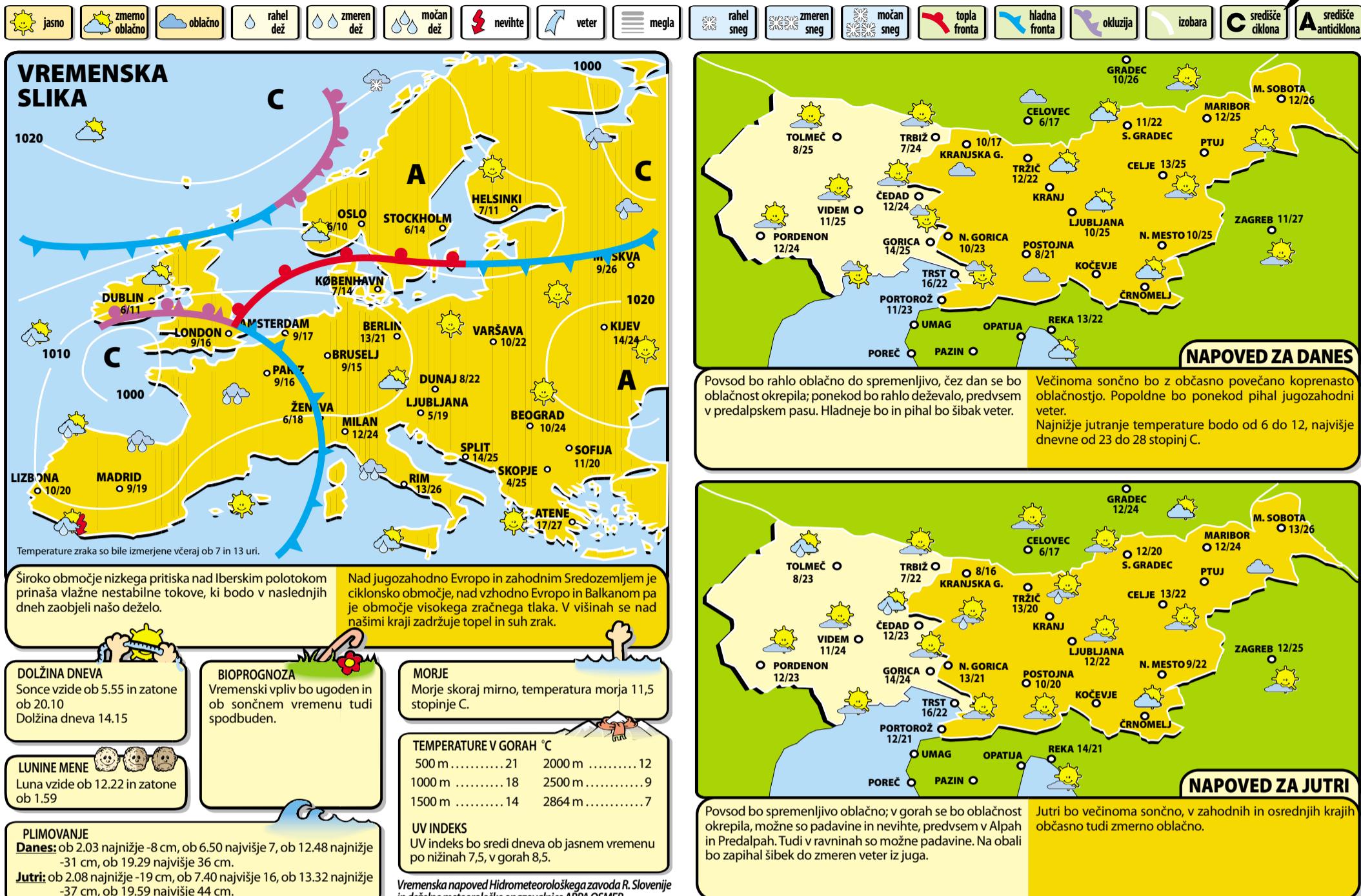
Vojniški muzej Tabor: stalna razstava orožja in opreme. Ogled je možen ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 12.00 in od 14.00 do 17.00, za najavljene skupine tudi izven urnika. Informacije: Srečko Rože, 05/7670581, 041/516586.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dražica Sosič (05/7346425).

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do



OTTICA INN

OČALA ZA VID NAJBOLJŠIH ZNAMK ZNIŽANE NA 50% SONČNA OČALA VSE PO 25,00 €

TRST - ULICA CONTI 36 - TEL. 040 363601

ULICA ROMA 3 - TEL. 040 376880